

## TABLE OF CONTENTS

1.0 INTRODUCTION	1
2.0 PACKAGE CONTENTS	2
3.0 SAFETY NOTES	2
4.0 CONNECTING THE ANTENNA	3
5.0 INSTALLATION OF THE ANTENNA	5

## 1.0 INTRODUCTION

Thank you for purchasing the STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2 antenna. This antenna has been specially designed to receive digital terrestrial signals. It can be connected to any Digital Terrestrial Receiver (DVB-T/T2), and is specially designed for outdoor use. The antenna housing is UV protected and weather-proof sealed. With the supplied multi-functional mounting material, you can install the antenna on a wall, on your balcony or on a pole outside the house.

This DVB-T/T2 antenna is an "Active type" antenna, it has a built-in low noise amplifier that amplifies the received signal for better performance. The antenna therefore needs 5 V power supplied by your terrestrial receiver, or by an AC/DC adapter (supplied with the antenna).

We recommend that you carefully read this user manual before you install the antenna. This will help you to get the best performance of your antenna.

### Specifications

Frequency range:	UHF 470 ~ 790 MHz with LTE filtering
Active Antenna Gain:	Max. 14 dBi for UHF
RF Output Impedance	75 Ohm
Power Supply:	5 V DC / 40 mA via ANTENNA connector of the digital terrestrial receiver or
2 powering methods:	6 V DC / 150 mA via External 230 V AC to DC adapter with power injector

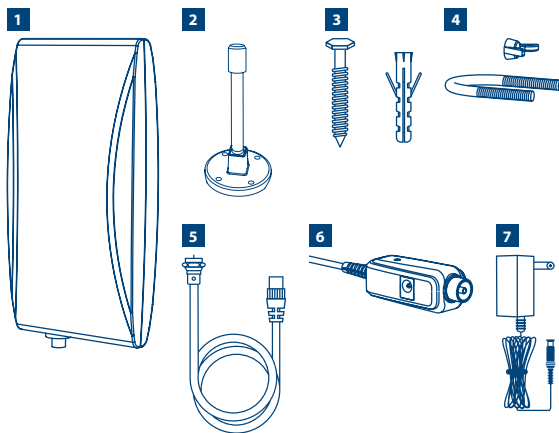
### Special features

- Choice of installation methods: wall-mounted or pole-mounted installation
- Built-in FM and LTE (4G) filter
- Weather-proof and UV protected housing
- Built-in low noise amplifier technology
- Highly directional to optimise accurate pointing to the transmitter and to reduce pick up of unwanted signals

## 2.0 PACKAGE CONTENTS

1. Active DVB-T/T2 Outdoor Antenna.
2. Multidirectional base (flexible).
3. Wall mounting kit.
4. Pole Mounting kit.
5. Coaxial Cable.
6. Power Injector.
7. AC/DC adapter.

Fig. 1



## 3.0 SAFETY NOTES

- Be careful working outside with overhead power lines to avoid electrocution
- Use only originally supplied accessories.
- Before you make any connections: disconnect your equipment from the 230 V main power to avoid electric shocks during installation.
- Short circuit in the coaxial cable **MAY** permanently damage your Digital Receiver.
- Never use AC adapters with incorrect specifications. This **MAY** permanently damage your antenna or Digital Receiver. Always check voltages and polarisation of the adapter before connecting it.

## 4.0 CONNECTING THE ANTENNA

### Preparations

1. Check if the broadcast in your country is horizontally or vertically polarised.
2. Fix the antenna to the multi-directional base as shown in the pictures (the bracket is flexible and can be bent to the shape shown in **Fig. 2**)
3. Depending on how the signals are broadcasted (horizontally or vertically) you will have to mount your antenna in the horizontal or vertical position for best performance.
4. Your antenna needs 5 V power to work properly. Check in the menu or user manual of your terrestrial receiver to see if it supports the needed 5 V power.

Fig. 2

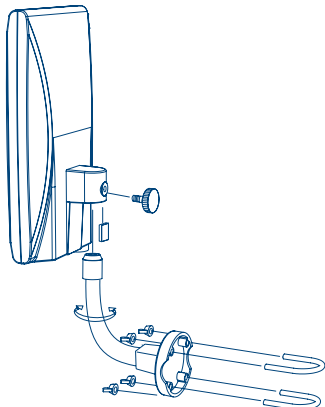
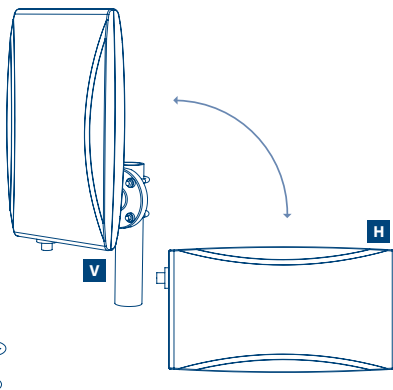


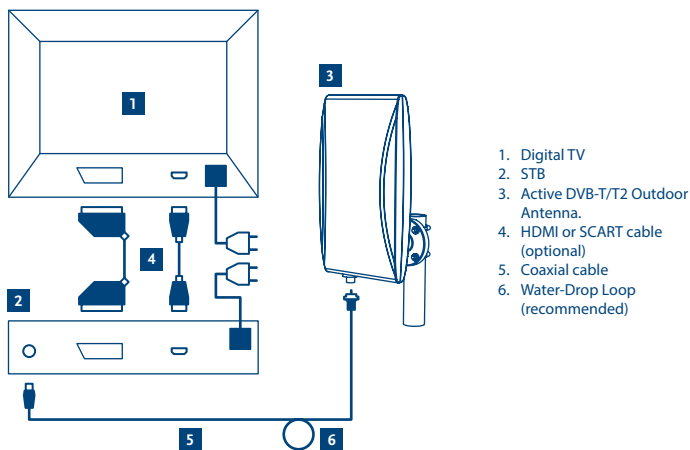
Fig. 3



- V: (Vertical-Broadcast) antenna mounted
- H: (Horizontal-Broadcast) antenna mounted

### 4.1 To power the antenna with Digital Terrestrial Receiver

1. Turn on your TV set and turn on your Digital Terrestrial Receiver.
2. Press the **"MENU"** button on the remote control of your Digital Terrestrial Receiver. Check in the Set-Up or Installation menu of your receiver to see if the antenna power is set to "ON". (Normally this is indicated in the menu as ANT power, Ext Antenna power or Active antenna power.) Refer to the user manual of your Digital Terrestrial Receiver.
3. Once you are sure that your receiver supports 5 V antenna power, switch off your receiver and disconnect it from the 230 V main power.
4. Take the supplied "long" coaxial cable and connect the end with the "F connector" (screw type connector) to the antenna. Carefully press the inner lead of the cable into the Female-F connector at the back of the antenna. Turn the covering nut clockwise with your HANDS until it is fixed.
5. Connect the IEC Male end to your receiver. Normally the input connector on your receiver is marked as "ANT" (in) or as "RF" (in). Refer to the user manual of your Digital Terrestrial Receiver.
6. Connect your receiver to the 230 V main power and switch ON your receiver and TV set.
7. Proceed to 5.0 "Antenna installation".

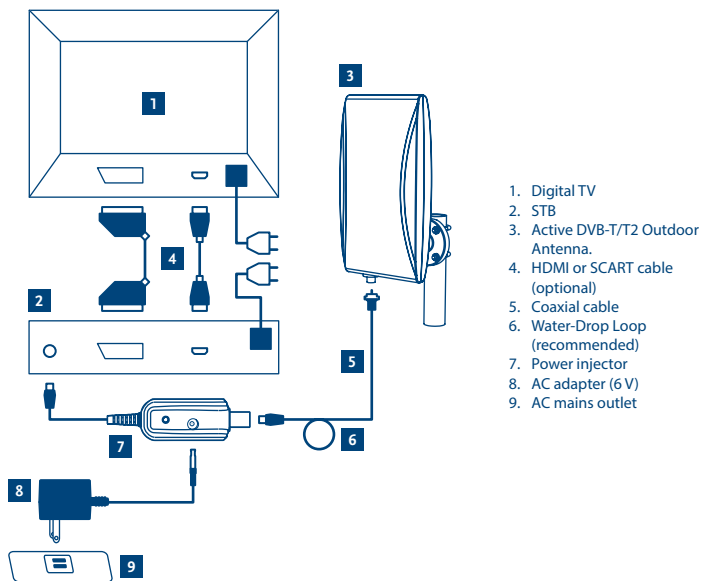


1. Digital TV
2. STB
3. Active DVB-T/T2 Outdoor Antenna.
4. HDMI or SCART cable (optional)
5. Coaxial cable
6. Water-Drop Loop (recommended)

If your receiver does not support 5 V antenna power, then please follow the next steps:

## 4.2 To power the antenna with external power adapter

1. Switch OFF your receiver and disconnect it from the 230 V mains power.
2. Take the short coaxial (IEC Male to IEC Female) cable. Connect the IEC Male end to your receiver. Normally the input connector on your receiver is marked as "ANT" (in) or as "RF" (in). Refer to the user manual of your Digital Terrestrial Receiver.
3. Connect the other end of the cable to the connector on the power injector that is marked as "Receiver".
4. Take the supplied "long" coaxial cable and connect the end with the "F connector" (screw type connector) to the antenna. Carefully press the inner lead of the cable into the Female-F connector at the back of the antenna. Turn the covering nut clockwise with your HANDS until it is fixed.
5. Connect the other side of the cable to the connector at the power injector, it is marked as "Antenna".
6. Insert the adapter to the 230 V main power and insert the connector at the end of the lead to the power injector - it is marked as "6 V".
7. Proceed to chapter 5.0 "Installation of the antenna".



1. Digital TV
2. STB
3. Active DVB-T/T2 Outdoor Antenna.
4. HDMI or SCART cable (optional)
5. Coaxial cable
6. Water-Drop Loop (recommended)
7. Power injector
8. AC adapter (6 V)
9. AC mains outlet

## 5.0 INSTALLATION OF THE ANTENNA

1. Turn on your TV set and turn on your Digital Terrestrial Receiver.
2. Press the **"MENU"** button on the remote control of your Digital Terrestrial Receiver. Select the menu on your receiver that shows the signal level indicators. (Normally you can find the signal meter in the *Channel Scan* field of the menu). Refer to the user manual of your Digital Terrestrial Receiver.
3. Now optimise the signal strength by finding the best position for the antenna. Keeping the antenna in your hand, try to reach the highest or best possible position. Slowly move the antenna to different positions around the house, at the same time monitor the signal bars in the menu, once the signal indicator shows the maximum signal, fix the antenna on that position.

### NOTE

It is recommended NOT to place the antenna near to:

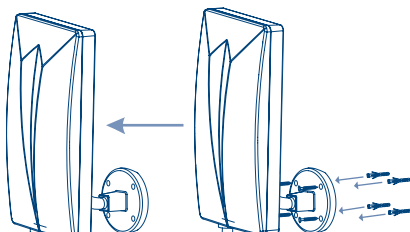
- Devices that are strong source of radiation or interference such as DECT and GSM telephones, transmitters, microwaves, Wi-Fi, etc.
- Devices with high power consumption such as electrical heater, air conditioner, hairdryers, etc.

Once the best position for the antenna has been found it can be mounted and fixed in that place. You can fix the antenna on the wall, on the balcony or on a metal pole.

## 5.1 Installation on the wall

1. Take the multi directional base and hold it to the position on the wall (the bracket is flexible and can be bent according to your needs)
2. Mark the 4 holes with a pencil
3. Drill 4 holes with 5.8 mm diameter (make sure you are in a secured position and wear sufficient protective clothing while drilling)
4. Insert the 4 plastic plugs into the drilled holes
5. Hold the multi directional base on its position
6. Use the 4 screws to fix the plastic mount on the wall

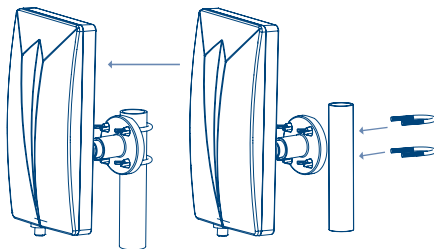
Fig. 6



## 5.2 Installation on a metal pole, or on the balcony

1. Take a metallic pole and make sure it is properly fixed and stable enough to carry the antenna
2. Take the pole mounting kit
3. Hook the 2 U bolts on the pole (or on the metal parts of the balcony)
4. Take the multi-directional base and place it over the bolts (the bracket is flexible and can be bent according to your needs)
5. Use the 4 wing nuts to fix them

Fig. 7



## INHALTSVERZEICHNIS

1.0 ALLGEMEINES	1
2.0 PACKUNGSINHALT	1
3.0 SICHERHEITSHINWEISE	2
4.0 ANSCHLIESSEN DER ANTENNE	2
5.0 INSTALLATION DER ANTENNE	5

## 1.0 ALLGEMEINES

Vielen Dank, dass Sie sich für eine STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2 Antenne entschieden haben. Diese Antenne wurde speziell entwickelt, um digitale terrestrische Signale zu empfangen. Die Antenne kann an jedem digitalen terrestrischen Receiver (DVB-T/T2) angeschlossen werden und ist speziell für die Verwendung im Freien konzipiert.

Das Gehäuse der Antenne ist UV- und spritzwassergeschützt. Mit dem mitgelieferten Befestigungsmaterial können Sie die Antenne an einer Wand, einem Balkon oder einer sonstigen Befestigungsmöglichkeit außerhalb von Gebäuden befestigen. Die DVB-T/T2 Antenne ist eine aktive Antenne und verfügt über einen eingebauten, rauschdämpfenden Verstärker. Dieser verstärkt die Signale und ermöglicht Ihnen, auch in nicht optimal versorgten Gebieten den Empfang zu verbessern. Dafür benötigen Sie eine 5 V Spannungsversorgung über Ihren Receiver oder über ein externes Netzteil (mitgeliefertes Zubehör). Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere Installation und optimalen Empfang zu gewährleisten.

### Spezifikationen

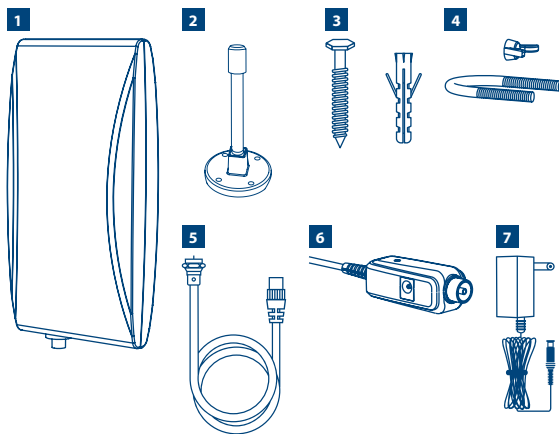
Frequenzbereich:	UHF 470 ~ 790 MHz mit LTE Filterung
Aktive Antennenverstärkung:	Max. 14 dBi für UHF
Ausgang Impedanz:	75 Ohm
Stromversorgung: 2 Möglichkeiten:	5 V DC / 40 mA über ANTENNEN Anschluss des digitalen terrestrischen Receivers oder 6 V DC / 150 mA über externes 230 V Netzteil mit Power Inserter

### Besonderheiten

- Verschiedene Anschlussmöglichkeiten: Wandbefestigung oder Mastbefestigung
- Eingebauter FM Filter, eingebauter LTE (4G) Filter
- Eingebauter rauschdämpfender Signalverstärker
- Signalbündelung und reduzierte Aufnahme von Störsignalen

## 2.0 PACKUNGSINHALT

1. Aktive DVB-T/T2 Außenantenne
2. Multifunktionshalterung (flexibel)
3. Zubehör Wandbefestigung
4. Zubehör Mastbefestigung
5. Koaxialkabel
6. Power Inserter
7. IEC Stecker/IEC Buchse



## 3.0 SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie bei Arbeiten im Freien auf Stromleitungen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Benutzen Sie immer das Originalzubehör
- Bevor Sie die einzelnen Geräte anschließen bzw. miteinander verbinden, sollten Sie die Geräte von der Netzspannung trennen, um elektrische Stromschläge während der Installation zu vermeiden
- Kurzschlüsse durch das Antennenkabel können Ihrem Digitalreceiver unwiderruflichen Schaden zufügen
- Nutzen Sie niemals Netzadapter mit einer anderen Spannung. Dies kann zu einem Defekt an Ihrer Antenne oder Ihrem Digitalreceiver führen. Überprüfen Sie vor der Installation immer die Spannung und die Polarisation des Netzteils

## 4.0 ANSCHLIESSEN DER ANTENNE

### Vorbereitungen

1. Überprüfen Sie wie das Signal in Ihrer DVB-T/T2 Region ausgestrahlt wird: horizontal oder vertikal.
2. Befestigen Sie die Antenne wie im Bild beschrieben an der Multifunktionshalterung (die Halterung ist flexibel und kann zu der in **Fig. 2** gezeigten Form gebogen werden):
3. Abhängig davon, wie die Signale übertragen werden (horizontal oder vertikal), richten Sie Ihre Antenne in horizontaler oder vertikaler Position aus, um bestmöglichen Empfang zu erhalten.
4. Möglicherweise benötigt Ihre Antenne eine Spannungsversorgung von 5 V. Überprüfen Sie im Menü oder in der Bedienungsanleitung Ihres Receivers, ob die Spannungsversorgung von 5 V über den Receiver unterstützt wird.



Fig. 2

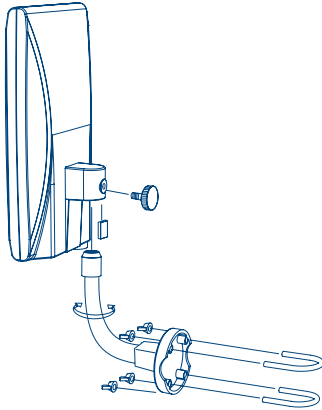
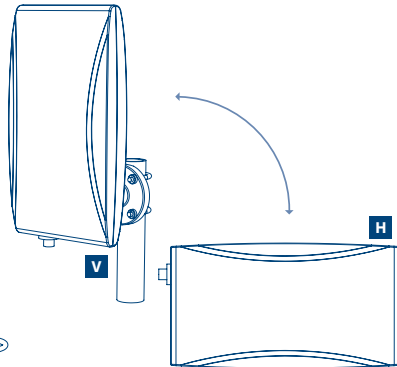


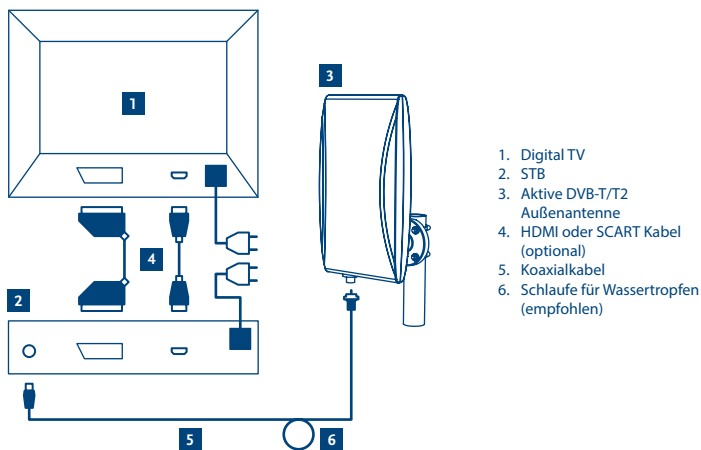
Fig. 3



- V: Vertikale Antennenausrichtung
- H: Horizontale Antennenausrichtung

## 4.1 Spannungsversorgung der Antenne über den digitalen terrestrischen Receiver

1. Schalten Sie Ihren Fernseher und Ihren digitalen terrestrischen Receiver an.
2. Drücken Sie die **"MENU"** Taste auf der Fernbedienung des digitalen terrestrischen Receivers. Überprüfen Sie im Einstellungs- oder Installationsmenü Ihres Receivers, ob der Antennenstatus auf „an“ steht und die 5 V Antennenspannung damit an Ihrem DVB-T/T2 Receiver eingeschaltet ist. (Normalerweise wird das im Menü mit *ANT Power, Ext Antenne* oder *aktive Antenne angezeigt*.)  
Schlagen Sie gegebenenfalls im Handbuch Ihres Receivers nach.
3. Wenn Sie sicher sind, dass Ihr Receiver die 5 V Spannungsversorgung unterstützt, schalten Sie Ihren Receiver aus und trennen Sie ihn von der 230 V Stromversorgung.
4. Schließen Sie das mitgelieferte lange Koaxialkabel mit dem F-Stecker (Schraubverbindung) an der Antenne an. Drücken Sie dazu vorsichtig die innere Führung des Kabels in die F-Stecker-Buchse auf der Rückseite der Antenne. Drehen Sie den Stecker manuell, bis er fest justiert ist.
5. Verbinden Sie den IEC Stecker des Koaxialkabels mit Ihrem Receiver. Meistens ist dieser Anschluss mit **"ANT"** (in) oder **"RF"** (in) gekennzeichnet. Schlagen Sie gegebenenfalls im Handbuch Ihres Receivers nach.
6. Verbinden Sie Ihren Receiver mit der 230 V Stromversorgung und schalten Sie ihn und Ihren Fernseher an.
7. Fahren Sie mit Kapitel 5 „Installation der Antenne“ fort.

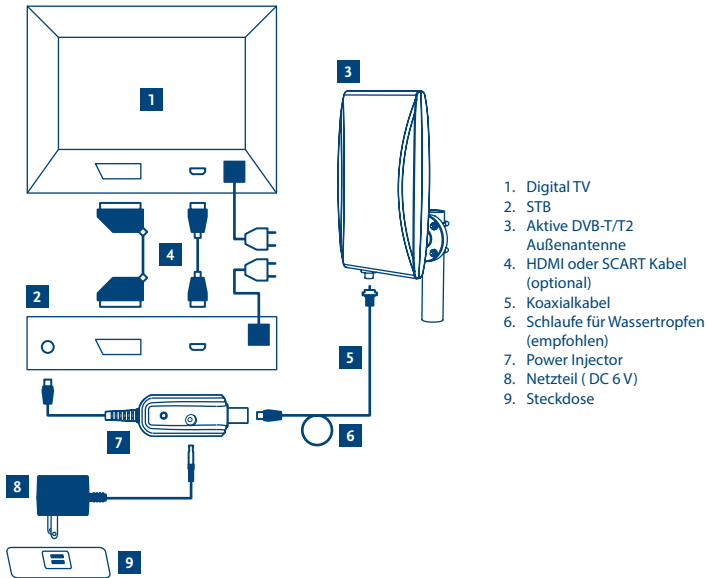


1. Digital TV
2. STB
3. Aktive DVB-T/T2 Außenantenne
4. HDMI oder SCART Kabel (optional)
5. Koaxialkabel
6. Schlaufe für Wassertropfen (empfohlen)

Wenn Ihr Receiver die 5V Antennenspannung nicht unterstützt, folgen Sie den nächsten Schritten.

## 4.2 Spannungsversorgung der Antenne mit externem Netzteil

1. Schalten Sie Ihren Receiver aus und trennen Sie ihn von der 230 V Stromversorgung.
2. Verbinden Sie den IEC Stecker des kurzen Koaxialkabels mit Ihrem Receiver. Meistens ist dieser Anschluss mit "ANT" (in) oder "RF" (in) gekennzeichnet. Schlagen Sie gegebenenfalls im Handbuch Ihres Receivers nach.
3. Verbinden Sie die andere Seite des Kabels mit dem Power Inserter (Anschluss "Receiver")
4. Schließen Sie das mitgelieferte lange Koaxialkabel mit dem F-Stecker (Schraubverbindung) an der Antenne an. Drücken Sie dazu vorsichtig die innere Führung des Kabels in die F-Stecker-Buchse auf der Rückseite der Antenne. Drehen Sie den Stecker manuell, bis er fest justiert ist.
5. Verbinden Sie Ihren Receiver mit der 230 V Stromversorgung und schalten Sie ihn und Ihren Fernseher an.
6. Verbinden Sie Ihren Receiver mit dem Netzstrom und schalten Sie Ihren Receiver und Fernseher an.
7. Fahren Sie mit Kapitel 5 „Installation der Antenne“ fort.



## 5.0 INSTALLATION DER ANTENNE

1. Schalten Sie Ihren Fernseher und Ihren digitalen terrestrischen Receiver an.
2. Drücken Sie die "MENU" Taste auf der Fernbedienung des digitalen terrestrischen Receivers. Überprüfen Sie im Einstellungs- oder Installationsmenü Ihres Receivers, ob der Antennenstatus auf „an“ steht und die 5 V Antennenspannung an Ihrem DVB-T/T2 Receiver eingeschaltet ist.  
(Normalerweise wird das im Menü mit *ANT Power*, *Ext Antenne* oder *aktive Antenne* angezeigt.)  
Schlagen Sie gegebenenfalls im Handbuch Ihres Receivers nach.
3. Optimieren Sie nun die Signalstärke, indem Sie durch manuelles Drehen die Position suchen, in der die höchste Stärke des Signals angezeigt wird. Drehen Sie dazu die Antenne um ihre Hochachse (horizontal) und beobachten Sie den Signalpegel. Sobald der Signalpegel den höchsten Ausschlag des Signals anzeigt, befestigen Sie die Antenne.

### ACHTUNG

Betreiben Sie diese Antenne nicht neben:

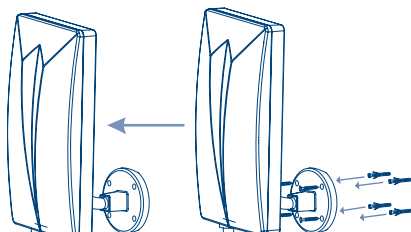
- Geräten, die starke Strahlungsquellen darstellen (beispielsweise DECT und GSM Telefone, Sendeanlagen, Mikrowellen, Wi-Fi etc.)
- Geräten mit hohem Stromverbrauch wie z.B. Elektroheizung, Klimaanlage etc.

Sobald die beste Position zum Empfang gefunden wurde, sollte die Antenne befestigt werden. Sie können die Antenne an einer Wand, an einem Balkon oder einem Metallmast befestigen.

## 5.1 Installation an einer Wand

1. Nehmen Sie die Multifunktionsaufhängung und halten Sie diese an die gewünschte Position an der Wand (die Halterung ist flexibel und kann nach Ihren Bedürfnissen gebogen werden)
2. Markieren Sie die 4 Löcher an der Wand
3. Bohren Sie 4 Löcher mit dem Durchmesser 5,8 mm (stellen Sie sicher, dass Sie sicher stehen und genug geschützt sind)
4. Führen Sie die Dübel in die vorher gebohrten Löcher ein
5. Halten Sie die Multifunktionsbefestigung an der gewünschten Position fest
6. Benutzen Sie die 4 Schrauben zum Befestigen der Antenne

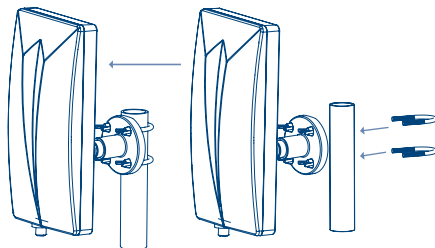
Fig. 6



## 5.2 Installation an einem Metallmast oder einem Balkon

1. Stellen Sie sicher, dass der Metallmast fest steht und stark genug ist, um die Antenne zu tragen
2. Verwenden Sie das Zubehör zur Befestigung an einem Mast
3. Legen Sie die beiden U-Schrauben um den Metallmast oder um die Metallteile eines Balkons
4. Nehmen Sie die Multifunktionsaufhängung und befestigen Sie diese mit den U-Schrauben. (die Halterung ist flexibel und kann nach Ihren Bedürfnissen gebogen werden)
5. Benutzen Sie die Flügelschrauben zum Befestigen

Fig. 7





## WICHTIGE UNTERLAGE FÜR DEN GEWÄHRLEISTUNGSFALL! BITTE UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

All customers outside Germany or Austria please contact your local retailer for further service support information.

### Sehr geehrter Kunde,

ergeben sich an Ihrem Gerät wider Erwarten technische Probleme, dann beachten Sie bitte folgende Punkte:

- 1 Rufen Sie bitte **ZUERST** unsere **HOTLINE** an – oft kann Ihnen unser Fachpersonal bei kleineren Problemen telefonisch weiterhelfen.

**DEUTSCHLAND:** ☎ **0180 501 49 91**

(0,14 Euro/Min. vom deutschen Festnetz; maximal 0,42 Euro/Min. aus Mobilfunknetzen)

**ÖSTERREICH:** ☎ **0820 400 150**

(0,12 Euro/Min. vom österreichischen Festnetz)

- 2 Halten Sie hierzu bitte Ihren Kaufbeleg, die genaue Typenbezeichnung und die Seriennummer des Gerätes bereit.

Dieser Service ist im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen kostenlos. Davon ausgenommen sind Schäden durch Gebrauch und/oder Verschleiß (wie z.B. Batterie). Nach Ablauf der Gewährleistung bzw. bei Schäden, für die wir keine Gewährleistung übernehmen können, erhalten Sie umgehend einen Kostenvoranschlag. Zur Einsendung des Gerätes trennen Sie bitte die Gewährleistungskarte ab und senden Sie diese mit dem kompletten Gerät frei Haus an folgende Service-Anschrift:

**DEUTSCHLAND:** STRONG Servicecenter • c/o SVS Service – Center• Pömmelter Straße 2 • 39218 Schönebeck\*

**ÖSTERREICH:** STRONG Servicecenter • c/o Digital – Electronic – Center Service GmbH • Kelsenstraße 2 • 1030 Wien\*

Kunden können das Gerät mit ausgefüllter Gewährleistungskarte auch während der Öffnungszeiten abgeben: Mo bis Do von 8:30 bis 17:00 Uhr, Freitag von 8:30 bis 13:30 Uhr

#### ACHTUNG!

**DIE GEWÄHRLEISTUNG IST NUR MIT AUSGEFÜLLTER  
GEWÄHRLEISTUNGSKARTE UND BEIGELEGTEM  
ORIGINALKASSENBELEG GÜLTIG. BITTE ACHTEN SIE DARAUF,  
DAS GERÄT GUT VERPACKT – AM BESTEN IM ORIGINALKARTON –  
EINZUSENDEN!**

\*Adressänderung vorbehalten. Die aktuelle Adresse finden Sie auf unserer Website: [www.strong.tv](http://www.strong.tv)



**GEWÄHRLEISTUNGSKARTE  
DEUTSCHLAND & ÖSTERREICH**

Bitte füllen Sie alle folgenden Felder leserlich aus.

RMA Nummer: \_\_\_\_\_

Modell Nummer: \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_

**Geschäft:** \_\_\_\_\_ (nur auszufüllen, wenn unleserlich auf dem Originalbeleg)

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

**Käufer:**

Vorname/ Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

**Fehlerbeschreibung** (Reklamationen können nur bei einer detaillierten Fehlerbeschreibung bearbeitet werden)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Datum/ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Gewährleistung für dieses Gerät ab Kaufdatum 24 Monate. Die Gewährleistungsbedingungen beschränken sich nur auf Deutschland und Österreich. Außerhalb dieser beiden Länder wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, wo Sie dieses Gerät erworben haben. Ausgeschlossen von der kostenlosen Serviceleistung sind:

- Unsachgemäße Behandlung und Bedienung
- Aufspielen von nicht von STRONG autorisierter Software
- Beschädigung durch Dritte oder höhere Gewalt
- Transportschäden
- Eingriff durch nicht autorisierte Personen

Eine eventuell kostenpflichtige Reparatur kann nur nach Rücksprache mit Ihnen und auf ausdrücklichen Wunsch durchgeführt werden.



## TABLE DES MATIÈRES

1.0 INTRODUCTION	1
2.0 CONTENU DE LA BOÎTE	2
3.0 PRECAUTIONS D'UTILISATION	2
4.0 BRANCHEMENT DE L'ANTENNE	3
5.0 INSTALLATION DE L'ANTENNE:	5

### 1.0 INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté l'antenne STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2. Cette antenne a été conçue pour recevoir les signaux terrestres numériques. Elle peut être reliée à n'importe quel récepteur numérique terrestre (DVB-T/T2), et conçue uniquement pour un usage EXTERIEUR. L'antenne possède une protection contre les UV et est imperméable. Accompagnée du kit de montage multifonctionnel vous pouvez installer l'antenne sur un mur, sur votre balcon ou sur un poteau à l'extérieur de la maison

Cette antenne DVB-T/T2 est une antenne "de type actif", fabriquée avec un amplificateur de réduction de bruit améliorant la réception. Cependant l'antenne a besoin d'une alimentation de 5 volts fourni par votre récepteur terrestre, ou par un adaptateur AC/DC (fourni avec l'antenne).

Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'utilisateur avant d'installer votre antenne afin d'obtenir les meilleures performances.

#### Données techniques

Plages de fréquences :	UHF 470 ~ 790 MHz avec LTE filtrage
Gain antenne actif :	Max. 14 dBi pour UHF
Impédance de sortie RF :	75 Ohm
Alimentation - 2 choix d'alimentation :	5 V DC / 40 mA via port du récepteur ou 6 V DC / 150 mA via adaptateur externe 230 V AC avec un injecteur de puissance

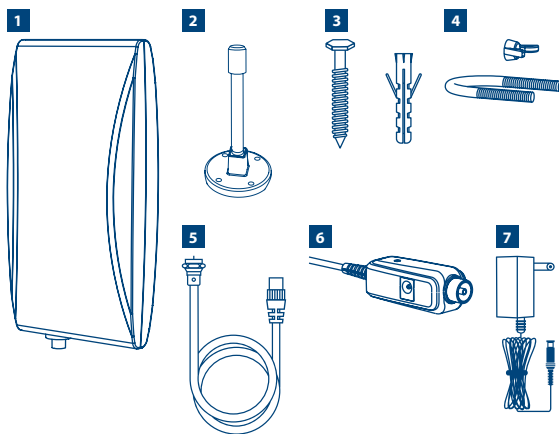
#### Caractéristiques spécifiques

- Plusieurs types d'installations: murale ou montée sur poteau
- Filtres FM et LTE (4G) intégrés
- Imperméable et Anti-UV
- Technologie d'amplificateur avec réducteur de bruit
- Optimisation du pointage vers l'émetteur et réduit les signaux non désirés.

## 2.0 CONTENU DE LA BOITE

1. Antenne active extérieure DVB-T/T2
2. Base multidirectionnelle (flexible)
3. Kit de montage mural
4. Kit de montage poteau
5. Câble Coaxial
6. Injecteur de puissance
7. Adaptateur AC/DC

Fig. 1



## 3.0 PRECAUTIONS D'UTILISATION

- Soyez prudent travaillant à l'extérieur avec des lignes électriques aériennes pour éviter l'électrocution.
- Utilisez seulement les accessoires d'origine.
- Avant tout branchement: débranchez votre appareil de l'alimentation principale (230 V) afin d'éviter des chocs électriques pendant l'installation.
- Le court-circuit dans le câble PEUT endommager de manière permanente votre récepteur numérique.
- N'utilisez jamais les adaptateurs AC ne correspondant pas aux spécifications techniques, ceci PEUT endommager de manière permanente votre antenne ou votre récepteur numérique. Vérifiez toujours les tensions et la polarisation de l'adaptateur avant de les relier.



## 4.0 BRANCHEMENT DE L'ANTENNE

1. Vérifiez si l'émission dans votre région est polarisée en horizontale ou verticale.
2. Installez l'antenne sur le support multidirectionnel comme indiqué ci-dessus (la fixation est flexible et peut être orientée comme indiqué sur **Fig. 2**):
3. Dépends comment les signaux sont émis (horizontal ou vertical) vous devrez monter votre antenne dans la position horizontale ou verticale pour une meilleure performance
4. Votre antenne a besoin d'une alimentation de 5 V pour fonctionner correctement. Veuillez vous référer au menu ou au manuel d'utilisateur de votre récepteur TNT pour savoir si ce dernier supporte la puissance de l'antenne.

Fig. 2

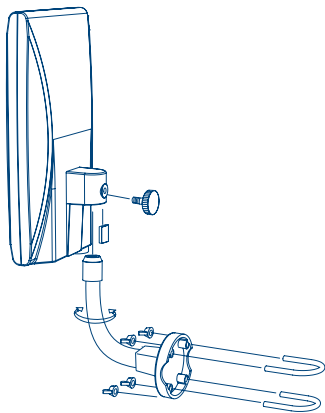
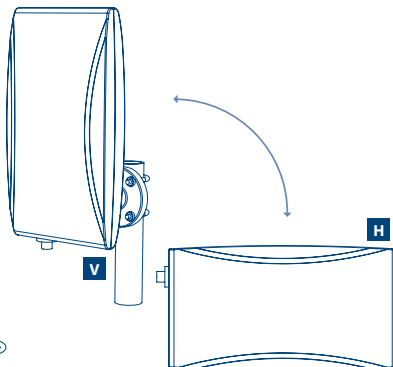


Fig. 3



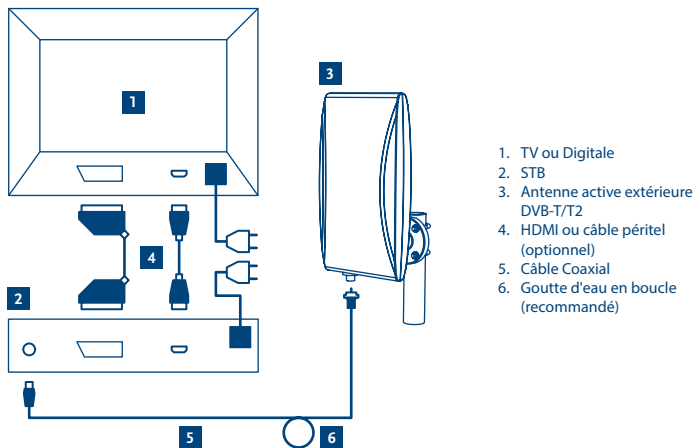
- V: (Emission Verticale) antenne montée en V
- H: (Emission Horizontale) antenne montée en H

## 4.1 Faire fonctionner l'antenne avec un Récepteur Numérique Terrestre

1. Allumez votre TV et votre récepteur Numérique Terrestre.
2. Appuyez sur la touche « **MENU** » de la télécommande de votre récepteur. Vérifiez dans les paramètres ou le menu d'installation de votre récepteur si l'alimentation de l'antenne est sur « ON ». (Normalement indiqué dans le menu comme: *Alimentation ANT, Alimentation antenne Ext* ou *Alimentation antenne active*.) Référez-vous au manuel d'utilisateur de votre récepteur.
3. Une fois que vous êtes sûr que votre récepteur supporte la puissance de l'antenne (5 V), éteignez votre récepteur et débranchez le de l'alimentation principale (230 V).
4. Prenez le «long» câble coaxial et branchez le au «connecteur F» (type de connecteur) à l'antenne. Reliez soigneusement l'avant intérieur du câble dans le connecteur Féminin-F à l'arrière de l'antenne. Tournez l'écrou de couverture dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fixé

5. Reliez le connecteur Male IEC à votre récepteur. Normalement les entrées de connecteur sur votre récepteur sont mentionnés: «ANT» (entrée) ou soit «RF» (entrée). Référez-vous au manuel d'utilisateur de votre récepteur.
6. Branchez votre récepteur à l'alimentation principale (230 V) et mettez en position «MARCHE» votre récepteur et votre TV.
7. Passez à 5.0 «Installation d'Antenne».

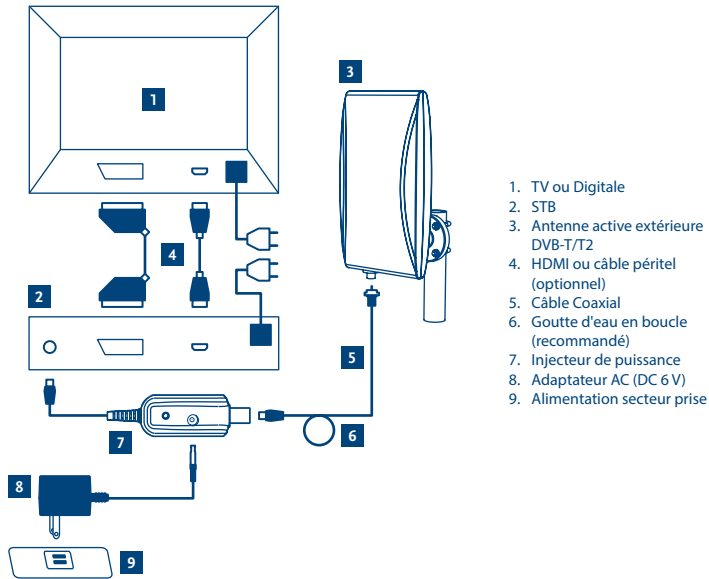
Fig. 4



Si votre récepteur ne supporte pas l'alimentation de l'antenne (5 V), veuillez suivre l'étape suivante.

## 4.2 Faire fonctionner l'antenne avec un adaptateur de puissance externe

1. Eteignez votre récepteur et débranchez-le de l'alimentation principale (230 V).
2. Reliez le «petit» câble coaxial (male IEC et femelle IEC), coté male IEC à votre récepteur. Normalement les sorties de connecteur sur votre récepteur sont mentionnés: «ANT» (entrée) ou soit «RF» (entrée). Référez-vous au manuel d'utilisateur de votre récepteur.
3. Branchez l'autre côté du câble coaxial au connecteur de l'adaptateur d'alimentation d'antenne mentionné «Récepteur».
4. Prenez le «long» câble coaxial et branchez-le au «connecteur F» (type de connecteur) à l'antenne. Reliez soigneusement l'avant intérieur du câble dans le connecteur Féminin-F à l'arrière de l'antenne. Tournez l'écrou de couverture dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fixé.
5. Connecter l'autre côté du câble au connecteur à l'injecteur de puissance, il est marqué comme suit: «6 V»
6. Branchez votre récepteur à l'alimentation principale (230 V) et mettez en position «MARCHE» votre récepteur et votre TV.
7. Passez à l'étape 5.0 «Installation d'Antenne».



1. TV ou Digitale
2. STB
3. Antenne active extérieure DVB-T/T2
4. HDMI ou câble péritel (optionnel)
5. Câble Coaxial
6. Goutte d'eau en boucle (recommandé)
7. Injecteur de puissance
8. Adaptateur AC (DC 6 V)
9. Alimentation secteur prise

## 5.0 INSTALLATION DE L'ANTENNE

1. Allumez votre TV et votre récepteur TNT.
2. Appuyez sur la touche «**MENU**» de la télécommande de votre récepteur. Sélectionnez le menu de votre récepteur qui montre le niveau du signal (Normalement vous pouvez trouver le niveau du signal dans le champ recherche canaux du menu). Référez-vous au manuel d'utilisateur de votre Récepteur Numérique Terrestre
3. Puis optimisez la force du signal en trouvant la meilleure position pour l'antenne. Gardez l'antenne dans vos mains et essayez de trouver la plus haute ou la meilleure position possible. Déplacer doucement l'antenne à différents endroits autour de la maison. Dès que l'indicateur de signal affiche le signal maximum, fixez l'antenne dans cette position.

### NOTE

Nous vous recommandons de ne pas placer l'antenne à proximité de:

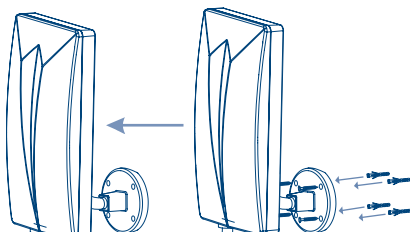
- Matériel avec une source de radiation forte ou d'interférence tels que: DECT et téléphones GSM, transmetteur, four à micro-ondes, Wi-Fi, etc.
- Matériel à haute consommation de courant tels que : radiateur électrique, air conditionné, sèche cheveux, etc.

Dès que vous avez trouvé la meilleure position pour l'antenne, vous pouvez la monter et la fixer à cet endroit. Vous pouvez fixer l'antenne sur un mur, un balcon ou un poteau métallique.

## 5.1 Installation sur un mur

1. Prenez la base multidirectionnelle et maintenez-la dans la position désirée. (la fixation est flexible et peut être orientée selon vos besoins).
2. Marquez 4 trous avec un stylo
3. Percez 4 trous avec diamètre 5,8 mm (assurez-vous que vous êtes dans une position sécurisée et protégez-vous pendant le perçage des trous).
4. Insérez 4 chevilles plastiques dans les trous
5. Maintenez la base multidirectionnelle dans la position choisie
6. Utilisez les 4 vis pour fixer le support en plastique sur le mur

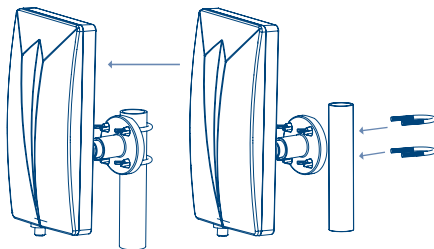
Fig. 6



## 5.2 Installation sur un poteau métallique, ou sur un balcon

1. Choisissez un poteau métallique et assurez vous qu'il soit correctement fixé et assez stable pour soutenir l'antenne
2. Prenez le kit de montage
3. Accrochez les 2 vis de type U sur le poteau (ou sur les parties métallique du balcon)
4. Prenez la base multidirectionnelle et placez la sur les vis (la fixation est flexible et peut être orientée selon vos besoins).
5. Utilisez les 4 rondelles type papillon et fixer les

Fig. 7



## INDICE

1.0 INTRODUZIONE	1
2.0 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	2
3.0 INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA	2
4.0 COLLEGAMENTO DELL'ANTENNA	3
5.0 INSTALLAZIONE	5
6.0 INFORMAZIONE AGLI UTENTI	7

## 1.0 INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato l'antenna DVB-T/T2 STRONG SRT ANT 45. Questa antenna è stata sviluppata per la ricezione dei segnali digitali terrestri. Può essere collegata a qualsiasi ricevitore digitale terrestre ed può essere utilizzata sia da interno che da esterno. L'antenna è protetta da un contenitore anti UV e sigillato contro la pioggia. Grazie agli accessori di montaggio in dotazione è possibile installarla sia a muro che a palo.

Questa antenna è di tipo attivo con un amplificatore a basso rumore integrato che garantisce una ottima qualità del segnale. L'antenna deve di conseguenza essere alimentata dal ricevitore o da un alimentatore esterno (fornito in dotazione).

Si consiglia di leggere attentamente queste istruzioni d'uso prima di installare l'antenna.

### Caratteristiche Tecniche

Frequenza di ricezione:	UHF 470 ~ 790 MHz con LTE filtro
Gain antenna attiva:	Max. 14 dBi per UHF
Impedenza d'uscita RF:	75 Ohm
Alimentazione:	5 V CC / 40 mA via connettore d'antenna del ricevitore oppure 6 V CC / 150 mA via alimentatore esterno con inseritore di corrente

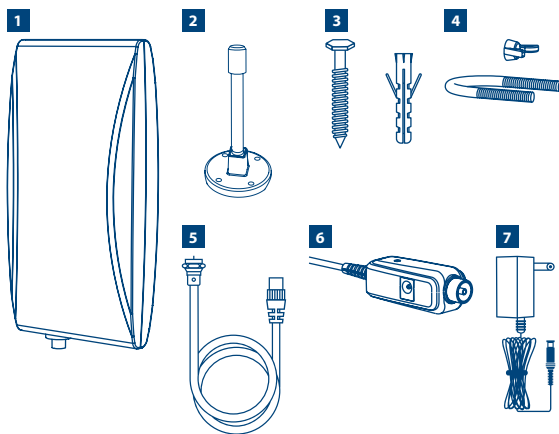
### Caratteristiche

- Installazione a muro o a palo
- Filtro FM e LTE (4G)
- Contenitore anti UV e anti pioggia
- Amplificatore a bassa figura di rumore
- Alta direttività per l'ottimizzazione del puntamento e la riduzione dei disturbi

## 2.0 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Antenna attiva DVB-T/T2.
2. Supporto multidirezionale (flessibile).
3. Kit montaggio a muro.
4. Kit di montaggio a palo.
5. Cavo coassiale F-IEC.
6. Inseritore di corrente.
7. Alimentatore.

Fig. 1



## 3.0 INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

- Utilizzare soltanto gli accessori forniti in dotazione
- Prima di realizzare qualsiasi collegamento scollegate le apparecchiature interessate dalla rete elettrica
- Un corto circuito sul cavo coassiale può danneggiare irrimediabilmente il ricevitore
- Non utilizzare alimentatori con specifiche diverse da quelle qui descritte. Sia l'antenna che il ricevitore potrebbero venire danneggiati irrimediabilmente

## 4.0 COLLEGAMENTO DELL'ANTENNA

1. Verificare se la trasmissione è di tipo orizzontale o verticale.
2. Fissare l'antenna sul supporto multidirezionale come descritto in figura (la staffa è flessibile e può essere piegata nella forma illustrata nella **Fig. 2**):
3. Orientate l'antenna secondo la polarizzazione del segnale (verticale o orizzontale).
4. L'antenna deve essere alimentata. Verificare nel menu del ricevitore se quest'ultimo è dotato dell'alimentazione necessaria (5 V).

Fig. 2

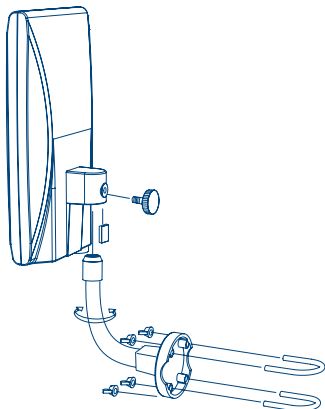
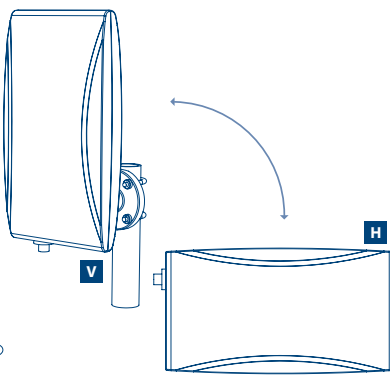


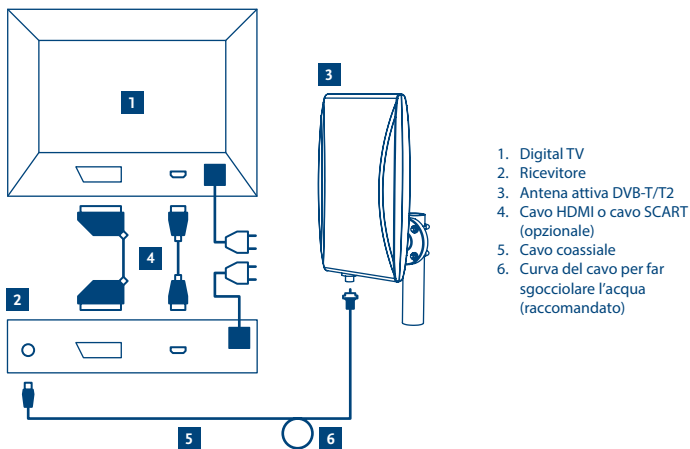
Fig. 3



- V: Trasmissione Verticale
- H: Trasmissione orizzontale

## 4.1 Alimentazione con il ricevitore digitale

1. Accendere il TV e il ricevitore digitale.
2. Premere il tasto **"MENU"**. Impostare nel menu installazione o impostazioni o la funzione "alimentazione antenna" su "ON". Consultate il manuale utente del vostro ricevitore.
3. Se non trovate questa funzione andate al capitolo successivo.
4. Spegnete il ricevitore e collegate il cavo con il connettore F a vite all'antenna inserendo l'anima del connettore all'interno del connettore dell'antenna e avvitando successivamente il connettore.
5. Collegare il connettore IEC maschio al connettore d'ingresso del ricevitore "ANT IN" o "RF IN".
6. Collegare il ricevitore alla rete elettrica e accendetelo.
7. Passate al capitolo 5.0 "Installazione".

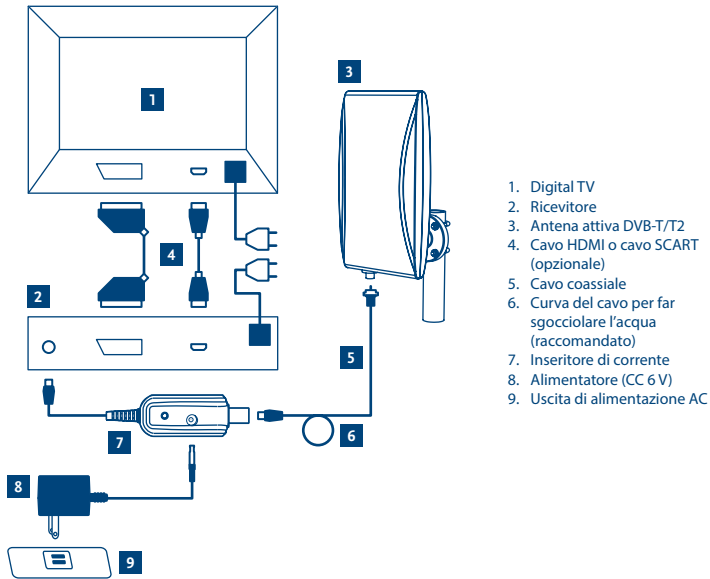


1. Digital TV
2. Ricevitore
3. Antenna attiva DVB-T/T2
4. Cavo HDMI o cavo SCART (opzionale)
5. Cavo coassiale
6. Curva del cavo per far sgocciolare l'acqua (raccomandato)

## 4.2 Alimentazione con alimentatore esterno

1. Spegnerò il ricevitore e scollegarlo dalla rete elettrica.
2. Collegare il cavo coassiale piú corto (con connettori IEC maschio e IEC femmina) al connettore IEC d'ingresso antenna del ricevitore "ANT IN" o "RF IN".
3. Collegare l'altro capo del cavo coassiale all'inseritore di corrente al connettore indicato con "Receiver".
4. Collegare il connettore F del cavo coassiale piú lungo all'antenna inserendo l'anima del connettore all'interno del connettore dell'antenna e avvitando successivamente il connettore. Collegare l'altro capo del cavo coassiale all'inseritore di corrente al connettore indicato con "Antenna".
5. Collegare l'alimentatore all'inseritore di corrente al connettore "6 V" e collegatelo alla rete elettrica
6. Collegare il ricevitore alla rete elettrica e accenderlo.
7. Procedere poi come al capitolo 5 "Installazione".





## 5.0 INSTALLAZIONE

1. Accendere il ricevitore e il TV.
2. Entrare nel **MENU** del ricevitore alla funzione *Livello del Segnale*. Consultate il manuale d'uso del vostro ricevitore.
3. Ottimizzare il livello del segnale orientando l'antenna e modificandone la posizione. Una volta trovato il massimo livello e qualità del segnale fissate l'antenna.

### NOTA

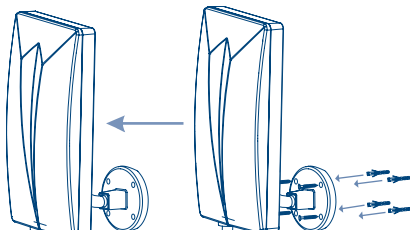
Si consiglia di non installare l'antenna vicino a:

- Dispositivi che sono sorgenti di forti radiazioni come telefoni DECT e GSM, trasmettitore, microonde, Wi-Fi ecc.
- Dispositivi ad elevato consumo elettrico come condizionatori, asciugacapelli, stufe elettriche ecc.

## 5.1 Fissaggio a muro

1. Prendere la base multidirezionale e appoggiarla al muro (la staffa è flessibile e può essere piegata a seconda delle necessità)
2. Segnare i 4 fori con una matita e forare il muro con una punta da 6
3. Inserire i 4 tasselli in plastica e fissare l'antenna con le viti

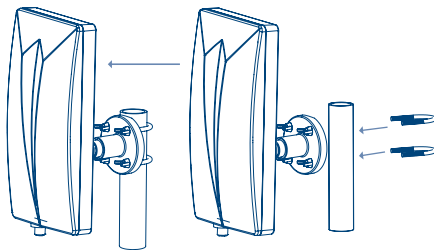
Fig. 6



## 5.2 Installazione a palo o a ringhiera

1. Verificare che il palo al quale verrà fissata l'antenna sia sufficientemente solido per reggere il peso dell'antenna
2. Agganciate la base multidirezionale ai cavallotti forniti in dotazione (la staffa è flessibile e può essere piegata a seconda delle necessità).
3. Fissate l'antenna con le viti a farfalla in dotazione

Fig. 7



## 6.0 INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15"Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

***STRONG***

---

## TABLA DE CONTENIDOS

1.0 INTRODUCCIÓN	1
2.0 CONTENIDO	2
3.0 INFORMACIONES PARA SU SEGURIDAD	2
4.0 CONEXIÓN DE LA ANTENA	3
5.0 INSTALACIÓN	5
6.0 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO	6

## 1.0 INTRODUCCIÓN

Estimado cliente Le agradecemos haber adquirido la antena DVB-T/T2 STRONG SRT ANT 45. Esta antena ha sido diseñada para la recepción de las señales digital terrestre y puede ser conectada a cualquier receptor digital terrestre.

Esta antena está destinada a uso interno y externo pues esta protegida contra los rayos UV y contra la lluvia. Gracias a los accesorios de montaje incluidos puede instalarse a la pared o al mástil. Se trata de una antena activa dotada de un amplificador de bajo ruido que amplifica las señales recibidas garantizando las máximas prestaciones de la antena.

La antena debe ser alimentada por el receptor o por el alimentador incluido. Se recomienda leer atentamente las instrucciones para una correcta instalación y funcionamiento de la antena.

### Características

Frecuencia de recepción:	UHF 470 ~ 790 MHz con LTE filtro
Ganancia de antena activa:	Max. 14 dBi en UHF
Impedancia de salida RF:	75 Ohm
Alimentación:	5 V CC / 40 mA via conector de antena del receptor o 6 V CC / 150 mA via alimentador externo de inyector de corriente

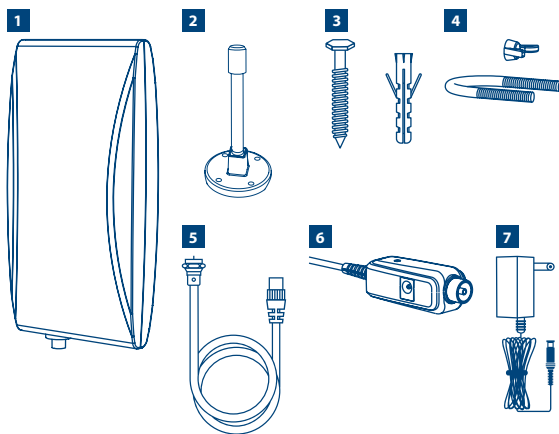
### Características especiales

- Instalación a la pared o al mástil
- Filtro FM y LTE (4G)
- Contenedor contra los rayos UV e contra la lluvia
- Amplificador de bajo ruido
- Alta directividad para el apuntamiento optimizado del transmisor y la reducida recepción de los disturbios

## 2.0 CONTENIDO

1. Antena activa DVB-T/T2.
2. Soporte multidireccional (flexible).
3. Kit instalación a la pared.
4. Kit instalación al mástil.
5. Cable coaxial F-IEC.
6. Inyector de corriente.
7. Alimentador.

Fig. 1



## 3.0 INFORMACIONES PARA SU SEGURIDAD

- Tenga cuidado con los que trabajan fuera de las líneas de alta tensión para evitar la electrocución.
- Utilizar solo los accesorios incluidos.
- Antes de realizar cualquiera conexión desconectar los aparatos de la red eléctrica
- Un corto circuito en el cable coaxial puede dañar irreparablemente el receptor
- No utilizar alimentadores con características diferentes de las indicadas en este manual

## 4.0 CONEXIÓN DE LA ANTENA

1. Verificar la polarización de la transmisión: horizontal o vertical.
2. Fijar la antena sobre el soporte multidireccional como se indica en la figura (el soporte es flexible y puede doblarse según la forma que se muestra en **Fig. 2**):
3. Ajustar la antena según la polarización de la transmisión (vertical o horizontal).
4. La antena debe ser alimentada. Verificar en el menú del receptor si este tiene la alimentación necesaria (5V).

Fig. 2

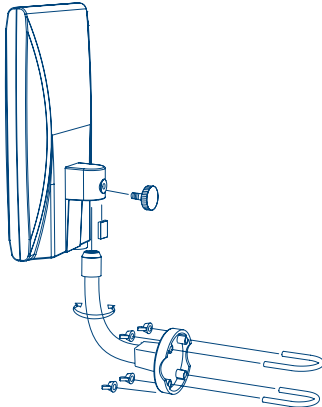
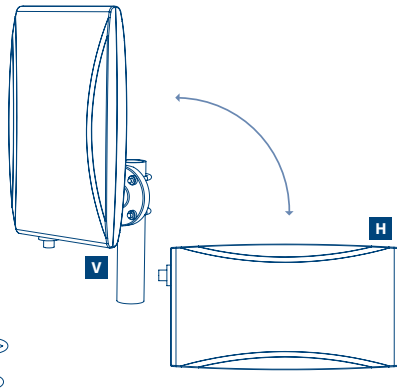


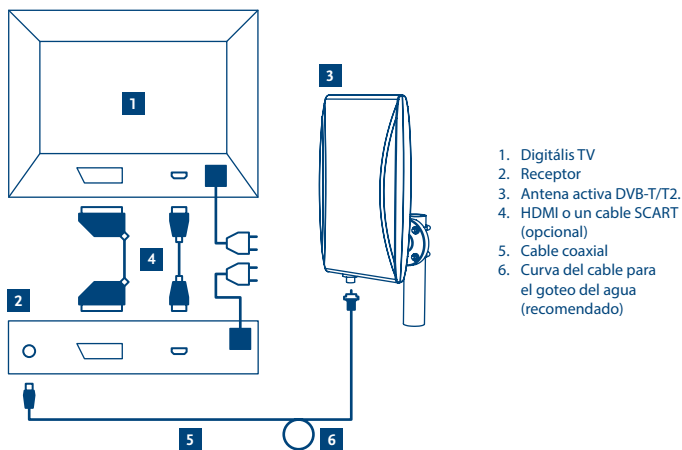
Fig. 3



- V: Transmisión vertical
- H: Transmisión horizontal

## 4.1 Alimentación con el receptor digital

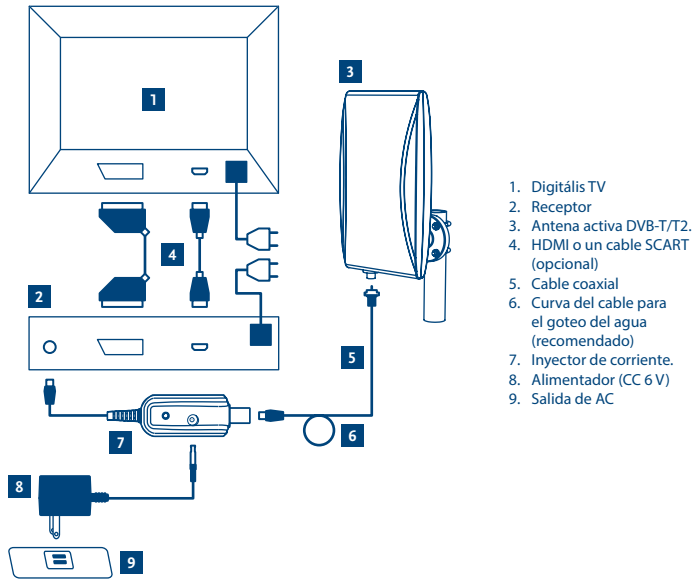
1. Encender el TV y el receptor.
2. Apretar la tecla **"MENU"** del mando del receptor. Verificar en el menú de instalación que la alimentación de la antena esté **"ON"**. (Generalmente esta función está identificada como **"Alimentación ANT"** o **"Alimentación Antena Ext."**). Consulte el manual de uso de su receptor.
3. Si no encuentra esta opción en el menú de su receptor lea el capítulo B. Alimentación con alimentador externo.
4. Desconectar el receptor de la red eléctrica.
5. Conectar a la antena el cable RF suministrado: introducir cuidadosamente el anima núcleo del cable en el interior del conector F hembra situado en la parte posterior de la antena. Atornillar el conector con el dedo hasta el final. Conectar el otro lado del cable a la entrada ANT IN o RF IN del receptor.
6. Conectar el receptor a la red eléctrica.
7. Ir al capítulo 5.0 "Instalación".



## 4.2 Alimentación con alimentador externo

1. Desconectar el receptor de la red eléctrica.
2. Conectar el cable coaxial más corto (con conectores IEC macho y IEC hembra) al conector IEC de entrada del receptor "ANT IN" o "RF IN".
3. Conectar el otro lado del cable coaxial al conector del inyector de corriente indicado con "Receiver".
4. Conectar el conector F del cable coaxial más largo a la antena: introducir cuidadosamente el alma núcleo del cable en el interior del conector F hembra situado en la parte posterior de la antena. Atornillar el conector con el dedo hasta el final. Conectar el otro lado del cable a la entrada ANT IN o RF IN del receptor.
5. Conectar el alimentador al inyector de corriente al conector "6 V" y conectarlo a la red eléctrica.
6. Conectar el receptor a la red eléctrica y encenderlo.
7. Ir al capítulo 5.0 "Instalación".





1. Digitális TV
2. Receptor
3. Antena activa DVB-T/T2.
4. HDMI o un cable SCART (opcional)
5. Cable coaxial
6. Curva del cable para el goteo del agua (recomendado)
7. Inyector de corriente.
8. Alimentador (CC 6 V)
9. Salida de AC

## 5.0 INSTALACIÓN

1. Encender el TV y el receptor.
2. Seleccionar en el menú del receptor la función que visualiza el nivel de señal y seleccionar un canal de recepción donde esté presente una señal digital. (Generalmente el indicador de nivel se encuentra en el menú "Configuración Canales") Consulte el manual de uso de su receptor.
3. Identificar la posición de la antena que permite de obtener la señal de mejor calidad y dejarla en esta posición.

### NOTA

Se desaconseja situar la antena cercana:

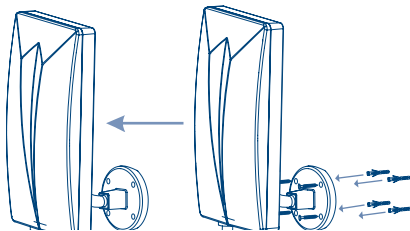
- Dispositivos que emitan calor o interferencias como cordless, DECT, GSM, transmisores, microondas, Wi-Fi, etc.
- Dispositivos con un elevado consumo eléctrico como estufas eléctricas, climatizadores, secadores de pelo, etc.

## 5.1 Montaje a la pared

1. Apoyar el soporte multidireccional a la pared (el soporte es flexible y se puede doblar según sus necesidades)

2. Marcar la posición de los 4 agujeros y agujerear la pared con una punta de 6 mm
3. Fijar la antena a la pared con lo tornillos incluidos

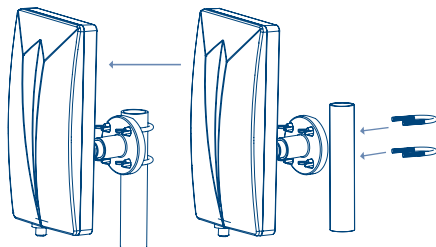
Fig. 6



## 5.2 Instalación al mástil

1. Verificar que el mástil sea suficientemente sólido para soportar el peso de la antena
2. Fijar la antena al mástil con los accesorios y los tornillos incluidos (el soporte es flexible y se puede doblar según sus necesidades)

Fig. 7



## 6.0 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos).



Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no pueda ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materias ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1.0 INLEDNING	1
2.0 FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	2
3.0 SÄKERHETSINSTRUKTIONER	2
4.0 ANTENNANSLUTNING	3
5.0 ANTENNINSTALLATION	5

## 1.0 INLEDNING

Tack för att du väljer en STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2 antenn. Denna antenn har speciellt designats för mottagning av marksända signaler från luften. Den kan kopplas till vilken markbundna mottagare som helst (DVB-T/T2) och är speciellt designad för utomhusanvändning. Antennen är vattensäker och skyddad mot UV-strålning. Med det medföljande monteringsmaterialet i förpackningen kan du montera antennen på en vägg, balkongen eller på en mast eller stång utanför huset.

Denna DVB-T/T2 antenn är en "active type", den har en inbyggd lågljudsförstärkare som förstärker de mottagna signalerna för bättre utförande. Antennen behöver därför 5 V spänning levererat av din markbundna mottagare, eller av en AC/DC-adapter (medföljer med antennen).

Vi rekommenderar att du nogra läser bruksanvisningen innan du installerar antennen, det hjälper dig att få ut det bästa av antennen.

### Specialfunktioner

Frekvens räckvidd	UHF 470 ~ 790 MHz med LTE-filtrering
Aktiv antennförstärkning	16 dB för UHF
RF-utgång	75 Ohm
Strömtillförsel: 2 strömmetoder	5 V DC / 40 mA via antennanslutning eller, 6 V DC / 150 mA via extern 230 V AC till DC adapter med ströminjektor

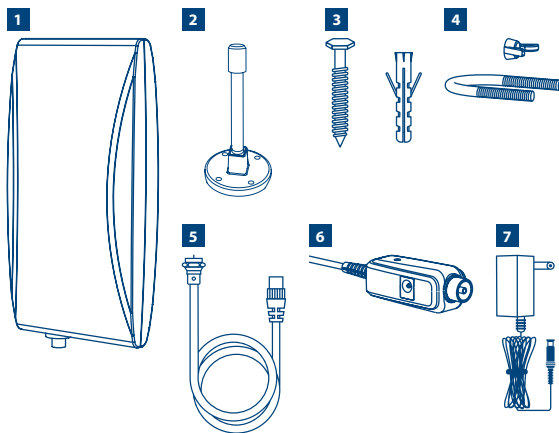
### Specialfunktioner

- Olika installationsmetoder: väggmontering eller montering på stång eller mast
- Med inbyggt FM- och LTE (4G)-filter
- Vattensäker och anti UV-strålning
- Inbyggd lågljudsförstärkare
- Hög riktningförmåga: optimal riktning till översändaren och reducerad upptagning av störande signaler.

## 2.0 FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

1. Aktiv DVB-T/T2 utomhusantenn
2. Multidirektionell bas (flexibel)
3. Väggh monteringspaket
4. Stång- eller mastmonteringspaket
5. Koaxialkabel
6. Ströminjektor
7. AC/DC-adapter

Fig. 1



## 3.0 SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Var försiktig vid utomhusarbete med kraftledningar för att undvika elektrisk stöt.
- Använd endast ursprungligen medföljande tillbehör
- Innan du gör några ihopkopplingar: koppla ifrån dina apparater från 230 V huvudströmmen för att undvika elektriska stötar under installationen.
- Kortslutning i koaxialkabeln kan orsaka din digitalmottagare permanent skada.
- Använd aldrig en AC-adapter med felaktiga specifikationer, detta kan orsaka din antenn eller digitalmottagare permanent skada. Kontrollera alltid adaptorns spänning och polarisering innan du ansluter den.

## 4.0 ANTENNANSLUTNING

### Förberedelser

1. Kontrollera om sändaren i ditt land är horisontell eller vertikal.
2. Fäst antennen i basen som visas på bilden nedan (fästet är flexibelt och kan böjas till den form som visas i **Fig 2**):
3. Beroende på hur dina signaler sänds (horisontellt eller vertikalt) måste du montera antennen horisontellt eller vertikalt för bästa utförande.
4. Din antenn behöver 5 V strömtillförsel för att fungera på bästa sätt. Se efter i menyerna eller i din markbundna mottagares bruksanvisning om den stöder den nödvändiga 5 V spänningen.

Fig. 2

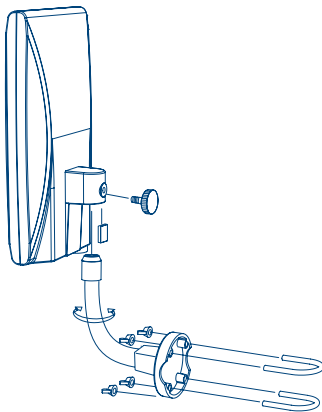
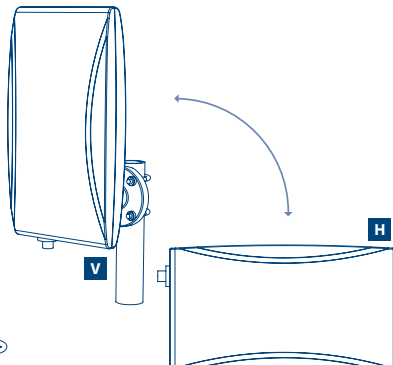


Fig. 3



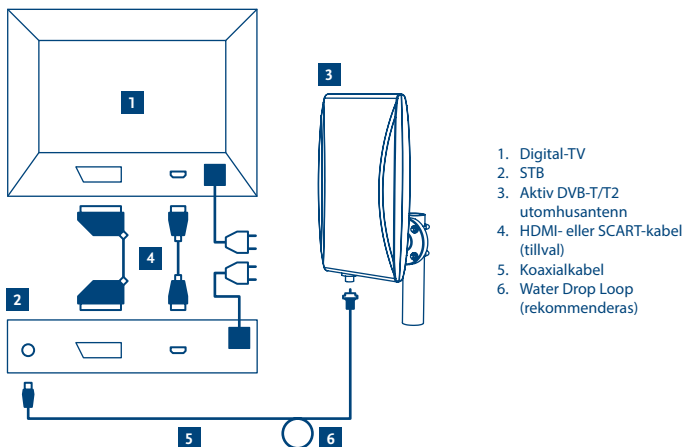
- V: antenn monterad för vertikal utsändning
- H: antenn monterad för horisontell utsändning

### 4.1 För att sätta på antennen med digital markbunden mottagare

1. Sätt på din TV och din digitala markbundna mottagare.
2. Tryck **"MENU"**-knappen på mottagarens fjärrkontroll, se efter i mottagarens System- eller Installationsmeny om antennen är ställd på "ON". Se bruksanvisningen för din digitala markbundna mottagare.
3. Om du är säker på att din mottagare stöder 5 V spänning, stäng av den och koppla ifrån 230 V huvudströmmen.
4. Ta den "långa" medföljande koaxialkabeln och anslut sidan med "F"-anslutningen till antennen. Tryck försiktigt in den inre delen av kabeln i F-anslutningen på antennens baksida, vrid höljets medurs för hands tills det sitter fast.

5. Anslut IEC-änden till till din mottagare. Normalt är mottagarens ingångsanslutning markerad med "ANT" (in) eller "RF". Se bruksanvisningen för din digitala markbundna mottagare.
6. Anslut mottagaren till 230 V huvudströmmen och sätt på din mottagare och TV.
7. Fortsätt till 5.0 "Antenninstallation".

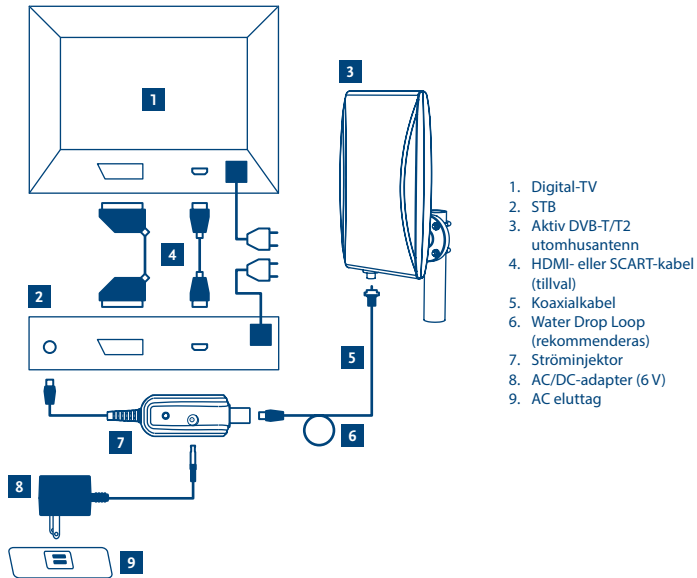
Fig. 4



Om din receiver inte stödjer 5 V antennström, följ följande steg:

## 4.2 För att sätta på antennen med extern strömadapter

1. Stäng av mottagaren och koppla bort den från elnätet.
2. Ta en kort koaxialkabel (IEC male till IEC female). Anslut IEC male till mottagaren. Normalt är ingången på din mottagare markerad "ANT (in)" eller "RF (in)". Se bruksanvisningen till din digitala markbundna mottagare.
3. Anslut den andra änden av kabeln till kontakten på ströminjektorn, markerat med "Receiver".
4. Ta den medföljande "långa" koaxialkabeln och anslut änden med "F-kontakt" (skruvkontakt) till antennen. Tryck försiktigt den inre delen av kabeln till F-kontakten på antennens baksida. Vrid höljet medurs för hand tills det sitter fast.
5. Anslut den andra sidan av kabeln till kontakten på ströminjektorn, markerat med "Antenna".
6. Sätt in adaptorn till 230 V huvudstyrkan och sätt i kontakten till ströminjektorn – markerat med "6 V".
7. Fortsätt till kapitel 5 "Antenninstallation".



## 5.0 ANTENNINSTALLATION

- Sätt på din TV och mottagare.
- Tryck menyknappen på mottagarens fjärrkontroll, välj meny på din mottagare som visar signalnivåindikatorn. Se bruksanvisningen för din digitala markbundna mottagare.
- Optimera nu signalstyrkan genom att hitta den bästa positionen för antennen. Håll antennen i händerna och försök nå antennens högsta och bästa position. Flytta sakta antennen till olika positioner i huset för att hitta bäst position, samtidigt som du kontrollerar signalmenyn. När signalindikatorn visar maximal styrka, fäst antennen på den platsen.

### NOTERA:

Det rekommenderas att inte använda antennen nära:

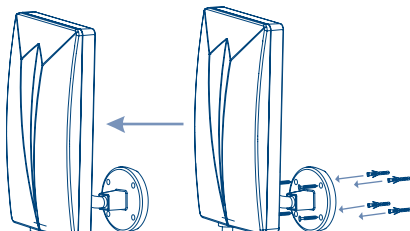
- Apparater med stark radioaktiv strålning eller störningar som DECT- och GSM-telefoner, översändare, mikro vågsugnar, Wi-Fi etc.
- Apparater med hög strömförbrukning, som t.ex. elektriska väremelement, luftkonditionering, hårtork, etc.

När du väl hittat den bästa positionen för antennen kan du montera och fästa den på det stället. Du kan fästa antennen på väggen, på balkongen eller på en metallstång/mast.

## 5.1 Installation på väggen

1. Ta det flexibla väggfästet och håll upp det mot väggen (fästet är flexibelt och kan böjas efter behov)
2. Markera 4 hål med en penna.
3. Borra 4 hål med 5,8 mm i diameter.
4. Sätt in 4 plastpluggar i de borrade hålen.
5. Håll fästet på sin position.
6. Använd de 4 skruvarna för att fästa plastdelen på väggen.

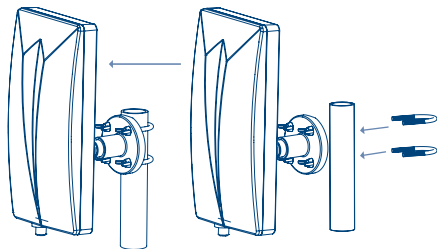
Fig. 6



## 5.2 Installation på en metallstång/mast eller på balkongen

1. Ta metallstången och se till att den är ordentligt fixerad för att kunna bära en antenn.
2. Ta stångmonteringskittet.
3. Häng upp de 2 U-typskruvarna på stången (eller på balkongens metalldelar).
4. Ta det flexibla väggfästet och placera det över skruvarna (fästet är flexibelt och kan böjas efter behov)
5. Använd de 4 vingmuttrarna och fäst dem.

Fig. 7







## INDHOLDSFORTEGNELSE

1.0 INTRODUKTION	1
2.0 PAKKENS INDHOLD	2
3.0 SIKKERHEDS BEMÆRKNINGER	2
4.0 TILSLUTNING AF ANTENNE	3
5.0 INSTALLATION AF ANTENNE	5

## 1.0 INTRODUKTION

Tak fordi du har købt en STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2 antenne. Denne antenne er specielt designet til at modtage digitale terrestriske signaler. Den kan tilsluttes til enhver digital terrestrisk modtager (DVB-T/T2), og er specielt designet til udendørs brug. Antennens hus er UV-beskyttet og vejrbestandigt forseglet. Med det medfølgende multi-funktionelle monterings beslag, kan du installere antennen på en væg, på din altan eller på en pæl udenfor huset.

Denne DVB-T/T2 antenne er en "aktiv" antenne, det har en indbygget forstærker, som forstærker det modtagne signal for bedre ydelse. Antennen har derfor brug 5 V strømforsyning fra din terrestriske modtager, eller af en AC / DC-adapter (leveres med antenne).

Vi anbefaler, at du omhyggeligt læser denne brugervejledning, før du installerer antennen. Dette vil hjælpe dig til at få den bedste ydeevne af din antenne.

### Specifications

Frekvensområde:	UHF 470 ~ 790 MHz med LTE-filtrering
Aktiv antenneforstærkning:	Max. 14 dBi til UHF
RF-outputimpedans:	75 Ohm
Strømforsyning:	5 V DC / 40 mA via ANTENNA-stik på den digitale jordbaserede modtager eller
2 strømforsyningmetoder:	6 V DC / 150 mA via ekstern 230 V AC til DC-adapter med strøm injektor

### Specielle Funktioner

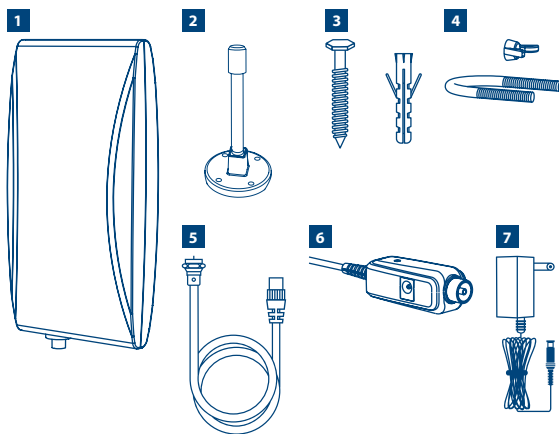
- Valg af installationsmetoder: vægmonteret eller installation på pæl
- UHF, med indbygget FM and LTE (4G) filter
- Vejrbestandig og UV beskyttet hus
- Indbygget forstærker
- Stærkt retningsbestemt for at optimere den nøjagtige retning mod senderen og reducere opfangelse af uønskede signaler



## 2.0 PAKKENS INDHOLD

1. Activ DVB-T/T2 Udenørs Antenne
2. Multidirektional beslag (fleksibel)
3. Vægmontering kit
4. Pæl Monterings kit
5. Coaxial Kabel
6. Power Injector
7. AC/DC-adapter

Fig. 1



## 3.0 SIKKERHEDS BEMÆRKNINGER

- Vær forsigtig med at arbejde udenfor ved overhængende højspændings ledninger for at undgå elektrisk stød.
- Brug kun oprindeligt medfølgende tilbehør.
- Før du foretager nogen tilslutninger: Afbryd dit udstyr fra den 230 V stikket for at undgå elektriske stød under installationen.
- Kortslutning på koaksialkabel kan beskadige din digitale modtager.
- Brug aldrig AC adaptere med forkerte specifikationer. Dette kan beskadige din antenne eller digital modtager. Kontroller altid spændinger og polarisering af adapteren, før du tilslutter den.

## 4.0 TILSLUTNING AF ANTENNEN

### Forberedelserne

1. Kontroller om signalet i dit land er vandret eller lodret polariseret.
2. Fastgør antennen til det multi-direktionelle beslag som vist på billederne (beslaget er fleksibelt og kan bøjes til formen vist i **Fig. 2**):
3. Afhængigt af hvordan signalerne sendes (vandret eller lodret), bliver du nødt til at montere din antenne i vandret eller lodret position for den bedste ydelse.
4. Din antenne skal bruge 5 V magt til at fungere korrekt. Kontroller i menuen eller brugermanual af din terrestriske modtager for at se om den understøtter den nødvendige 5 V forsyning.

Fig. 2

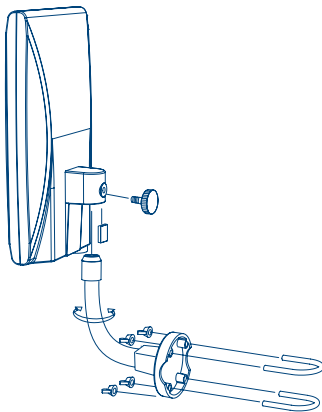
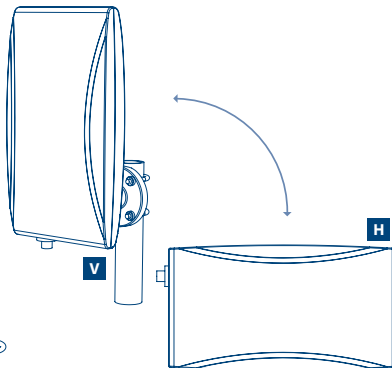


Fig. 3



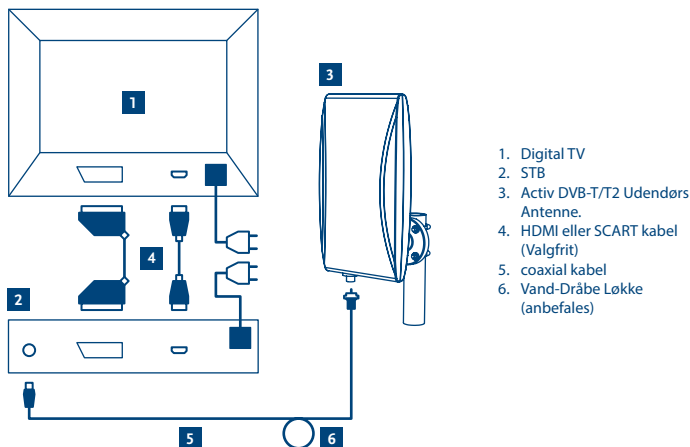
- V: (Lodret-Sending) antenne monteret V
- H: (Horisontal-Sending) antenne monteret H

### 4.1 For att få strøm til antennen via Digital Terrestisk Modtager

1. Tænd TV'et, og tænd din Digitale Terrestriske Modtager.
2. Tryk på **"MENU"** knappen på fjernbetjeningen til din digitale terrestriske Modtager. Kontroller i Set-Up eller installation menuen på din modtager for at se, om antennen er sat til "ON". (Normalt angives dette i menuen som ANT strøm, Ext Antenneforsyning eller Aktiv antenne forsyning.) Der henvises til brugervejledningen til din Digitale Terrestriske Modtager.
3. Når du er sikker på, at din modtager understøtter 5 V antenne strøm, sluk din modtager og afbryd den fra 230 V strømmen.
4. Tag den medfølgende "lange" coaxial kabel og tilsæt enden med "F-connector" (skru type stik) til antennen. Tryk forsigtigt den indvendige ledning af kablet i den Female-F-connector på bagsiden af antennen. Drej møtrikken med uret med hænderne, indtil den er fastgjort.

5. Tilslut IEC Han stik enden til din modtager. Normalt er input stikket på din modtager markeret som "ANT" (in) eller som "RF" (in). Der henvises til brugervejledningen til din digitalt terrestrisk Modtager.
6. Tilslut din modtager til 230 V strømmen og tænd din modtager og dit TV.
7. Fortsæt til punkt 5,0 "Antenne installation".

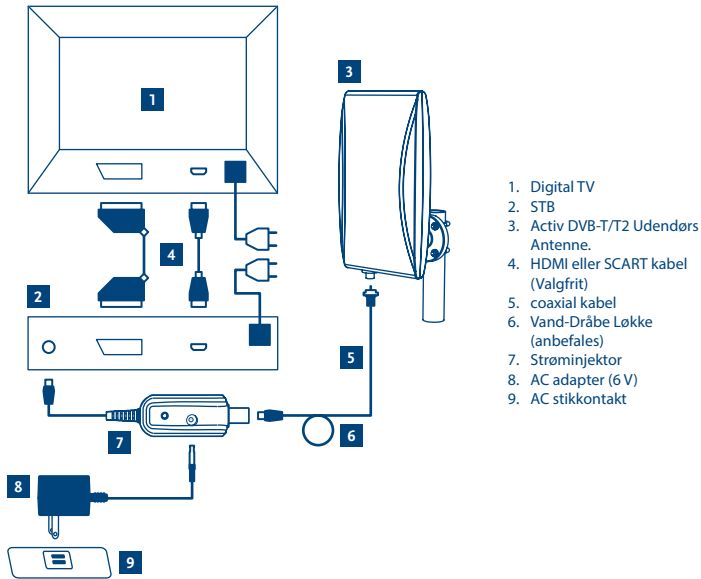
Fig. 4



Hvis din modtager ikke understøtter 5 V antenne strøm, så skal du følge de næste trin:

## 4.2 For at sætte strøm til antenne via ekstern strømforsyning

1. Sluk din modtager og afbryd den fra 230 V elnettet.
2. Tag det korte coaxial (IEC han til IEC Hun) kabel. Tilslut IEC Han stik enden til din modtager. Normalt er input stikket på din modtager markeret som "ANT" (in) eller som "RF" (in). Der henvises til brugervejledningen til din digitalt terrestrisk Modtager.
3. Tilslut den anden ende af kablet til stikket på Strøminjektor, der er markeret som "Receiver"
4. Tag den medfølgende "lange" coaxial kabel og tilslut enden med "F-connector" (skrue type stik) til antennen. Tryk forsigtigt den indvendige ledning af kablet i den Female-F-connector på bagsiden af antennen. Drej møtrikken med uret med hænderne, indtil den er fastgjort.
5. Tilslut den anden ende af kablet til stikket på Strøm-injektoren, den som er markeret "Antenna".
6. Sæt adapteren til 230 V strømmen og sæt stikket til Strøminjektoren - den er markeret som "6 V".
7. Fortsæt til punkt 5.0 "Installation af antennen".



1. Digital TV
2. STB
3. Activ DVB-T/T2 Udendørs Antenne.
4. HDMI eller SCART kabel (Valgfrit)
5. coaxial kabel
6. Vand-Dråbe Løkke (anbefales)
7. Strøminjektor
8. AC adapter (6 V)
9. AC stikkontakt

## 5.0 INSTALLATION AF ANTENNE

1. Tænd dit TV, og tænd din Digitale Terrestriske Modtager.
2. Tryk på "MENU" knappen på fjernbetjeningen til din digitalt terrestrisk Modtager. Vælg menuen på din modtager, der viser signalniveauet indikatorer. (Normalt kan du finde det signal måleren i Kanalscanning på menuen.) Der henvises til brugervejledningen til din Digitale Terrestriske Modtager.
3. Man optimere signalstyrken ved at finde den bedste position for antennen. Hold antennen i hånden, forsøg at finde den højeste eller bedst mulige position. Flyt langsomt antennen til forskellige positioner omkring huset, samtidig overvåge signalsøjlerne i menuen, når signalet viser det maksimale signal, monteres antennen på den position.

### BEMÆRK:

Det anbefales ikke at placere antennen tæt på:

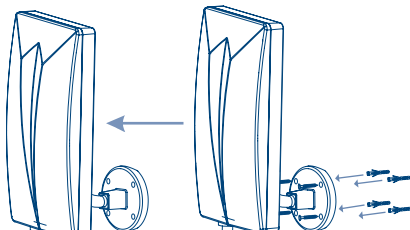
- Enheder, der sender stærk stråling eller forstyrrelser, såsom DECT- og GSM-telefoner, sendere, mikrobølgeovn, wifi, osv.
- Enheder med højt strømforbrug såsom elektrisk varmeapparat, klimaanlæg, hårtørrer osv.

Når den bedste position for antennen er fundet kan den monteres og fastgøres på dette sted. Du kan fastsætte antennen på væggen, på altanen eller på en metal stang.

## 5.1 Installation på væg

1. Tag det multidirektionelle beslag og hold det til positionen på væggen (beslaget er fleksibelt og kan bøjes efter dine behov).
2. Marker de fire huller med en pen
3. Bor 4 huller med 5,8 mm diameter bor (sørg for du er i en sikret position og bære tilstrækkelig beskyttelsesbeklædning, mens der bores)
4. Sæt de 4 rawplugs i de borede huller
5. Hold det multidirektionelle beslag til positionen
6. Brug de 4 skruer til at montere beslaget på væggen.

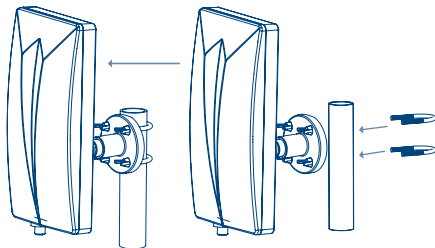
Fig. 6



## 5.2 Installation på en metal pæl eller altan

1. Tag en metal stang og sørg for at den er ordentligt fastgjort og stabil nok til at bære antennen.
2. Tag stangen monteringssettet
3. Monter de 2 U bolte på stangen (eller på metaldelene altanen).
4. Tag multidirektionelle beslag og placer det over boltene (beslaget er fleksibelt og kan bøjes efter dine behov).
5. Brug de 4 vingemøtrikker til at montere dem.

Fig. 7



## SISÄLLYS

1.0 ESITTELY	1
2.0 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	2
3.0 TURVAOHJEET	2
4.0 ANTENNIN KYTKENTÄ - VALMISTELUT	3
5.0 ANTENNIN ASENNUS	5

### 1.0 ESITTELY

Kiitos, että ostit STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2 -antennin. Tämä antenni on suunniteltu vastaanottamaan erityisesti digitaalisignaaleja. Se voidaan kytkeä mihin tahansa maanpäällisten digitaalilähetyksen vastaanottoon tarkoitettuihin laitteisiin. (DVB-T/T2) ja on suunniteltu erityisesti ulko-käyttöön. Antennin kotelointi on UV-suojattu ja vesitiivis. Antenni voidaan asentaa helposti seinälle, tai mastoon mukana tulevan monipuolisen kiinnikkeen avulla.

Tämä DVB-T/T2 antenni on "aktiiviantenni" ja siinä on sisäänrakennettu korkealaatuinen ja pienikohinainen vahvistin, joka vahvistaa antennin vastaanottaman signaalin. Tästä syystä antenni tarvitsee 5 V käyttöjännitteen, joka voidaan ottaa digiboksin jännitesyötöstä tai erillisellä ulkoisella verkkolaitteella (mukana pakkauksessa).

Suosittellemme, että luet huolellisesti käyttöohjeen ennen kuin kytket antennin. Tällä tavalla saat antennistasi parhaan mahdollisen hyödyn.

#### Ominaisuudet

Taajuusalue:	UHF 470 ~ 790 MHz LTE suodatus
Aktiivinen antennivahvistus:	Max. 14 dBi UHF:lle
RF Ulostuloimpedanssi:	75 Ohm
Verkkolaite:	5 V DC / 40 mA digivastaanottimen antenniliitännästä tai 6 V DC / 150 mA ulkopuolisella 230 V AC to DC verkkolaitteella, jossa jännitteen suoto.

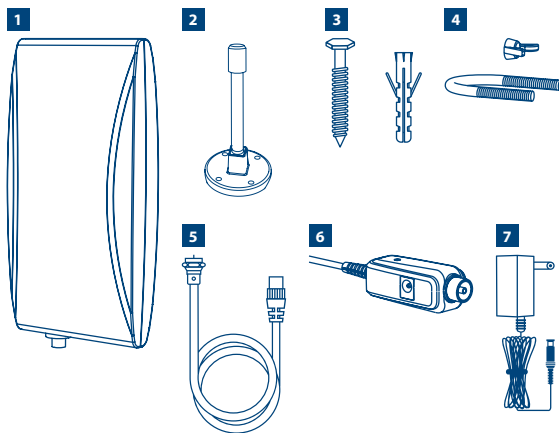
#### Erittym ominaisuudet:

- Asennusvaihtoehdot: seinäasennus tai mastoasennus
- Sis.rakennettu FM ja LTE (4G) suodatin
- Säänkestävä ja UV-suojattu kotelo
- Sisäänrakennettu, pienikohinainen vahvistin
- Erittäin suuntaava, joka poimii signaalin suoraan lähettimeltä ja vähentää tehokkaasti haamusignaaleja.

## 2.0 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1. DVB-T/T2 Vahvistinantenni ulkokäyttöön.
2. Moniasentoinen kiinnikejalusta (taipuisa).
3. Seinäsennussarja.
4. Mastoasennussarja.
5. Koaksiaalikaapeli.
6. Käyttöjännitteensyöttö.
7. AC/DC -Verkkolaite.

Fig 1.



## 3.0 TURVAOHJEET

\*Ole varovainen, jos työskentelet ulkona paikassa, missä on yläpuolella voimalinjoja.

- Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita.
- Ennen kytkentöjen tekemistä, irrota laite 230 V sähköverkosta sähköiskujen välttämiseksi.
- Koaksiaalikaapelin oikosulkeminen voi pysyvästi vaurioittaa digivastaanottimen.
- Älä käytä koskaan ulkopuolista verkkolaitetta, jonka ulostulojännite tai napaisuus on eri kuin mukana tulevan alkuperäisen verkkolaitteen. Tämä SAATTAA pysyvästi vaurioittaa antennin tai digivastaanottimen. Tarkista aina jännitteet ja napaisuudet virtalähteestä ennen kytkentää.



## 4.0 ANTENNIN KYTKENTÄ - VALMISTELU

1. Tarkista onko lähetyksesi lähetyksen polarisaatio vaakaa tai pystyä.
2. Käännä antenni moniasentoisesta kiinnityslajustastaan kuvan mukaisesti (kiinnike on taipuisa ja voidaan taivuttaa muotoon joka osoitetaan kuvassa **Fig. 2**):
3. Riippuen siitä, miten lähetyksignaali välitetään (vaaka- tai pysty), sinun pitää asentaa antenni vaakaa- tai pystyasentoon. Näin vastaanotat parhaan signaalin.
4. Antenni tarvitsee 5 V virtalähteen toimiakseen kunnolla. Tarkista laitteesi käyttöohjeesta, josko digiboksi- tai vastaanotin syöttää tämän tarvittavan 5 V jännitteen.

Kuva. 2

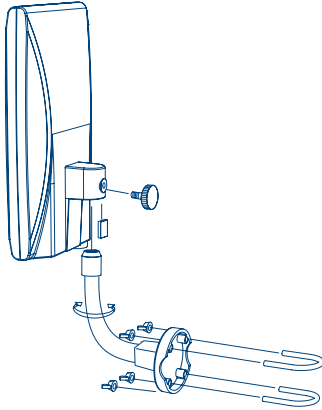
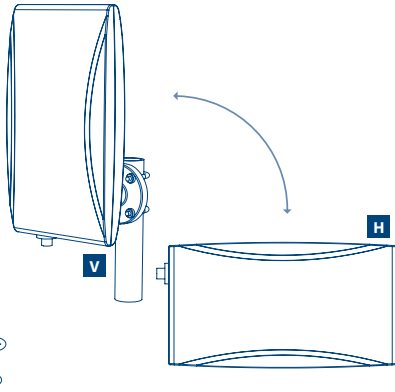


Fig. 3

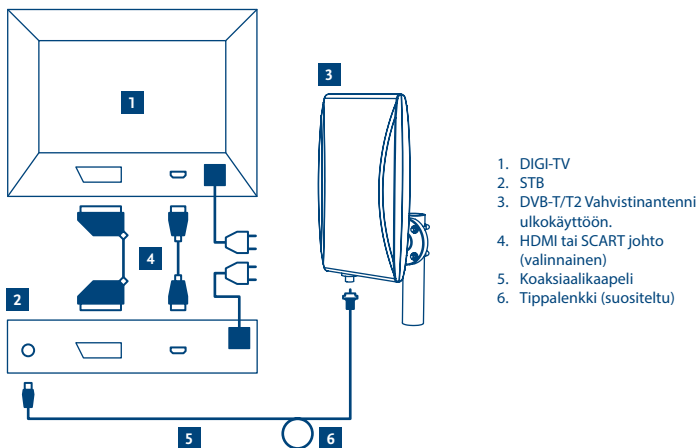


- V: (Pystyvastaanotto) Antenni asennettuna
- H: (Vaakavastaanotto) Antenni asennettuna.

### 4.1 Kuinka syöttää käyttöjännite antennille

1. Kytke TV:n ja Digivastaanottimen (boksin) virta päälle.
2. Paina "MENU" näppäintä digivastaanottimestasi.
3. Paina "MENU" näppäintä digiboksin kauko-ohjaimesta. Tarkista "asetukset" tai "asennus" kohdasta, että antennin syöttöjännite on kytketty päälle. (Yleensä tämä on merkitty "ANT power", "Ext Antenna power" tai "Active antenna power". Tarkista tämä digiboksin käyttöohjeesta. Kun olet varma, että vastaanotin syöttää antennin tarvitseman 5 V käyttöjännitteen, kytke virta pois vastaanottimesta ja ota sähköjohto irti pistorasiasta.
4. Ota mukana tuleva "pitkä" koaksiaalikaapeli ja kytke F-liitin (ruuvattava malli) antenniin. Paina keskiöhdin varovasti naaraspuoliseen F-liittimeen, joka on antennin takana. Kiristä liittimen kierreruuvi sormin myötätäivään, kunnes liittin on kiristynyt.
5. Kytke IEC uros-liitin digivastaanottiin. Yleensä antennijohto laitetaan sisääntuloon, jossa lukee "ANT" (in) tai "RF" (in). Tarkista tämä asia Digivastaanottimesti käyttöohjeesta.
6. Kytke digivastaanottimesi jälleen 230 V sähköpistorasiaan ja laita se sekä TV:si päälle.
7. Siirry kohtaan 5.0. "Antennin asennus".

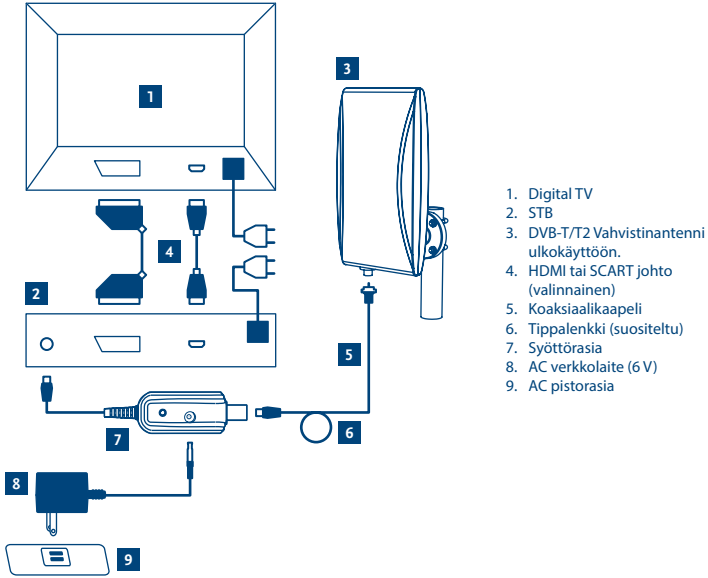
Fig. 4



Mikäli vastaanottimesi ei syötä antennin tarvitsemaa 5 V käyttöjännitettä, toimi seuraavasti:

## 4.2 Antennin jännitteen syöttö ulkopuolisella (mukana tulevalla) verkkolaitteella

1. Kytke vastaanottimen virta pois ja irrota sähköjohto 230 V verkkopistorasiasta.
2. Ota lyhyt koaksiaalikaapeli (IEC Uros – IEC naaras) Kytke IEC uros-liitin vastaanottimeesi. Yleensä tämä sisäntulo on merkitty "ANT" (in) tai "RF" (in). Tarkista asia vastaanottimesi käyttöohjeesta.
3. Liitä johdon toinen pää syöttörasiaan, joka on merkitty "Receiver" (vastaanotin).
4. Ota mukana tuleva "pitkä" antennijohto (koaksiaalikaapeli), ja kytke F-liitin (ruuvimallinen liitin) antenniin. Paina keskiohdin varovasti naaraspuoliseen F-liittimeen, joka on antennin takana. Kiristä liittimen kierrerruuvi sormin myötäpäivään, kunnes liitin on kiristynyt.
5. Kytke johdon toinen pää syöttörasian toiselle puolelle, jossa lukee "Antenna" (Antenni).
6. Laita verkkolaitte 230 V pistorasiaan ja liitä verkkolaitteen DC-johto syöttörasiaan paikkaan, jossa lukee "6 V".
7. Siirry kohtaan 5.0 "Antennin asennus".



1. Digital TV
2. STB
3. DVB-T/T2 Vahvistinantenni ulkokäyttöön.
4. HDMI tai SCART johto (valinnainen)
5. Koaksiaalikaapeli
6. Tippalenkki (suositeltu)
7. Syöttörasia
8. AC verkkolaite (6 V)
9. AC pistorasia

## 5.0 ANTENNIN ASENNUS

1. Kytke TV:n ja Digivastaanottimen (boksin) virta päälle.
2. Paina "MENU" näppäintä digivastaanottimestasi. Valitse vastaanottimesta kohta, jossa on signaalin voimakkuusnäyttö. (Yleensä löydät tämän kanavahaun kohdalta). Tarkista asia vastaanottimesi käyttöohjeesta.
3. Nyt etsi antennille voimakkain signaali. Pidä antenna kädessä ja yritä löytää paras paikka ja, missä signaali on voimakkain. Hae kohtaa eri puolilta talon ympärillä ja tarkkaile samalla signaalin voimakkuusnäyttöä Kiinnitä antenni paikkaan, missä signaali on voimakkain,

**HUOMAA:** Antennia EI kannata sijoittaa seuraaviin paikkoihin:

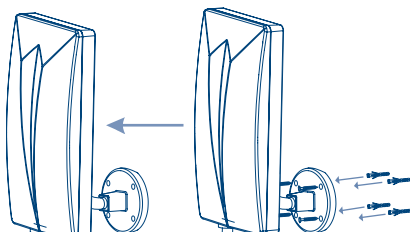
- Sellaisten laitteiden lähelle, joista tulee voimakasta häiriötä kuten DECT ja GSM-puhelimet, lähettimet, mikroaaltouunit jne.
- Laitteet, jotka kuluttavat paljon virtaa, kuten hiustenkuivaimet.

Kun paras signaali ja paikka on löytynyt antennille, kiinnitä antenni seinään, parvekkeen kaiteeseen tai mastoputkeen.

## 5.1 Seinäasennus

1. Ota moniasentoinen kiinnitysjalusta ja pidä sitä seinää vasten (kiinnike on taipuisa, voit taivuttaa sen haluamaasi muotoon)
2. Merkitse kynällä 4 reikää
3. Pora 4 reikää 5.8 mm halkaisijalla (varmista, että olet tukevalla alustalla ja käytät riittäviä turvavarusteita).
4. Paina 4 muoviproppua poraamiisi reikiin
5. Pidä moniasentoista kiinnitysjalustaa seinää vasten
6. Käytä mukana tulevia ruuveja jalustan kiinnitykseen seinään

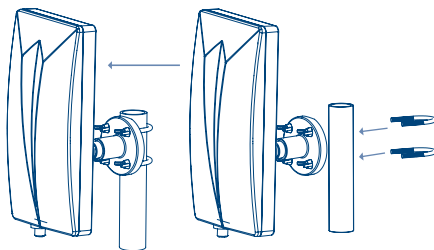
Fig. 6



## 5.2 Asennus metallikaiteeseen tai parvekkeelle

1. Varmistu, että tanko, johon asennat, on riittävän tukeva antennin asennukseen.
2. Ota esille putkiasennussarja
3. Kiinnitä 2 U lenkkiä putken ympärille (tai parvekkeen metallikaiteen ympärille)
4. Paina moniasentoinen kiinnitysjalusta U-lenkkeihin kiinni (kiinnike on taipuisa, voit taivuttaa sen haluamaasi muotoon)
5. Kiristä 4 siipiruuvia

Fig. 7





## TARTALOMJEGYZÉK

1.0 BEVEZETÉS	1
2.0 CSOMAG TARTALMA	2
3.0 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	2
4.0 ANTENNA CSATLAKOZTATÁSA	3
5.0 ANTENNA TELEPÍTÉSE	5

## 1.0 BEVEZETÉS

Köszönjük hogy megvásárolta termékünket a STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2 Antennát. Ez az antenna kifejezetten a földi digitális jel vételére lett tervezve. Csatlakoztatható minden földi digitális vevőkészülékre (DVB-T/T2). Az antenna kifejezetten kültéri használatra lett tervezve. Az antenna borítása UV védett és vízálló. A mellékelt többfunkciós tartó konzolokkal, az antennát akár falra erkélyre és vagy árbóca is telepítheti. Az aktív antenna, beépített alacsony zajszintű erősítővel készül a jobb minőségű jel vételének érdekében. Ezért az antennának szüksége van 5 V tápellátásra amit a DVB-T/T2 készüléke vagy a csomagolásban mellékelt AC/DC adapter biztosít.

Kérjük olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást mielőtt telepíti az antennát, segítséget nyújt a legjobb vételi minőség eléréséhez.

### Specifikáció

Frekvencia tartomány:	UHF 470 ~ 790 MHz, LTE szűrővel
Aktív Antenna Nyereség:	Max. 14 dBi UHF
RF Kimenet impedancia:	75 Ohm
Tápellátás - 2 féle képpen:	5 V DC / 40 mA a DVB-T/T2 készülék antenna csatlakozóján keresztül vagy 6 V DC / 150 mA 230 V AC - DC Külső hálózati adapterrel elektromos injektorral

### További funkciók

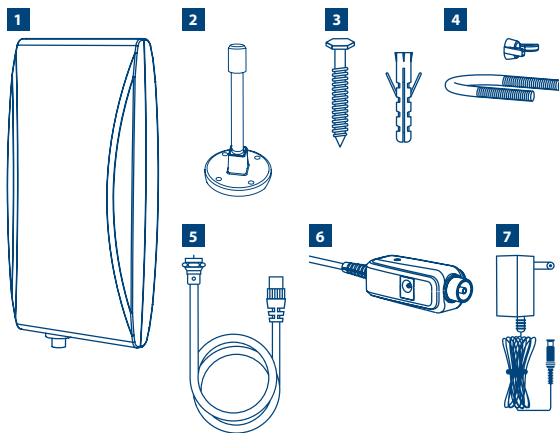
- Különböző telepítési módok: Falra vagy árbóca szerelhető
- Beépített FM és LTE (4G) szűrő a jobb vétel érdekében
- UV és vízálló borítás
- Beépített alacsony zajszintű erősítő
- Nagy irányíthatóság: pontos beállítás a lehető legjobb vételi szint elérésére és a minél a kevesebb külső zajok csökkentésére.



## 3.0 CSOMAG TARTALMA

1. Aktív kültéri DVB-T/T2 Antenna
2. Hajlítható antennatartó talp
3. Falitartó szerelési csomag
4. Árbóc szerelési csomag
5. Koaxiális kábel
6. Külső táp illesztő
7. AC/DC Adapter

Fig. 1



## 3.0 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Legyen óvatos kívül dolgozik a légvezetékek, hogy elkerüljék áramütés.
- Csak az eredetileg mellékelt kiegészítőket használja.
- Mielőtt bármit csatlakoztatna: áramtalanítsa a készülékeket hogy az esetleg áramütést elkerülje.
- Rövidzárlat a koaxiális kábelben tönkreteheti a vevőkészülékét.
- Soha ne telepítse az antennát magas páratalmú helységben vagy esőben/hóban.
- Soha ne használjon az eredetitől eltérő értékű AC adaptert, tönkreteheti vevőkészülékét. Mindig ellenőrizze a feszültséget és a polaritást az adapteren mielőtt azt csatlakoztatja.

## 4.0 ANTENNA CSATLAKOZTATÁSA

### Előkészületek

1. Ellenőrizze a sugárzás módját az országban, Horizontális vagy Vertikális polarizáció
2. Csatlakoztassa a hajlítható antenna tartó talphoz az antennát az alábbi ábra alapján. (Az antenna tartó meghajlítható a **Fig. 2** látható módon.)
3. Függetlenül a sugárzás módjától (horizontális vagy vertikális) önnek az antennát horizontálisan vagy vertikálisan kell felszerelnie, hogy a legjobb vételt érje el.
4. Az antenna tökéletes működéséhez szükséges 5 V. Ellenőrizze a készüléke menüjében vagy a használati utasításban hogy a készüléke biztosítja az 5 V tápellátást az antenna részére

Fig. 2

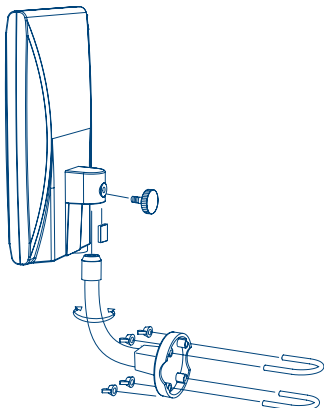
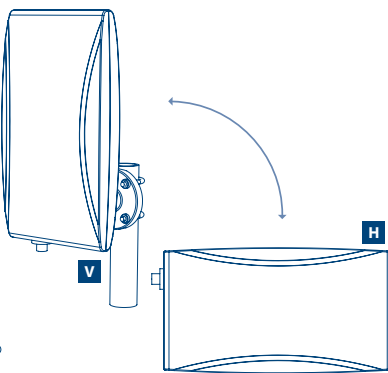


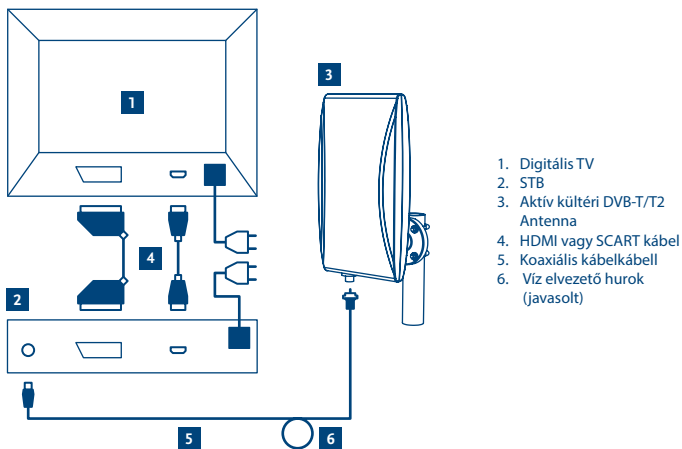
Fig. 3



- V: (Vertikális sugárzás) antenna Főggőlegesen
- H: (Horizontális-Sugárzás) antenna vízszintesen

## 4.1 Antenna tápellátása a vevőkészüléken keresztül

1. Kapcsolja be a TV készülékét és a DVB-T/T2 készülékét.
2. Nyomja meg a **"MENU"** gombot a DVB-T/T2 készüléke távirányítóján. Ellenőrizze a Beállítások vagy a Telepítés Menüt hogy az antenna tápellátás menüpont **"Be"** módban van. (Normál esetben ezt a menüpontot az alábbi képpen jelölik **ANT power, Ext Antenna power or Active antenna power. Antenna táp**). Olvassa el a DVB-T/T2 készüléke használati utasítását.
3. Amennyiben megbizonyosodott róla hogy a DVB-T/T2 készüléke biztosítja az 5 V. Kapcsolja ki a készülékét és áramtalanítsa azt, húzza ki a 230 V-os hálózati csatlakozót.
4. Használja a mellékelt "Hosszú" koaxiális kábelt az "F csatlakozó" oldalát csatlakoztassa az antennára. Óvatosan csatlakoztassa az antenna hátoldalán található mama-F csatlakozóra. Fordítsa óramutatójárásával megegyező irányba a menetes végét ameddig az nem rögzül.
5. Csatlakoztassa a koaxiális kábel másik végét a készüléke Antenna IN bementére a DVB-T/T2 készüléke hátuljára. Olvassa el a DVB-T/T2 készüléke használati utasítását.
6. Csatlakoztassa a készülékét a 230 V-os hálózatra majd kapcsolja be a készülékét és a TV-t.
7. Lépjen az 5.0 "Antenna telepítés" pontra.



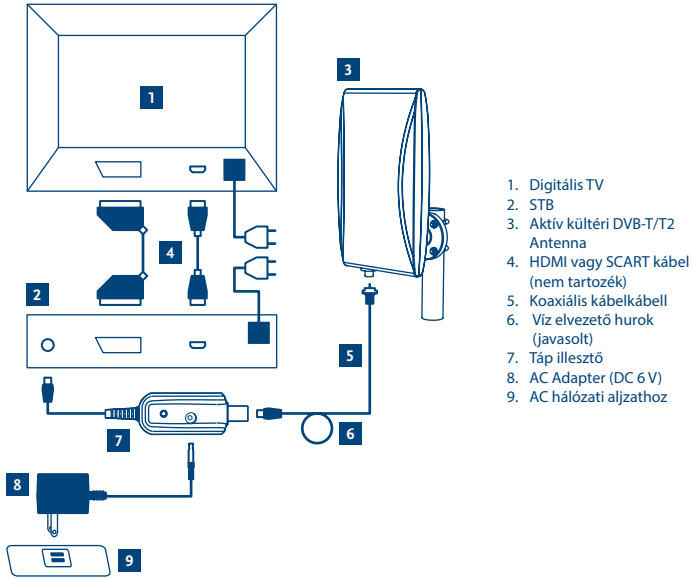
1. Digitális TV
2. STB
3. Aktív kültéri DVB-T/T2 Antenna
4. HDMI vagy SCART kábel
5. Koaxiális kábelkábel
6. Víz elvezető hurok (javasolt)

Amennyiben a készüléke nem biztosít antenna tápellátást 5 V, végezze el a következő lépéseket:

## 4.2 Antenna tápellátása külső hálózati adapter segítségével

1. Kapcsolja ki a DVB-T/T2 készülékét és áramtalanítsa azt, húzza ki a 230 V-os- os hálózati csatlakozót.
2. Vegye ki a csomagból a "Rövid" koaxiális kábelt (IEC papa - IEC mama). Csatlakoztassa az IEC Papa végét a DVB-T/T2 készülékére. Normális esetben ezt az alábbi képpen jelölik "ANT" (in) vagy "RF" (in). Olvassa el a DVB-T/T2 készüléke használati utasítását.
3. Csatlakoztassa a kábel másik végét a mellékelt táp illesztő csatlakozójára a "Receiver" jelölésű oldalára.
4. Vegye ki a csomagból a "Hosszú" koaxiális kábelt az "F csatlakozó" végét csatlakoztassa az antennára. Óvatosan csatlakoztassa a Mama-F konnektorra az antenna hátuljára. Csavarja az óramutató járásával megegyező irányba ameddig az nem rögzül. A kábel másik végét csatlakoztassa a táp illesztő csatlakozójára "Antenna" jelölésű oldalára.
5. Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert a táp illesztő adapter csatlakozójára.
6. Csatlakoztassa a DVB-T/T2 készülékét a 230 V-os hálózatra, majd kapcsolja be a TV készülékével együtt.
7. Lapozzon az 5.0 fejezetre "Antenna telepítése". A B. pont rajza a következő oldalon





1. Digitális TV
2. STB
3. Aktív kültéri DVB-T/T2 Antenna
4. HDMI vagy SCART kábel (nem tartozék)
5. Koaxiális kábelkábel
6. Víz elvezető hurok (javasolt)
7. Táp illesztő
8. AC Adapter (DC 6 V)
9. AC hálózati aljzat

## 5.0 ANTENNA TELEPÍTÉSE

1. Kapcsolja be a TV készülékét és a DVB-T/T2 készülékét.
2. Nyomja meg a **"MENU"** gombot a DVB-T/T2 készüléke távirányítóján. Válassza ki azt a menu pontot ahol a készüléke megjeleníti a jelszintet. (Normál esetben ez a *"Csatorna keresés"* vagy *"Channel Scan"* menu pont.) Olvassa el DVB-T/T2 készüléke használati utasítását.
3. Állítsa be az antennáját, keresse meg a legjobb jelszintet és pozíciót az antenna részére. Tartsa az antennát a kezében és keresse meg a legmagasabb vagy a legjobb helyet. Lassan mozgatva az antennát vigye körbe a házban különböző helyekre, ugyanakkor ellenőrizze e jelszintet a készüléken a menüben, amikor a legmagasabb jelszintet mutatja a készülék azon a helyen rögzítse az antennát.

**MEGJEGYZÉS** Hova ne tegye az antennát:

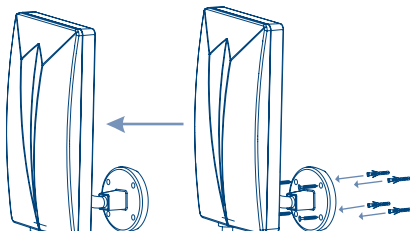
- Olyan készülékek közelébe melyek vételi zavart okozhatnak mintpéldául DECT és GSM telefonok, jeladók, mikrohullámú sütők, Wi-Fi, stb.
- Nagy áramfelvételű készülékek közelébe mint elektromos radiátor, légkondicionáló, hajszáritó, stb.

Mikor a legjobb helyet megtalálta az antenna számára rögzítheti azt. Rögzítheti az antennát a falra az erkélyre vagy fémrúdra.

## 5.1 Rögzítés falra

1. Rögzítse a falhoz a hajlítható antennatartó talpat. (Az antennatartó talp, meghajlítható a szükséges irányba.)
2. Ceruzával jelölje meg a 4 lyukat a falon.
3. Fúrja ki a 4 lyukat 5,8 mm átmérőjűt.
4. Helyezze a 4 lyukba a tipliket.
5. Tegye a többirányú tartót az előkészített lyukakra.
6. Rögzítse fel a 4 csavarral a többirányú tartót a falra.

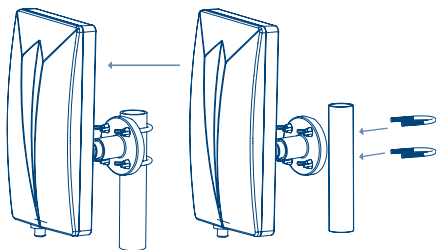
Fig. 6



## 5.2 Antenna telepítésre fémrúdra vagy erkélyre

1. Rögzítsen egy fémrúdat ellenőrizze a rögzítéseket, bizonyosodjon meg róla hogy megfelelő az antenna telepítésére.
2. Használja az árbóc telepítő kit-et.
3. Tegye rá a rúdra a 2 U alakú csavart (vagy az erkély fém részére).
4. Tegye rá a 2 U csavarra a többirányú tartót. (Az antennatartó talp, meghajlítható a szükséges irányba.)
5. Rögzítse a tartót a csavarokhoz a szárnyas anyákkal.

Fig. 7



**JÓTÁLLÁSI JEGY**

**Forgalmazó Vállalkozás neve és címe: STRONG CEE Kft, Puskás Tivadar u. 14. 2040 Budaörs, Hungary. (továbbiakban: Vállalkozás vagy Forgalmazó)**

Fogyasztási cikk megnevezése: .....

Fogyasztási cikk típusa: .....

Fogyasztási cikk gyártási száma: .....

**Gyártó/Importáló: STRONG Ges.m.b.H., Franz-Josefs-Kai 1, 1010 Bécs, Ausztria.**

Az értékesítést végző vállalkozás neve és címe: .....

Szerződéskötés időpontja: .....év .....hó .....nap (P.H.) aláírás

A termék fogyasztó részére való átadásának vagy (amennyiben azt a vállalkozás, illetve annak megbízottja végzi) az

üzembe helyezés időpontja: .....év .....hó .....nap

**KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!**

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	
Kijavításra átvétel időpontja:	
Hiba oka:	
Kijavítás módja:	
A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:	
A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje: (nem kötelező megadni)	
A jótállási igény bejelentésének időpontja:	
Kijavításra átvétel időpontja:	
Hiba oka:	
Kijavítás módja:	
A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:	
A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje: (nem kötelező megadni)	
A jótállási igény bejelentésének időpontja:	
Kijavításra átvétel időpontja:	
Hiba oka:	
Kijavítás módja:	
A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:	
A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:(nem kötelező megadni)	

**KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!**

Kicszerelés ténye:

Kicszerelés időpontja:

A szerviz telefonszáma: +36-1-445-2610

email: support\_hu@strong.tv

weblap: www.strong.tv



**TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL**

A jótállás időtartama 2 év. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

**Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát**

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza),
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, elemi kár, természeti csapás okozta.

**Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó**

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérrelmet,
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshöz fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással javíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másakra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvesítést csereigényét, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, felteve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékre csak új alkatrészek kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

A rögzített bekötésű, illetve a 10Kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a fogalmazó vállalkozás vagy – a javítószolgáltatónál közvetlenül érvesnyesített kijavítás iránti igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvesnyesítését. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamara mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti [www.bekeltetes.hu](http://www.bekeltetes.hu). A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, amennyiben az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát – a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti. Fogyasztó az alábbi javítószolgálat(ok)nál (szerviz) közvetlenül is érvesnyesítheti kijavítási igényét:

**A szerviz telefonszáma: +36-1-445-2610**

**email: support\_hu@strong.tv**

**weblap: www.strong.tv**

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. § szerinti elismervény átadására köteles.

A javítással kapcsolatban a jótállási jegy mellé csatolton a javítószolgálat munkalapot ad ki, amely tartalmazza a hiba bejelentésének idejét, a termék átvételének idejét, a hiba okát, a javítás módját, a javítás elkészülésének, illetve az erről szóló értesítésnek, vagy postázásának idejét, valamint a jótállás új határidejét.



## OBSAH

1.0 ÚVOD	1
2.0 OBSAH BALENÍ	2
3.0 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	2
4.0 PŘIPOJENÍ ANTÉNY	3
5.0 INSTALACE ANTÉNY	5

## 1.0 ÚVOD

Děkujeme vám, že jste si zakoupili DVB-T/T2 anténu STRONG SRT ANT 45. Tato anténa je speciálně navržena pro příjem signálů digitálního pozemního vysílání. Můžete ji připojit k jakémukoli digitálnímu přijímači pozemního vysílání (DVB-T/T2) a je speciálně určena pro venkovní použití. Kryt antény je chráněn proti UV záření a uzavřen pro ochranu proti povětrnostním vlivům. Díky dodávanému univerzálnímu montážnímu materiálu můžete nainstalovat anténu na stěnu, na balkon nebo na stožár u domu.

Tato DVB-T/T2 anténa je „Aktivního typu“ a obsahuje vestavěný nízkošumový zesilovač, který pro zvýšení výkonu zesiluje přijímaný signál. Anténa proto vyžaduje napájení 5 V z přijímače pozemního vysílání nebo ze síťového adaptéru (dodávaný s anténou).

Doporučujeme vám, abyste si před instalací antény pozorně přečetli tuto uživatelskou příručku. Naučíte se tak anténu optimálně využívat.

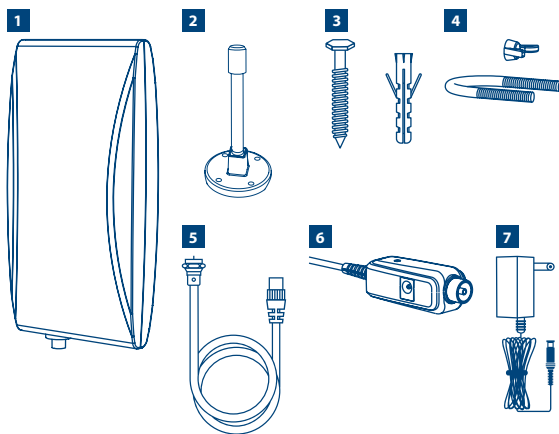
### Technické údaje

Frekvenční pásmo:	UHF 470 ~ 790 MHz s LTE filtrací
Zisk aktivní antény:	Max. 14 dBi pro UHF
Impedance VF výstupu	75 ohmů
Zdroj energie:	5 V DC / 40 mA z konektoru ANTENNA digitálního přijímače pozemního vysílání nebo 6 V DC (stejným.) / 150 mA z externího 230 V síťového (AC/DC) adaptéru s napájecím injektorem
<b>Speciální vlastnosti:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Volba způsobu instalace: montáž na stěnu nebo montáž na stožár</li><li>■ Vestavěný FM a LTE (4G) filtr</li><li>■ Odolnost vůči povětrnostním vlivům a kryt pro ochranu proti UV záření</li><li>■ Integrovaná technologie nízkošumového zesilovače</li><li>■ Vysoká směrovost pro optimalizaci přesného směřování na vysílače a redukci zachytávání nežádoucích signálů</li></ul>

## 2.0 OBSAH BALENÍ

1. Aktivní venkovní DVB-T/T2 anténa.
2. Vícesměrová základna (ohěbná)
3. Souprava pro montáž na stěnu.
4. Souprava pro montáž na stožár.
5. Koaxiální kabel.
6. Napájecí injektor.
7. Síťový adaptér.

Fig. 1



## 3.0 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

\*Při práci venku v blízkosti nadzemního elektrického vedení buďte opatrní, aby nedošlo ke smrtelnému úrazu.

- Používejte pouze originální dodávané příslušenství.
- Před vytvořením jakéhokoli připojení: odpojte vaše zařízení od síťového napájení 230 V, aby nedošlo během instalace k úrazu elektrickým proudem.
- Zkrat v koaxiálním kabelu MŮŽE trvale poškodit váš digitální přijímač.
- Nikdy nepoužívejte síťové adaptéry s nesprávnými specifikacemi. MOHLO by dojít k trvalému poškození vaší antény nebo digitálního přijímače. Před připojením adaptéru vždy zkontrolujte jeho napětí a polarizaci.

## 4.0 PŘIPOJENÍ ANTÉNY

### Příprava

1. Zjistěte, zda vysílání ve vaší zemi používá horizontální nebo vertikální polarizaci.
2. Pripevněte anténu na vícesměrovou základnu, jak je uvedeno na obrázcích (držák je ohebný a může být ohnut do tvaru zobrazeném na **Fig. 2**):
3. V závislosti na způsobu vysílání signálu (horizontálně nebo vertikálně) budete muset pro zajištění optimálního příjmu namontovat vaši anténu do horizontální nebo vertikální polohy.
4. Vaše anténa vyžaduje pro správný provoz napájení 5 V. Zjistěte v menu nebo v uživatelské příručce vašeho přijímače pozemního vysílání, zda podporuje požadované napájení 5 V.

Fig. 2

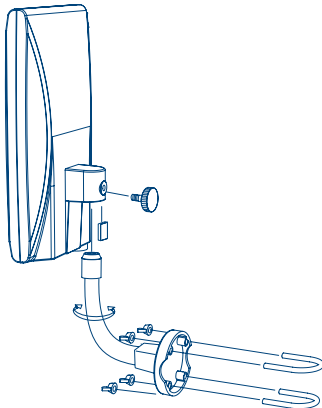
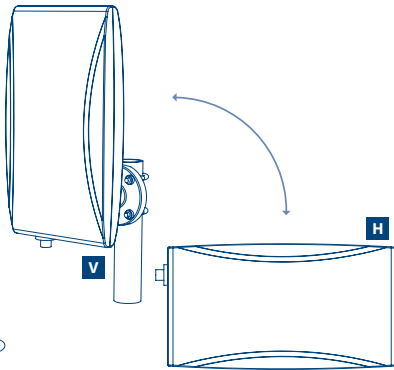


Fig. 3



- V: (Vertikální vysílání) montáž antény
- H: (Horizontální vysílání) montáž antény

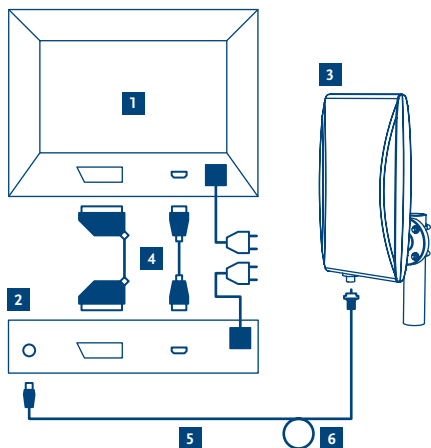
Fig. 4

## 4.1 Napájení antény z digitálního přijímače pozemního vysílání

1. Zapněte televizor a digitální přijímač pozemního vysílání.
2. Stiskněte tlačítko „MENU“ na dálkovém ovladači vašeho digitálního přijímače pozemního vysílání. Zkontrolujte v menu Set-Up (Nastavení) nebo Installation (Instalace) vašeho přijímače, zda je zapnuto napájení antény („ON“). (Obvykle je v menu označeno jako ANT power, Ext Antenna power nebo Active antenna power.) Další informace si vyhledejte v návodu k vašemu digitálnímu přijímači pozemního vysílání.
3. Pokud jste si jisti, že váš přijímač podporuje 5V napájení antény, vypněte přijímač a odpojte jej od síťového napájení 230 V.
4. Najděte dodávaný „dlouhý“ koaxiální kabel a připojte konec s „konektorem F“ (konektor šroubovacího typu) k anténě. Opatrně zasuňte vnitřní vodič kabelu do zásuvkového

konektoru F v zadní části antény. Otáčejte víčkovou matici RUKAMA ve směru hodinových ručiček, dokud není upevněna.

5. Připojte konec se zástrčkou IEC do vašeho přijímače. Vstupní konektor na přijímači je obvykle označen jako „ANT“ (in) nebo „RF“ (in). Další informace si vyhledejte v návodu k vašemu digitálnímu přijímači pozemního vysílání.
6. Připojte přijímač k síťovému napájení 230 V a zapněte přijímač a televizor.
7. Pokračujte částí 5.0 „Instalace antény“.



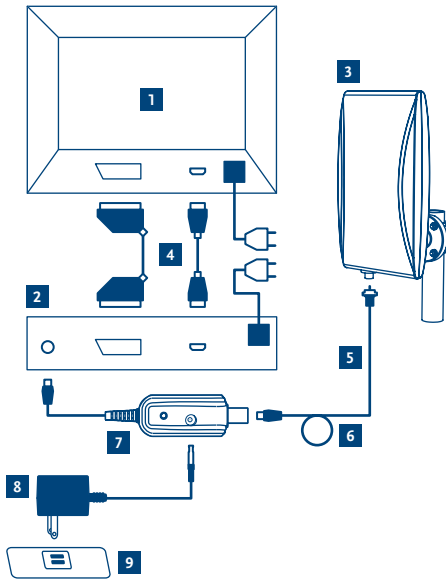
1. Digitální televizor
2. STB
3. Aktivní venkovní DVB-T/T2 anténa.
4. HDMI nebo SCART kabel (volitelný)
5. Koaxiální kabel
6. Smyčka pro odkapávání vody (doporučujeme)

Pokud váš přijímač nepodporuje 5V napájení antény, postupujte prosím následujícím způsobem:

## 4.2 Napájení antény z externího napájecího adaptéru

1. Vypněte přijímač a odpojte jej od síťového napájení 230 V.
2. Najděte krátký koaxiální kabel (zástrčka IEC na zásuvku IEC). Připojte konec se zástrčkou IEC do vašeho přijímače. Vstupní konektor na přijímači je obvykle označen jako „ANT“ (in) nebo „RF“ (in). Další informace si vyhledejte v návodu k vašemu digitálnímu přijímači pozemního vysílání.
3. Připojte druhý konec kabelu ke konektoru na napájecím injektoru označeném jako „Receiver“ (Přijímač).
4. Najděte dodávaný „dlouhý“ koaxiální kabel a připojte konec s „konektorem F“ (konektor šroubovacího typu) k anténě. Opatrně zasuňte vnitřní vodič kabelu do zásuvkového konektoru F v zadní části antény. Otáčejte víčkovou matici RUKAMA ve směru hodinových ručiček, dokud není upevněna.
5. Připojte druhý konec kabelu ke konektoru na napájecím injektoru označeném jako „Antenna“ (Anténa).
6. Připojte adaptér k síťovému napájení 230 V a připojte konektor na konci tohoto kabelu k napájecímu injektoru - je označen jako „6 V“.
7. Pokračujte kapitolou 5 „Instalace antény“.





1. Digitální televizor
2. STB
3. Aktivní venkovní DVB-T/ T2 anténa.
4. HDMI nebo SCART kabel (volitelný)
5. Koaxiální kabel
6. Smyčka pro odkapávání vody (doporučujeme)
7. Napájecí injektor
8. Síťový adaptér (6 V)
9. Síťová zásuvka

## 5.0 INSTALACE ANTÉNY

1. Zapněte televizor a digitální přijímač pozemního vysílání.
2. Stiskněte tlačítko „MENU“ na dálkovém ovladači vašeho digitálního přijímače pozemního vysílání. Vyberte v přijímači menu, které zobrazuje indikátory úrovně signálu. (Obvykle najdete měřič úrovně signálu v menu v poli Channel Scan (Prohledávání kanálů)). Další informace si vyhledejte v návodu k vašemu digitálnímu přijímači pozemního vysílání.
3. Nyní optimalizujte sílu signálu nalezením nejlepší polohy antény. Držte anténu v ruce a zkuste najít nejvyšší nebo nejlepší možnou polohu. Pomalu posouvajte anténu do různých poloh kolem domu a současně sledujte signálové pruhy v menu; když indikátor signálu ukazuje maximální signál, připevněte anténu v dané poloze.

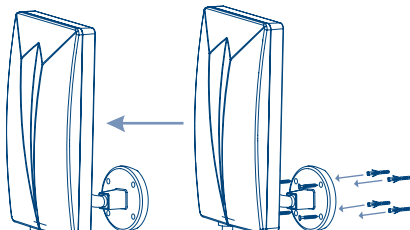
**POZNÁMKA:** NEDOPORUČUJEME vám instalovat anténu do blízkosti:

- Zařízení, která jsou silným zdrojem záření nebo zařízení, jako například DECT a GSM telefony, vysílače, mikrovlnné trouby, WiFi apod.
- Zařízení s vysokou spotřebou energie, jako jsou například elektrická topná tělesa, klimatizační jednotky, vysoušeče vlasů apod.
- Po nalezení nejlepší polohy antény můžete anténu v daném místě připevnit.
- Anténu můžete připevnit na stěnu, na balkón nebo na kovový stožár.

## 5.1 Instalace na stěnu

1. Uchopte víceměřovou základnu a podržte ji v požadované poloze na stěně (držák je ohebný a může být ohnut dle Vašich potřeb).
2. Vyznačte tužkou 4 díry
3. Vyrvejte 4 díry o průměru 5,8 mm (během vrtnání stůjte na bezpečném místě a použijte oblečení zajišťující dostatečnou ochranu)
4. Vložte 4 do vyvrtaných otvorů 4 plastové zátky
5. Podržte víceměřovou základnu v požadované poloze
6. Pomocí 4 šroubů připevněte tento plastový držák na stěnu

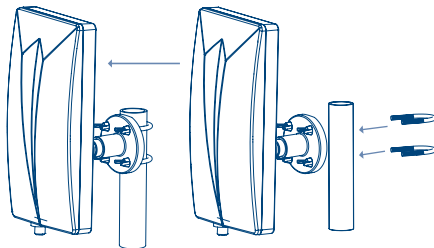
Fig. 6



## 5.2 Instalace na kovový stožár nebo na balkón

1. Uchopte kovový stožár a připevněte jej tak, aby byl dostatečně stabilní a dokázal unést váhu antény
2. Použijte soupravu pro montáž na stožár
3. Zahákněte 2 U-šrouby na stožár (nebo na kovové části balkónu)
4. Uchopte víceměřovou základnu a umístěte ji nad šrouby (držák je ohebný a může být ohnut dle Vašich potřeb).
5. Připevněte ji pomocí 4 křídlových matic.

Fig. 7



## ZÁRUČNÍ LIST na výrobek

Číslo modelu .....

Výrobní číslo ..... Razítko a podpis prodejce

Datum prodeje .....

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

#### 1. ZÁRUČNÍ DOBA

Na tento výrobek poskytuje firma STRONG záruku po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem. Doba záruky se prodlužuje o dobu, kterou byl výrobek v záruční opravě, anebo nemohl být v době trvání záruky používán, jestliže charakter poruchy bránil jeho použití. **Záruka se vztahuje pouze na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu!**

#### 2. ZÁRUČNÍ LIST

Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o zakoupení výrobku (účetky) a správně vyplněného záručního listu - musí obsahovat výrobní číslo, datum prodeje a razítko prodejny (montážní firmy). **Na kopie a nesprávně vyplněné záruční listy nebude brán zřetel!**

#### 3. OPRAVY V ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ DOBĚ

Záruční servis lze uplatňovat u organizace, kde byl výrobek zakoupen, nebo u montážní firmy, která provedla instalaci.

#### 4. ROZSAH PLATNOSTI ZÁRUKY

Záruka je neplatná, jestliže je závada způsobena mechanickým poškozením (včetně poškození v průběhu přepravy), nesprávným používáním, nepozorností, neodvratnou událostí (živelná pohroma), byl-li výrobek připojen na jiné napájecí napětí, než je uvedeno v jeho technické specifikaci, a také v případě úprav nebo oprav provedených mimo servis firmy STRONG. Záruka nemůže být také uplatněna v případě, vyžaduje-li spotřebitel modifikace nebo adaptace k rozšíření funkcí výrobku (nebo systému sestaveného z několika komponentů) oproti standardnímu provedení od výrobce.

### ZÁPIS ZÁRUČNÍCH OPRAV

Datum oznámení	Datum provedení	Č. montáž. listu / komentář	Podpis

***STRONG***

---

## OBSAH

1.0 ÚVOD	1
2.0 OBSAH BALENIA	2
3.0 BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY	2
4.0 PRIPOJENIE ANTÉNY - PRÍPRAVY	3
5.0 MONTÁŽ ANTÉNY	3

## 1.0 ÚVOD

Ďakujeme vám za kúpu antény STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2. Túto anténu sme navrhli špeciálne na prijímanie digitálnych terestriálnych signálov. Môžete ju pripojiť k akémukoľvek digitálnemu terestriálnemu prijímaču (DVB-T/T2) a navrhli sme ju špeciálne na vonkajšie použitie. Puzdro antény je chránené voči UV žiareniu a jej utesnenie je odolné voči počasiu. Pomocou dodaného multifunkčného montážneho materiálu môžete anténu namontovať na stenu, na balkón alebo na stĺp mimo domu.

Táto anténa DVB-T/T2 je anténa „aktívneho typu“, má zabudovaný nízkošumový zosilňovač, ktorý z dôvodu dosiahnutia lepšieho výkonu zosilňuje prijatý signál. Anténa preto potrebuje napájanie 5 V poskytnuté terestriálnym vysielačom alebo adaptérom striedavého/jednosmerného prúdu (dodáva sa s anténou).

Odporúčame vám, aby ste si pred montážou antény pozorne prečítali túto používateľskú príručku. Pomôže to zabezpečiť najlepší výkon vašej antény.

### Technické údaje

Frekvenčný rozsah:	UHF 470 ~ 790 MHz s filtrovaním LTE
Zlepšenie pri aktívnej anténe:	Max. 14 dBi pre UHF
Výstupný odpor RF	75 Ohmov
Napájanie:	5 V DC / 40 mA cez konektor ANTENNA na digitálnom terestriálnom prijímači alebo 6 V DC / 150 mA cez externý adaptér 230 V AC na DC s injektorom napájania

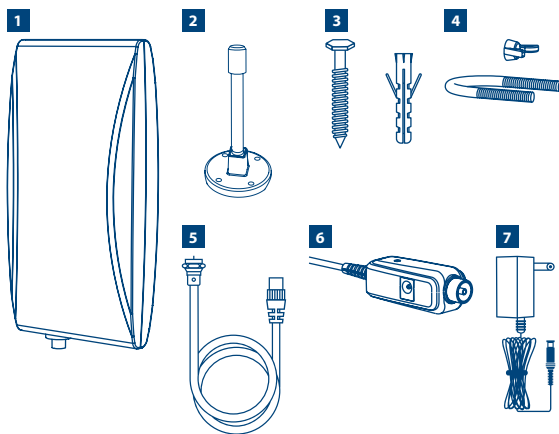
### Špeciálne prvky:

- Výber spôsobu montáže: montáž na stenu alebo montáž na stĺp
- Zabudovaný filter FM a LTE (4G)
- Puzdro odolné voči počasiu a chránené pred UV žiarením
- Zabudovaná technológia nízkošumového zosilňovača
- Presné nasmerovanie z dôvodu optimalizácie presného zacielenia na vysielač a zníženia zachytávania neželaných signálov

## 2.0 OBSAH BALENIA

1. Aktívna vonkajšia anténa DVB-T/T2.
2. Viacsmerová základňa (ohybná)
3. Súprava montáže na stenu.
4. Súprava montáže na stĺp.
5. Koaxiálny kábel.
6. Injektor napájania.
7. Adaptér AC/DC.

Fig. 1



## 3.0 BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY

\*Pri práci vonku so závesnými elektrickými vedeniami buďte opatrní, aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom.

- Používajte len originálne dodané príslušenstvo.
- Pred vykonaním akýchkoľvek pripojení: zariadenie odpojte od napájania 230 V, aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom počas montáže.
- Skraty v koaxiálnom kábli MÔŽU váš digitálny prijímač trvalo poškodiť.
- Nikdy nepoužívajte adaptéry striedavého prúdu s nesprávnymi technickými údajmi. MÔŽE to spôsobiť trvalé poškodenie antény alebo digitálneho prijímača. Pred pripojením adaptéru vždy skontrolujte jeho napätie a polarizáciu.

## 4.0 PRIPOJENIE ANTÉNY - PRÍPRAVY

1. Skontrolujte, či je vysielanie vo vašej krajine polarizované horizontálne alebo vertikálne.
2. Anténu pripevnite k viacsmerovej základni podľa znázornenia na obrázkoch (držiak je ohybný a môže byť ohnutý do tvaru zobrazenom na **Fig. 2**):
3. V závislosti od spôsobu vysielania signálov (horizontálne alebo vertikálne) budete musieť z dôvodu dosiahnutia najlepšieho výkonu anténu namontovať v horizontálnej alebo vertikálnej polohe.
4. Vaša anténa potrebuje na správnu prevádzku napájanie 5 V. V ponuke alebo používateľskej príručke vášho terestriálneho prijímača skontrolujte, či podporuje potrebné napájanie 5 V.

Fig. 2

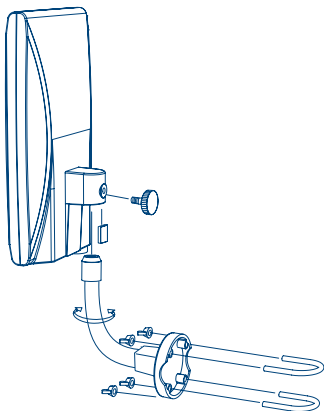
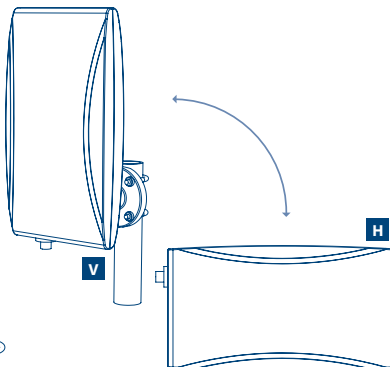


Fig. 3



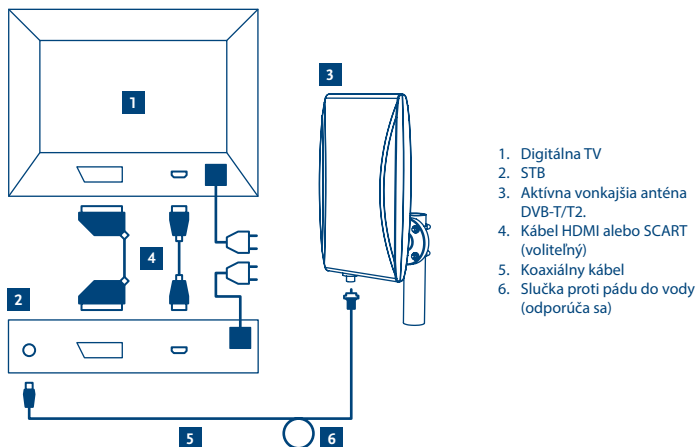
- V: namontovaná antény (vertikálne vysielanie)
- H: namontovaná antény (horizontálne vysielanie)

## 4.1 Napájanie antény pomocou digitálneho terestriálneho prijímača

1. Zapnite televízor a zapnite digitálny terestriálny prijímač.
2. Na diaľkovom ovládači digitálneho terestriálneho vysieláča stlačte tlačidlo „MENU“. V ponuke Set-Up (Nastavenie) alebo Installation (Montáž) vášho prijímača skontrolujte, či je napájanie antény nastavené na možnosť „ON“ (ZAP). (Obvykle to je v ponuke označené ako ANT power (Napájanie antény), Ext Antenna power (Externé napájanie antény) alebo Active antenna power (Napájanie aktívnej antény).) Pozrite si používateľskú príručku vášho digitálneho terestriálneho prijímača.
3. Keď sa ubezpečíte, že váš prijímač podporuje napájanie antény 5 V, prijímač vypnite a odpojte ho od sieťového napájania 230 V.
4. Vezmite dodaný „dlhý“ koaxiálny kábel a k anténe pripojte koniec s „konektorom F“ (skrutkový konektor). Vnútorne vedenie kábla opatrne vtačte do samičieho konektora F na zadnej strane antény. Kryciu maticu RUKAMI otáčajte v smere hodinových ručičiek dovtedy, pokiaľ nebude pevne pripevnená.

5. K prijímaču pripojte samčí koniec IEC. Vstupný konektor prijímača je obvykle označený ako „ANT“ alebo ako „RF“. Pozrite si používateľskú príručku vášho digitálneho terestriálneho prijímača.
6. Prijímač pripojte k sieťovému napájaniu 230 V a zapnite prijímač a televízor.
7. Prejdite na časť 5.0 „Montáž antény“.

Fig. 4

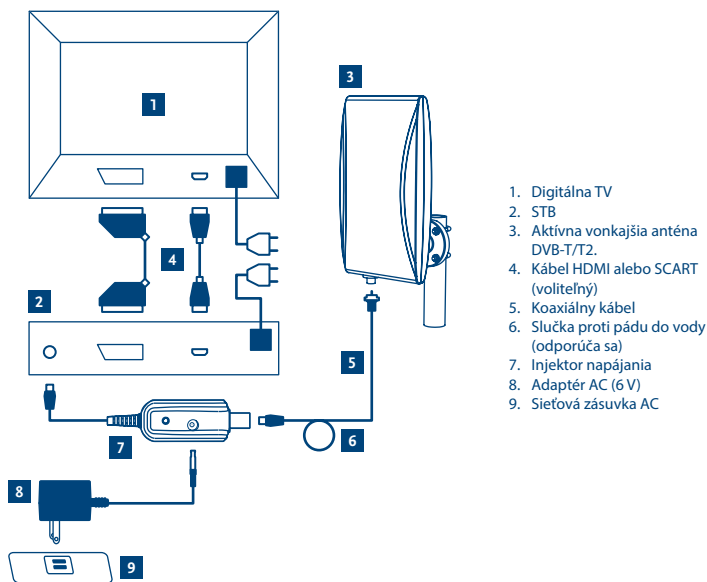


Ak váš prijímač nepodporuje napájanie antény 5 V, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

## 4.2 Napájanie antény pomocou externého sieťového adaptéra

1. Prijímač vypnite a odpojte ho od sieťového napájania 230 V.
2. Vezmite krátky koaxiálny (samčí IEC do samičieho IEC) kábel. K prijímaču pripojte samčí koniec IEC. Vstupný konektor prijímača je obvykle označený ako „ANT“ alebo ako „RF“. Pozrite si používateľskú príručku vášho digitálneho terestriálneho prijímača.
3. Druhý koniec kábla pripojte ku konektoru na injektore napájania, ktorý je označený ako „Receiver“ (Prijímač).
4. Vezmite dodaný „dlhý“ koaxiálny kábel a k anténe pripojte koniec s „konektorom F“ (skrutkový konektor). Vnútorne vedenie kábla opatrne vtačte do samičieho konektora F na zadnej strane antény. Kryciu maticu RUKAMI otáčajte v smere hodinových ručičiek dovtedy, pokiaľ nebude pevne pripevnená.
5. Druhú stranu kábla pripojte ku konektoru na injektore napájania, ktorý je označený ako „Antenna“ (Anténa).
6. Adaptér zapojte do sieťového napájania 230 V a konektor na konci kábla vložte do injektora napájania - je označený ako „6 V“.
7. Prejdite na kapitolu 5 „Montáž antény“.





1. Digitálna TV
2. STB
3. Aktívna vonkajšia anténa DVB-T/T2.
4. Kábel HDMI alebo SCART (voliteľný)
5. Koaxiálny kábel
6. Slučka proti pádu do vody (odporúča sa)
7. Injektor napájania
8. Adaptér AC (6 V)
9. Sieťová zásuvka AC

## 5.0 MONTÁŽ ANTÉNY

1. Zapnite televízor a zapnite digitálny terestriálny prijímač.
2. Na diaľkovom ovládači digitálneho terestriálneho vysielača stlačte tlačidlo „MENU“. V prijímači vyberte ponuku, ktorá obsahuje indikátory úrovne signálu. (Merač signálu sa obvykle nachádza v poličku Channel Scan (Hľadanie kanálov) v ponuke.) Pozrite si používateľskú príručku vášho digitálneho terestriálneho prijímača.
3. Silu signálu teraz optimalizujte nájdením najlepšej polohy pre anténu. Anténu držte v ruke a pokúste sa dosiahnuť do najvyššej alebo najlepšej možnej polohy. Anténu pomaly presúvajte do rôznych polôh okolo domu a zároveň sledujte pruhy signálu v ponuke a anténu pripevnite v polohe, v ktorej bude znázorňovať maximálny signál.

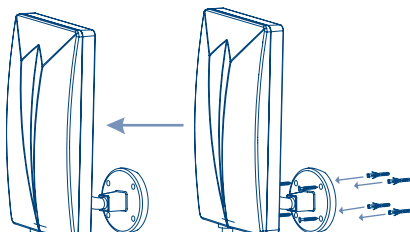
**POZNÁMKA:** Odporúča sa, aby ste anténu NEUMIESTŇOVALI do blízkosti:

- zariadení, ktoré sú silnými zdrojmi žiarenia alebo rušenia, ako napríklad telefóny DECT a GSM, vysielače, mikrovlnky, Wi-Fi atď.,
- zariadení s vysokou spotrebou energie, ako napríklad elektrický ohrievač, klimatizácia, sušiče vlasov atď.
- Po nájdení najlepšej polohy môžete anténu na dané miesto namontovať a pripevniť.
- Anténu môžete pripevniť na stenu, na balkón alebo na kovový stĺp.

## 5.1 Montáž na stenu:

1. Vezmite viacsmerovú základňu a podržte ju na mieste na stene (držiak je ohybný a môže byť ohnutý podľa Vašich potrieb).
2. Pomocou ceruzky označte 4 otvory
3. Vyvrtajte 4 otvory s priemerom 5,8 mm (počas vŕtania sa ubezpečte, že ste v bezpečnej polohe a že používate dostatočný ochranný odev)
4. Do vyvrtaných otvorov vložte 4 plastové zátky
5. Viacsmerovú základňu podržte v jej polohe
6. Plastový držiak pripevnite na stenu pomocou 4 skrutiek

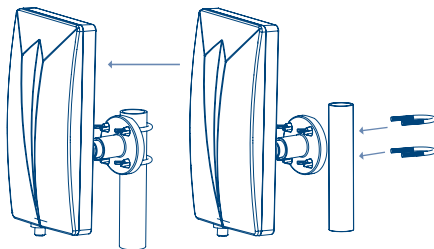
Fig. 6



## 5.2 Montáž na kovový stĺp alebo na balkón

1. Vezmite kovový stĺp a skontrolujte, či je správne pripevnený a dostatočne stabilný na udržanie antény
2. Vezmite súpravu na montáž na stĺp
3. 2 svorníky v tvare písmena U zaveste na stĺp (alebo na kovové časti balkónu)
4. Vezmite viacsmerovú základňu a umiestnite ju na svorníky (držiak je ohybný a môže byť ohnutý podľa Vašich potrieb).
5. Pripevnite ich pomocou 4 krídlových matic.

Fig. 7



## ZÁRUČNÝ LIST na výrobok

Číslo modelu .....

Výrobné číslo ..... Pečiatka a podpis predajcu

Dátum predaja .....

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

#### 1. ZÁRUČNÁ LEHOTA

Na tento výrobok poskytuje firma STRONG záruku na obdobie 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom. Obdobie záruky sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok v záručnej opravě alebo nemohol byť v čase trvania záruky používaný, ak charakter poruchy bránil jeho použitiu. **Záruka sa vzťahuje iba na poruchy spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu!**

#### 2. ZÁRUČNÝ LIST

Bezplatný záručný servis sa poskytuje iba v prípade predloženia dokladu o zakúpení výrobku (účtenky) a správne vyplneného záručného listu - musí obsahovať výrobné číslo, dátum predaja a pečiatku predajne (montážnej firmy). **Na kópie a nesprávne vyplnené záručné listy nebude braný zreteľ!**

#### 3. OPRAVY V ZÁRUČNEJ A POZÁRUČNEJ LEHOTE

Záručný servis je možné uplatňovať v predajni, kde bol výrobok zakúpený alebo v montážnej firme, ktorá uskutočnila inštaláciu.

#### 4. ROZSAH PLATNOSTI ZÁRUKY

Záruka je neplatná, ak je chyba či porucha spôsobená mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy), nesprávnym používaním, nepozornosťou, neodvratnou udalosťou (živeľná pohroma), ak bol výrobok pripojený na iné napájacie napätie, než je uvedené v jeho technickej špecifikácii, a tiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných mimo servisu firmy STRONG. Záruka nemôže byť tiež uplatnená v prípade, ak spotrebiteľ vyžaduje modifikácie alebo adaptácie na rozšírenie funkcií výrobku (alebo systému zostaveného z niekoľkých komponentov) oproti štandardnému vyhotoveniu výrobcu.

### ZÁPIS ZÁRUČNÝCH OPRAV

Dátum oznámenia	Dátum vykonania	Č. montáž. listu / komentár	Podpis

***STRONG***

---

## SPIS TREŚCI

1.0 WPROWADZENIE	1
2.0 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	2
3.0 ZASADY BEZPIECZENSTWA	2
4.0 PODŁĄCZENIE ANTENY	3
5.0 INSTALACJA ANTENY:	5

## 1.0 WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup anteny DVB-T/T2 STRONG SRT ANT 45. Antena została specjalnie zaprojektowana, aby odbierać sygnał naziemnej telewizji cyfrowej. Antenę można podłączyć do dowolnego odbiornika naziemnej telewizji cyfrowej DVB-T/T2. Antena jest przeznaczona do użytku zewnętrznego. Obudowa anteny chroni przed promieniami UV i warunkami atmosferycznymi. Dzięki wielofunkcyjnym akcesoriom montażowym można zainstalować antenę na ścianie, na balkonie lub na maszcie na zewnątrz domu.

Antena DVB-T/T2 jest anteną „typu aktywnego”, posiada wbudowany wzmacniacz niskiego poziomu szumów, który wzmacnia odebrany sygnał w celu uzyskania lepszej wydajności. Antena wymaga 5-woltowego zasilania dostarczonego przez odbiornik naziemnej telewizji lub poprzez zasilacza AC (w zestawie z anteną).

Zalecamy uważnie przeczytać instrukcję przed zainstalowaniem anteny, aby uzyskać najlepszą wydajność anteny.

### Dane techniczne

Zakres częstotliwości:	UHF 470 ~ 790 MHz z filtrem LTE
Aktywny zysk anteny:	Max. 14 dBi za UHF
Impedancja wyjściowa:	75 Ohm
Zasilanie:	5 V DC / 40 mA poprzez port RF odbiornika albo poprzez zewnętrzny zasilacz AC/DC: 6 V DC / 150 mA z zasilaczem

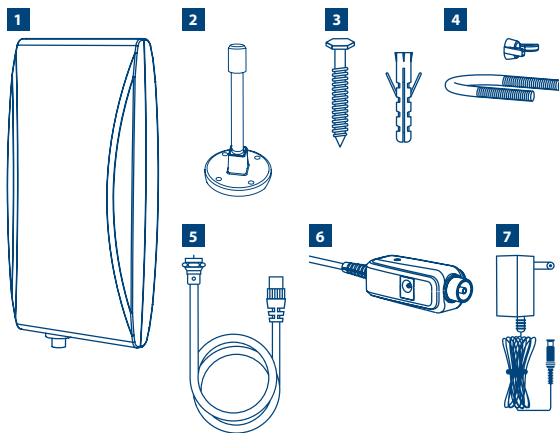
### Cechy specjalne

- Uniwersalne zamocowania do montażu na ścianie, balkonie czy maszcie na zewnątrz budynku
- Wbudowany filtr FM a LTE (4G)
- Obudowa odporna na promienie UV i warunki atmosferyczne
- Wbudowany wzmacniacz w technologii Low noise
- Wysoka kierunkowość : zoptymalizowane skierowanie na nadajnik i zmniejszenie szumów sygnału

## 2.0 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1. Aktywna antena DVB-T/T2 zewnętrzna
2. Giętka podstawa (możliwa do obrótu w każdym kierunku)
3. Zestaw do montażu na ścianie
4. Zestaw do montażu na maszcie
5. Kabel koncentryczny
6. Power Injector
7. Zasilacz AC

Fig. 1



## 3.0 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

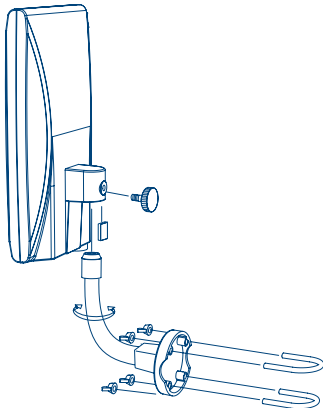
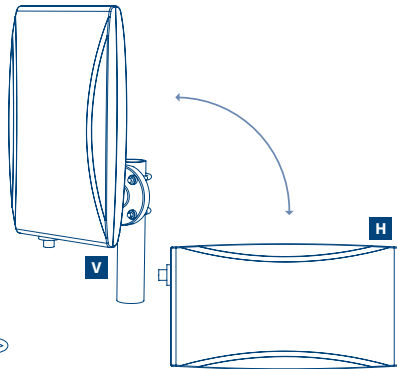
\*Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym należy zachować ostrożność pracując na zewnątrz z napowietrznymi liniami energetycznymi.

- Używaj tylko oryginalnie załączonych akcesoriów.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń: odłączyć urządzenie od głównego zasilania 230 V, aby uniknąć porażenia prądem podczas instalacji.
- Zwarcie kabla może trwale uszkodzić odbiornik cyfrowy.
- Nie należy używać zasilaczy AC niezgodnych ze specyfikacją, może to spowodować trwałe uszkodzenie anteny lub odbiornika. Zawsze należy sprawdzić napięcie i polaryzację zasilacza przed podłączeniem

## 4.0 PODŁĄCZENIE ANTENY

### Przygotowanie:

1. Należy sprawdzić czy sygnał nadawany w Twoim kraju jest spolaryzowany w poziomie (H) lub w pionie (V).
2. Proszę przymocować antenę do bazy, tak jak na rysunku poniżej (wspornik jest elastyczny i może być wygięty do kształtu pokazanego w **Fig. 2**)
3. Uwzględniając sposób nadawania sygnału (poziomy lub pionowy) zamontuj antenę w pozycji poziomej lub pionowej, aby uzyskać najlepszą wydajność anteny.
4. Aby antena działała poprawnie wymagane jest zasilanie 5 V. Sprawdź w menu lub w instrukcji obsługi czy odbiornik telewizji naziemnej obsługuje zasilanie 5 woltów.

**Fig. 2****Fig. 3**

Polska

- V: Zamontowanie anteny (H-polaryzacja pozioma)
- H: Zamontowanie anteny (V-polaryzacja pionowa)

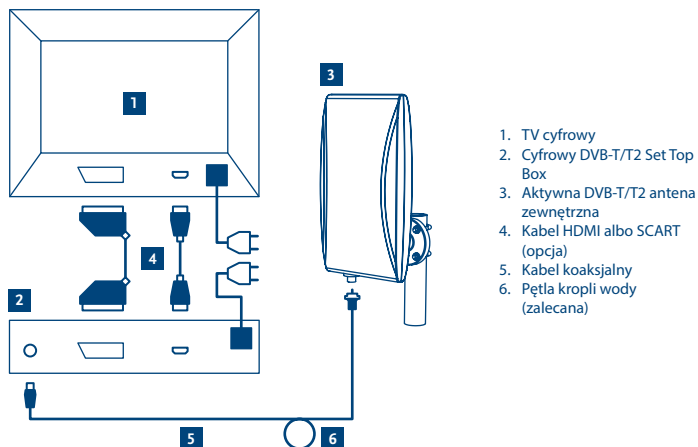
**Fig. 4**

## 4.1 Zasilanie anteny z Cyfrowego Odbiornika Naziemnego

1. Włącz telewizor i odbiornik naziemnej telewizji cyfrowej.
2. Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania odbiornika cyfrowego. Sprawdź w menu ustawień lub instalacji odbiornika, czy zasilanie anteny jest ustawione na "WŁ". (Zwykle jest to oznaczone w menu jako zasilanie ANT lub zasilanie aktywnej anteny.) Sprawdź w instrukcji obsługi Twojego odbiornika cyfrowego.
3. Po upewnieniu się, że odbiornik obsługuje zasilanie 5 woltów anteny, należy wyłączyć odbiornik i odłączyć go od zasilania sieciowego 230 V.
4. Weź dołączonego "długi" kabel koncentryczny i podłącz koniec z wtyczką F "(złącze śrubowe) do anteny. Delikatnie wcisnij przewód do złącza F-żeńskiego z tyłu anteny. Wkręć obejmującą kabel nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
5. Podłącz końcówkę IEC typu męskiego do odbiornika telewizji naziemnej. Zwykle wejście sygnału na odbiorniku jest oznaczone jako "Ant" lub jako "RF". Zapoznaj się z instrukcją obsługi odbiornika cyfrowego.

6. Podłącz odbiornik do zasilania sieciowego oraz włącz odbiornik naziemny i telewizor.
7. Przejdź do rozdziału 5.0 "Instalacja anteny".

Fig. 4

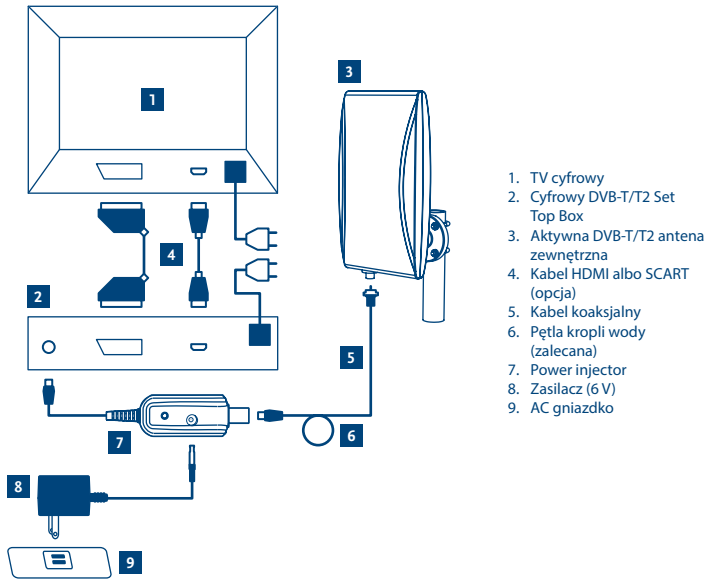


W przypadku, gdy odbiornik naziemny nie obsługuje 5 V zasilania anteny proszę wykonać następujące kroki:

## 4.2 Zasilanie anteny poprzez zasilacz sieciowy

1. Wyłącz odbiornik oraz odłącz z głównej sieci zasilania.
2. Weź krótszy kabel koaksjalny (IEC męski do IEC żeński). Podłącz złączem IEC męskim do odbiornika naziemnego. Zwykle wejście na odbiorniku jest oznaczone jako "Ant" lub jako "RF". Zapoznaj się z instrukcją obsługi odbiornika cyfrowego naziemnego.
3. Podłącz drugi koniec kabla do złącza w urządzeniu "power injector", oznaczonego jako "odbiornik"
4. Weź dołączony "długi" kabel koncentryczny i podłącz koniec „złącza F” (złącze śrubowe) do anteny. Delikatnie wciśnij wewnętrzny przewód do złącza F- żeńskiego z tyłu anteny. Dokręć obejmującą nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
5. Podłącz drugi koniec kabla do złącza w urządzeniu "power injector", oznaczonego jako "Antena".
6. Podłącz zasilacz do sieci głównej 230 V, drugi koniec przewodu do złącza urządzenia "power injector", oznaczonego jako "6 V".
7. Przejdź do rozdziału 5 "Instalacja anteny".





1. TV cyfrowy
2. Cyfrowy DVB-T/T2 Set Top Box
3. Aktywna DVB-T/T2 antena zewnętrzna
4. Kabel HDMI albo SCART (opcja)
5. Kabel koaksjalny
6. Pętla kropli wody (zalecana)
7. Power injector
8. Zasilacz (6 V)
9. AC gniazdko

## 5.0 INSTALACJA ANTENY:

1. Włącz telewizor i odbiornik naziemnej telewizji cyfrowej.
2. Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania odbiornika cyfrowego. Sprawdź w menu ustawień lub instalacji odbiornika, czy zasilanie anteny jest ustawione na "WŁ". (Zwykle jest to oznaczone w menu jako zasilanie ANT lub zasilanie aktywnej anteny.) Sprawdź w instrukcji obsługi Twojego odbiornika cyfrowego.
3. Zoptymalizuj siłę sygnału poprzez znalezienie najlepszego miejsca dla anteny. Trzymaj antenę w dłoni, staraj się umieścić ją jak najwyżej. Teraz powoli obracaj antenę wokół jego osi (w poziomie), w tym samym czasie kontroluj wskaźnik sygnału w menu, gdy wskaźnik sygnału pokaże maksymalną wartość, ustaw antenę na tej pozycji

### UWAGA:

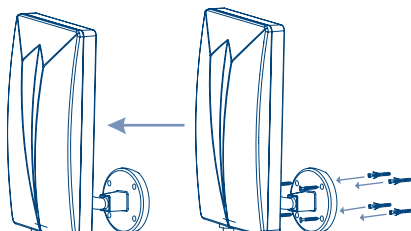
Nie zaleca się umieszczenia anteny w pobliżu:

- Urządzeń, które są silnym źródłem promieniowania lub ingerencji, takich jak telefony DECT i telefony GSM, nadajników, kuchenka mikrofalowa itp.
- Urządzeń o dużym poborze energii, takich jak grzejnik elektryczne, klimatyzacja, suszarka do włosów, itp.
- Antenę można zamontować na ścianie, balkonie, metalowym maszcie w miejscu gdzie sygnał jest najlepszy.

## 5.1 Montaż na ścianie

1. Weź podstawę i przyłóż ją do ściany (wspornik jest elastyczny i może być wygięty w zależności od potrzeb)
2. Zaznacz miejsca 4 otworów ołówkiem
3. Wywierć 4 otwory o średnicy 5.8 mm (pamiętaj o zachowaniu zasad bezpieczeństwa podczas wiercenia otworów).
4. Włóż plastikowe kołki rozporowe w wywiercone otwory.
5. Przyłóż wielokierunkowa podstawę.
6. Przymocuj podstawę za pomocą 4 śrub.

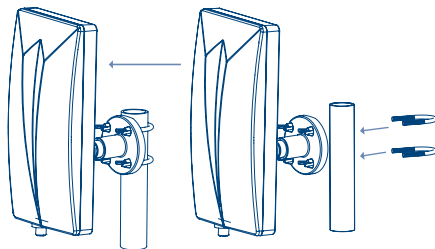
Fig. 6



## 5.2 Montaż do masztu lub na balkonie

1. Upewnij się, że masz jest wystarczająco dobrze zamontowany i stabilny, aby móc utrzymać antenę.
2. Weź zestaw do montażu na maszcie.
3. Obejmij maszt ( lub metalową barierkę balkonu) 2 śrubami w kształcie U.
4. Umieść śruby w otworach wielokierunkowej podstawy (wspornik jest elastyczny i może być wygięty w zależności od potrzeb)
5. Użyj nakrętek motylkowych, aby przymocować.

Fig. 7





## **WAŻNY DOKUMENT W PRZYPADKU NAPRAW GWARANCYJNYCH! PROSIMY O JEGO ZACHOWANIE!**

Szanowni Państwo,

Jeśli w Państwa urządzeniu wystąpią problemy techniczne, prosimy o uwzględnienie poniższych punktów:

- 1** Prosimy o kontakt z naszą **INFOLINIĄ** – bardzo często przy drobnych problemach nasz personel techniczny może udzielić pomocy telefonicznie.

 **801 702 017**

- 2** Prosimy o przygotowanie w takich przypadkach **dokumentu zakupu**, dokładnego **oznaczenia modelu** oraz **numera seryjnego** urządzenia.

Naprawa gwarancyjna jest bezpłatna. Wyjątek od tego stanowią uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub/i zużyciem elementów eksploatacyjnych (jak np. baterie). Po upływie okresu gwarancyjnego, względnie przy usterkach, których nie możemy uznać jako podlegające naprawie gwarancyjnej, otrzymają Państwo kosztorys naprawy płatnej. Prosimy o dołączenie do reklamowanego produktu: wypełnioną kartę gwarancyjną, kopię fiskalnego dowodu zakupu (paragonu lub faktury VAT), opis usterki, akcesoriów oraz kontaktowy numer telefonu. W czasie rozmowy z Pracownikiem INFOLINII uzgodnicie Państwo sposób przekazania reklamowanego produktu do naprawy.

**STRONG Service Center Polska**  
c/o RAGZ Sp. z o.o.  
Al. Piłsudskiego 143  
92-236 ŁÓDŹ  
POLSKA

### **UWAGA!**

Gwarancja obowiązuje wyłącznie na urządzenia posiadające wypełnioną kartę gwarancyjną oraz fiskalny dowód zakupu (paragon lub fakturę VAT). Reklamujący zobowiązuje się do dostarczenia urządzenia w opakowaniu fabrycznym lub innym zabezpieczającym przed jego uszkodzeniem w czasie transportu.





KARTA GWARANCYJNA

**STRONG**

## KARTA GWARANCYJNA

Bardzo prosimy o sprawdzenie, czy karta gwarancyjna jest właściwie i czytelnie wypełniona.

**Zwrot tylko i wyłącznie z wypełnionym numerem RMA jeżeli takowy został nadany.**

Numer RMA: \_\_\_\_\_

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_

**Sprzedający:** \_\_\_\_\_ (wypełnić w przypadku nieczytelności dowodu zakupu)

Nazwa: \_\_\_\_\_

Ulica: \_\_\_\_\_

Miejscowość: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

**Kupujący:** \_\_\_\_\_

Nazwa: \_\_\_\_\_

Ulica: \_\_\_\_\_

Miejscowość: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

**Opis problemu/usterki** (reklamacje będą uwzględniane tylko i wyłącznie po dokładnym opisaniu problemu/usterki)  
W przypadku niewystarczającej ilości miejsca, usterkę należy opisać na osobnej kartce i dołączyć ją do reklamowanego urządzenia.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Data/ podpis: \_\_\_\_\_

Gwarancji udziela się na 24 miesiące i liczona jest ona od daty zakupu urządzenia.

### Gwarancja nie obowiązuje w przypadkach:

- nieprawidłowej obsługi urządzenia, niezgodnej z jego przeznaczeniem lub/i niewłaściwej eksploatacji
- uszkodzeń wywołanych przez osoby trzecie oraz siły wyższego rzędu
- ingerencji osób nieupoważnionych
- instalacji oprogramowania, które nie zostało autoryzowane przez firmę STRONG
- instalacji oprogramowania firmy STRONG w sposób niewłaściwy
- uszkodzenia podczas transportu
- uszkodzenia mechanicznego lub zalania cieczą

Ewentualne płatne naprawy mogą zostać przeprowadzone po uprzednim potwierdzeniu oraz na Państwa wyraźne życzenie.

www.strong.tv





## SADRŽAJ

1.0 UVOD	2
2.0 SADRŽAJ PAKETA	3
3.0 SIGURNOSNE NAPOMENE	3
4.0 PRIKLJUČIVANJE ANTENE	4
5.0 POSTAVLJANJE ANTENE	6

## 1.0 UVOD

Zahvaljujemo na kupnji antene STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2. Ova antena posebno je predviđena za prijem zemaljskih signala. Može se povezati s digitalnim zemaljskim prijemnikom (DVB-T/T2) i posebno je prilagođena za upotrebu na otvorenom prostoru. Kućište antene zaštićeno je od UV zraka i otporno je na atmosferske utjecaje. Pomoću isporučenog višefunkcionalnog pribora za postavljanje možete montirati antenu na zid, balkon ili nosač izvan kuće.

Ova DVB-T/T2 antena aktivnog je tipa, što znači da je opremljena ugrađenim niskošumnim pojačalom primljenog signala za bolju učinkovitost. Antena stoga treba napajanje od 5 V putem zemaljskog prijemnika ili AC/DC prilagodnika (isporučenog uz antenu).

Prije postavljanja antene pažljivo pročitajte ovaj priručnik za upotrebu. To pomaže da postignete najbolje performanse antene.

### Specifikacije

Frekvencijski raspon:	UHF 470 ~ 790 MHz uz LTE filtriranje
Aktivno pojačalo antene:	Max. 14 dBi za UHF
RF izlazna impedancija	75 Ohm
Napajanje:	5 V DC / 40 mA putem priključka ANTENNA na zemaljskom prijemniku prijemnik ili 6 V DC / 150 mA putem vanjskog prilagodnika 230 V AC na DC (uz tzv. power injector)

### Posebne značajke

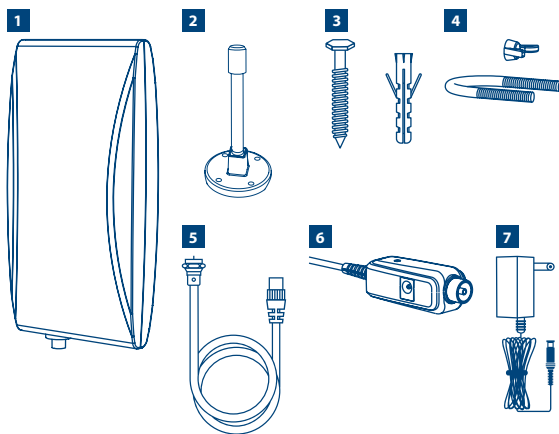
- Načini postavljanja: na zid ili na nosač
- Ugrađeni FM i LTE (4G) filter
- Kućište otporno na atmosferske utjecaje i UV zrake
- Ugrađena tehnologija niskošumnog pojačala
- Precizno podešavanje smjera za optimalan prijem i smanjenu detekciju nepoželjnih signala



## 2.0 SADRŽAJ PAKETA

1. Aktivna vanjska antena DVB-T/T2.
2. Višesmjerna baza (pomična).
3. Komplet za montiranje na zid.
4. Komplet za montiranje na nosač.
5. Koaksijalni kabel.
6. Power Injector.
7. AC/DC prilagodnik.

Fig. 1



## 3.0 SIGURNOSNE NAPOMENE

- Budite oprezni ako se prilikom rada na otvorenom iznad vas nalaze strujni vodovi kako ne bi došlo do strujnog udara.
- Koristite samo izvorni isporučeni pribor.
- Prije bilo kakvog povezivanja: iskopčajte opremu iz napajanja od 230 V kako biste izbjegli strujni udar tijekom postavljanja.
- Kratki spoj u koaksijalnom kabelu MOŽE trajno oštetiti digitalni prijemnik.
- Nemojte koristiti AC prilagodnike neodgovarajućih specifikacija. To MOŽE trajno oštetiti antenu ili digitalni prijemnik. Uvijek provjerite napon i polaritet prilagodnika prije nego što ga priključite.

## 4.0 PRIKLJUČIVANJE ANTENE

### Pripreme

1. Provjerite je li signal u vašoj državi vodoravno ili okomito polariziran.
2. Pričvrstite antenu za višesmjernu bazu kao što je prikazano na slikama (nosač je pomičan i može se saviti u oblik prikazan na **Fig. 2**):
3. Ovisno o polarizaciji signala (vodoravnoj ili okomitoj), morat ćete postaviti antenu u vodoravnom ili okomitom položaju kako biste postigli najbolje performanse.
4. Antena za pravila rad zahtijeva napajanje od 5 V. Pregledajte izbornik ili korisnički priručnik zemaljskog prijemnika kako biste saznali podržava li potrebno napajanje od 5 V.

Fig. 2

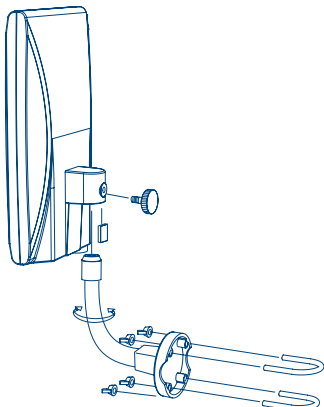
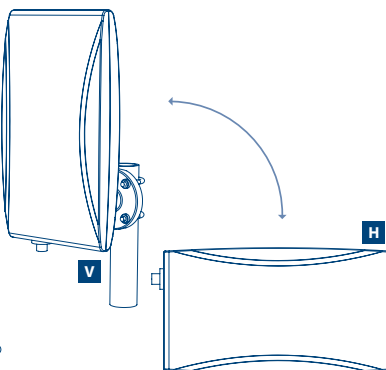


Fig. 3



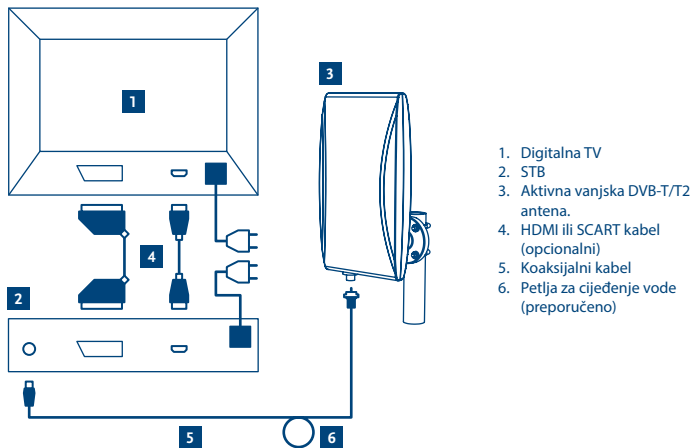
- V: (Vertical-Broadcast) antenna mounted
- H: (Horizontal-Broadcast) antenna mounted

### 4.1 Za napajanje antene putem digitalnog zemaljskog prijemnika

1. Uključite televizor i digitalni zemaljski prijemnik.
2. Pritisnite tipku "MENU" na daljinskom upravljaču digitalnog zemaljskog prijemnika. Pregledajte izbornik Postavljanje ili Instalacija prijemnika kako biste provjerili je li napajanje antene uključeno ("ON"). (To se u izbornicima obično naznačuje kao ANT power, Ext Antenna power ili Active antenna power.) Pregledajte korisnički priručnik digitalnog zemaljskog prijemnika.
3. Ako ste sigurni da prijemnik podržava napajanje antene od 5 V, isključite prijemnik i iskopčajte ga iz glavnog napajanja od 230 V.
4. Uzmite "dugi" koaksijalni kabel i kraj s "F" priključkom (vijčani tip priključka) spojite na antenu. Pažljivo pritisnite unutarnji kontakt kabela u ženski-F priključak na stražnjoj strani antene. Pokrovnu maticu zakrenite RUKAMA tako da se učvrsti.

5. Priključite IEC muški kraj na prijemnik. Ulazni priključak na prijemniku obično se označava kao "ANT" (in) ili "RF" (in). Pregledajte korisnički priručnik digitalnog zemaljskog prijemnika.
6. Priključite prijemnik na glavno napajanje od 230 V te uključite prijemnik i televizor.
7. Nastavite na odjeljak 5.0 "Postavljanje antene".

Fig. 4

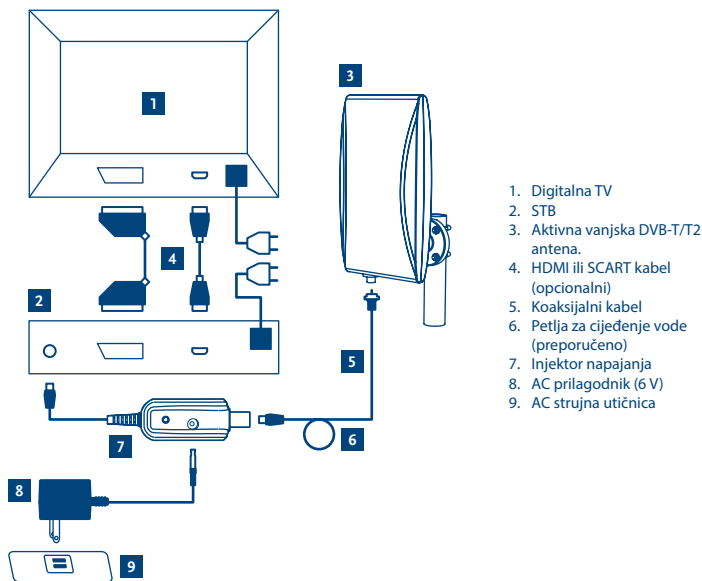


Ako prijemnik ne podržava napajanje antene od 5 V, napravite sljedeće:

## 4.2 Za napajanje antene putem vanjskog prilagodnika napajanja

1. Isključite prijemnik i iskopčajte ga iz glavnog napajanja od 230 V.
2. Uzmite kratki koaksijalni kabel (IEC muški na IEC ženski). Priključite IEC muški kraj na prijemnik. Ulazni priključak prijemnika označen je kao "ANT" (in) ili "RF" (in). Pregledajte korisnički priručnik digitalnog zemaljskog prijemnika.
3. Drugi kraj kabela spojite na priključak na injektoru napajanja označen kao "Receiver". Uzmite "dugi" koaksijalni kabel i kraj s "F" priključkom (vijčani tip priključka) spojite na antenu. Pažljivo pritisnite unutarnji kontakt kabela u ženski-F priključak na stražnjoj strani antene.
4. Pokrovnu maticu zakrenite RUKAMA tako da se učvrsti.
5. Drugi kraj kabela spojite na priključak na injektoru napajanja označen kao "Antenna".
6. Priključite prilagodnik u glavno napajanje od 230 V i utičak na kraju kabela umetnite u injektor napajanja (oznaka "6 V").
7. Nastavite na poglavlje 5.0 "Postavljanje antene".





1. Digitalna TV
2. STB
3. Aktivna vanjska DVB-T/2 antena.
4. HDMI ili SCART kabel (opcionalni)
5. Koaksijalni kabel
6. Petlja za cijeđenje vode (preporučeno)
7. Injektor napajanja
8. AC prilagodnik (6 V)
9. AC strujna utičnica

## 5.0 POSTAVLJANJE ANTENE

1. Uključite televizor i digitalni zemaljski prijemnik.
2. Pritisnite tipku "MENU" na daljinskom upravljaču digitalnog zemaljskog prijemnika. Odaberite izbornik na prijemniku koji sadrži indikatore snage signala. (Mjerač signala obično se nalazi u polju Channel Scan u izborniku). Pregledajte korisnički priručnik digitalnog zemaljskog prijemnika.
3. Optimizirajte snagu signala tako da pronađete najbolji položaj antene. Držeći antenu rukom pokušajte postići najviši ili najbolji položaj. Polako pomičite antenu u različite položaje oko kuće i istovremeno pratite stupce signala u izborniku. Kada indikator pokazuje maksimalnu snagu signala, pričvrstite antenu u tom položaju.

**NAPOMENA** Preporučuje se ne staviti antenu u blizini:

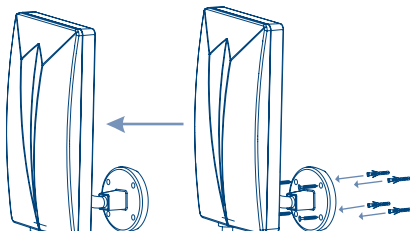
- Uređaja koji su snažan izvor zračenja ili smetnji, kao što su DECT i GSM telefoni, predajnici, mikrovalne pećnice, Wi-Fi itd.
- Uređaja s velikom potrošnjom struje kao što su električne grijalice, klima uređaji, sušila za kosu, itd.

Kada pronađete najbolje mjesto za antenu, pričvrstite je u tom položaju. Antenu možete popraviti na zid, na balkon ili na metalni stup.

## 5.1 Postavljanje na zid

1. Držite višesmjernu bazu nepomično na zidu (nosač je pomičan i može se saviti po potrebi).
2. Označite 4 rupe pomoću olovke.
3. Izbušite 4 rupe promjera 5,8 mm (provjerite jeste li na sigurnom položaju i nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću tijekom bušenja).
4. Umetnite 4 plastične tiple u izbušene rupe.
5. Držite višesmjernu bazu nepomično.
6. Pričvrstite plastični nosač za zid pomoću 4 vijaka.

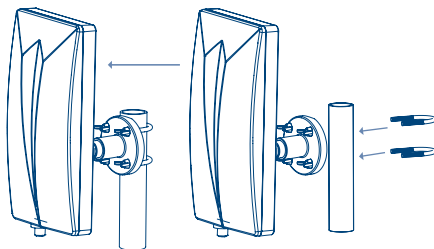
Fig. 6



## 5.2 Postavljanje na metalnu šipku ili na balkon

1. Provjerite je li metalna šipka pravilno učvršćena i dovoljno stabilna za postavljanje antene.
2. Uzmite komplet za postavljanje antene.
3. Pričvrstite 2 U vijka za šipku (ili metalne dijelove balkona).
4. Postavite višesmjernu bazu preko vijaka (nosač je pomičan i može se saviti po potrebi).
5. Pričvrstite pomoću 4 leptir matica.

Fig. 7





## JAMSTVENI LIST

**STRONG**

UVOZNIK .....

ŠIFRA, NAZIV UREDAJA .....

SERIJSKI BROJ .....

BROJ RAČUNA,  
DATUM PRODAJE .....

JAMSTVENI ROK 24 mjeseca .....

POTPIS I ŽIG  
PRODAVATELJA .....

uz jamstven i list uvijek priložit i račun ili otpremnicu

### Uvjeti jamstva

Da bi proizvod u jamstvenom roku radio bez greške potrebno je pridržavati se uputa za rukovanje. Ukoliko ipak dođe do kvara naš ovlašteni servis ima osigurane sve potrebne rezervne dijelove. Jamstvo ne vrijedi ako u jamstvenom listu nisu ispunjeni svi podaci o proizvodu, te ovjereni žigom i potpisom prodavatelja ili ako se ustanovi da je proizvod otvarala neovlaštena osoba.

**U slučaju reklamacije nakon 7 dana od dana kupnje, proizvod s priloženim jamstvom i originalnim računom dostaviti na jedno od prodajnih mjesta Chipoteke.**

### OVLAŠTENI SERVISI

Chipoteka Sesvete- veleprodaja	Industrijska cesta 28 tel. 01/2022-777
Chipoteka Zagreb	Ulica grada Vukovara 269E tel. 01/2338-844
Chipoteka Split	Matice Hrvatske 1 tel. 021/533-474
Chipoteka Rijeka	Laginjina 4a tel. 051/227-848
Chipoteka Osijek	Prolaz Julija Benešića bb tel. 031/499 552
Chipoteka Zadar	Zrinsko Frankopanska 38 tel. 023/492-070
Chipoteka Arena	Vice Vukova 6, Arena Centar tel. 01/559-5036
Chipoteka Pula	Ciscuttijeva 2 tel: 052/222-243
Chipoteka Šibenik	Bože Perićića 26 tel: 022/668/240
Chipoteka Dubrovnik	TC "Minčeta" Nikole Tesle 2 tel. 020/642-490





**Ovlašteni servis Z-el d.o.o.**

Sve kvarove materijala, koji nastaju u jamstvenom roku, servis će ukloniti besplatno. Izuzimaju se kvarovi nastali nepravilnom upotrebom, mehaničkim oštećenjem, prenaponskim udarom u električnoj mreži odnosno telefonskoj liniji ili udarom groma.

Z-el d.o.o. će produžiti jamstveni rok za vrijeme trajanja servisa, ukoliko kvar ne bude otklonjen u roku od 14 dana. U slučaju da popravak traje duže od razumnog roka, Z-el d.o.o. će proizvod zamijeniti istim novim ili u sporazumu sa kupcem sličnim proizvodom. Ukoliko se pregledom utvrdi potpuna ispravnost i funkcionalnost uređaja dostavljenog na servis radi otklanjanja kvara, kupcu će se zaračunati trošak otvaranja uređaja i defekataže.

Reklamacije u roku od sedam (7) dana od datuma izdavanja računa uvažavamo samo uz originalnu ambalažu sa svom pripadajućom opremom i priborom, te roba ne smije biti mehanički oštećena. Molimo Vas da sačuvate ambalažu sedam dana od datuma kupnje robe. Jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama. Jamstvo je važeće na teritoriju Republike Hrvatske.



## SADRŽAJ

1.0 PREDSTAVLJANJE	1
2.0 SADRŽAJ PAKOVANJA	2
3.0 BEZBEDONOSNA OBAVEŠTENJA	2
4.0 POVEZIVANJE ANTENE-PRIPREMA	3
5.0 INSTALACIJA ANTENE	5

## 1.0 PREDSTAVLJANJE

Hvala vam što ste kupili STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2 antenu. Ova antena je dizajnirana da prima digitalne zemaljske signale. Može se povezati sa digitalnim zemaljskim risiverom (DVB-T/T2), i specijalizovana je za spoljnu upotrebu. Kućište antene je UV zaštićeno i otporno na vremenske prilike. Sa obezbeđenim multifunkcionalnim materijalom za montažu, možete montirati svoju antenu na zid, terasu, na stub van kuće.

Ova DVB-T/T2 antena je "Aktivna antena" koja ima ugradjeni tih pojačivač koji pojačava primljeni signal, što joj daje bolje performance. Anteni je zato potrebno 5V napona koji joj obezbeđuje zemaljski risiver ili AC/DC adapter koji dobijate uz antenu.

Preporučujemo da pre instaliranja antene pažljivo pročitate uputstvo. Tako ćete dobiti najbolje performance antene.

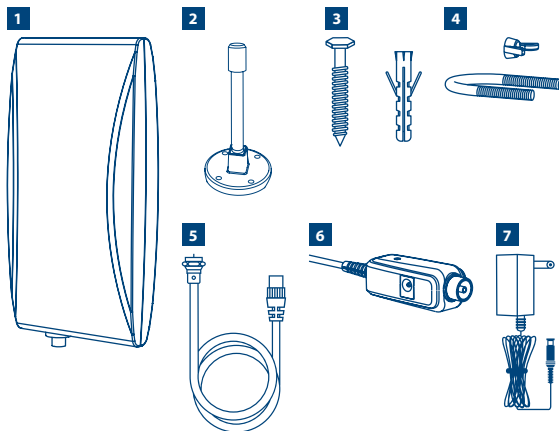
### Specifikacija

Opseg frekvencije:	UHF 470 ~ 790 MHz sa LTE filtriranjem
Aktivna efikasnost antene:	Max. 14 dBi UHF
RF izlazna impedanca	75 Ohm
Napajanje:	5 V DC / 40 mA preko ANTENNA konektora zemaljskog digitalnog risivera ili 6 V DC / 150 mA kroz eksterni 230 V AC do DC adaptera
Specijalne karakteristike:	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Izbor načina instalacije: montiranje na zid ili montiranje na šipku</li><li>■ Ugradjen FM i LTE (4G) filter Built-in FM i LTE (4G)filter</li><li>■ Otporno na vremenske prilike i UV zaštićeno kućište</li><li>■ Ugrađen pojačivač tihog rada</li><li>■ Visoko usmerena, da optimizira tačno usmerenje prema transiteru i da smanji sakupljanje neželjenih signal.</li></ul>

## 2.0 SADRŽAJ PAKOVANJA

1. Aktivna DVB-T/T2 spoljna antena.
2. Multipokretna baza (fleksibilna)
3. Oprema za montiranje na zid
4. Oprema za montiranje na šipku
5. Koaksijalni kabl
6. Strujni utikač.
7. AC/DC Adapter

Fig. 1



## 3.0 BEZBEDONOSNA OBAVEŠTENJA

\*Budite pažljivi dok radite napolju čuvajte se dalekovoda radi izbegavanja strujnog udara.

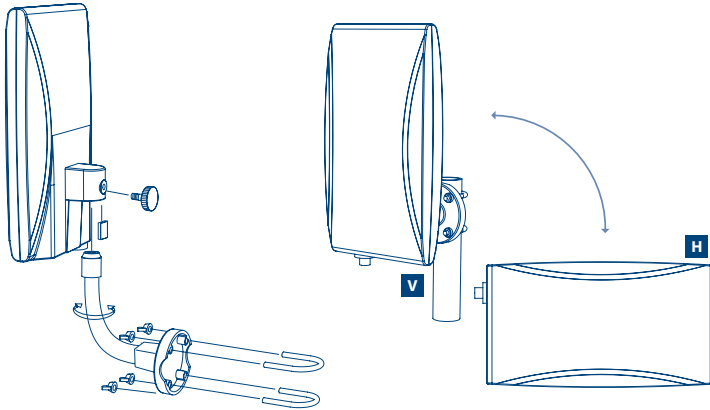
- Koristite potrebne dodatke samo iz originalnog pakovanja.
- Pre nego bilo šta povežete: isključite (odvežite) vašu opremu od 230V napajanja radi izbegavanja strujnog udara za vreme instalacije.
- Kratak spoj u koaksialnom kablju MOŽE trajno oštetiti vaš digitalni risiver.
- Nikada ne koristite AC adaptere sa netačnom specifikacijom. Ovo MOŽE trajno oštetiti vašu antenu ili digitalni risiver. Uvek proverite voltažu i polarizaciju adaptera pre nego ga povežete.

## 4.0 POVEZIVANJE ANTENE-PRIPREMA

1. Proverite da li je emitovanje u vašoj zemlji vertikalno ili horizontalno polarizovano.
2. Fiksirajte antenu na bazu pokretljivu u više pravaca kako je prikazano na slici (nosač je fleksibilan i može se savijati u oblik prikazanim na **Fig. 2**):
3. U zavisnosti kako se signal emituje (vertikalno ili horizontalno) , tako ćete montirati i antenu u vertikalnu ili horizontalnu poziciju, za najbolju moguću performansu.
4. Vašoj anteni je potreban napon od 5V za rad. Proverite u uputstvu vašeg zemaljskog risivera da li on podržava, obezbeđuje, potrebnih 5V.

Fig. 2

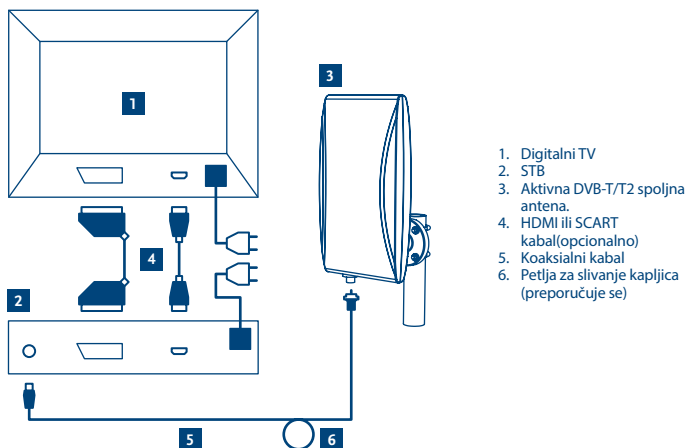
Fig. 3



- V: (Vertikalno emitovanje) montaža antene
- H: (Horizontalno emitovanje) montaža antene

## 4.1 Napajanje antene pomoću digitalnog zemaljskog risivera

1. Uključite svoj TV i svoj digitalni zemaljski risiver.
2. Pritisnite **"MENU"** dugme na daljinskom upravljaču digitalnog zemaljskog risivera. Proverite u Set-Up ili Installation meniju vašeg risivera da li je struja-napajanje antene namešteno na "ON". (Uobičajeno se to vidi u meniju kao ANT power, Ext Antenna power or Active antenna power.) Vidite uputstvo za upotrebu digitalnog zemaljskog risivera..
3. Kada ste se uverili da vaš risiver podržava 5V strujnog napona za antenu, isključite risiver i odvezite ga od 230 V napajanja strujom.
4. Uzmite "dugačak" koaksijalni kabl koji ste dobili u paketu sa antenom povežite kraj sa "F connector"-F konektorom (šrafni tip konektora) za antenu. Pažljivo pritisnite unutrašnji vod kabla u ženski F konektor na zadnjoj strani antene. Okrenite navrtanj u smeru kazaljki na satu svojim RUKAMA dok se ne fiksira.
5. Povežite IEC muški kraj za vaš risiver. Normalno, je ulazni konektor na risiveru obeležen sa "ANT" (in) or as "RF" (in). Vidite u priručniku za vaš digitalni zemaljski risiver.
6. Povežite risiver na struju 230 V i uključite ga, takođe uključite i vaš TV.
7. Predjete na odeljak 5.0 "Instalacija antene".



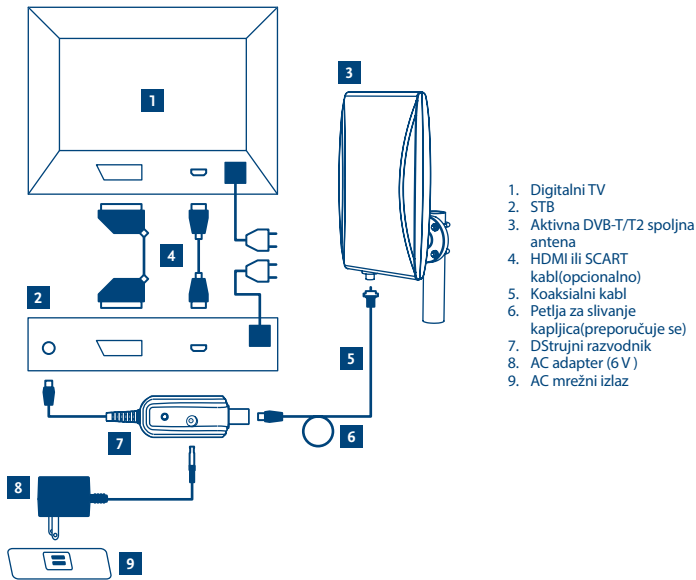
1. Digitalni TV
2. STB
3. Aktivna DVB-T/T2 spoljna antena.
4. HDMI ili SCART kabal(opcionalno)
5. Koaksialni kabal
6. Petlja za slivanje kapljica (preporučuje se)

Ukoliko vaš risiver ne podržava 5 V strujnog napona za antenu, pratite korake u sledećem odeljku:

## 4.2 Pokretanje antene eksernim strujnim adapterom

1. Isključite risiver sa 230 V napajanja.
2. Uzmite kratki koaksialni (IEC muški do IEC ženski) kabal. Povežite IEC muški kraj za vaš risiver. Ulazni konektor na vašem risiveru je obeležen obično kao "ANT" (in) ili kao "RF" (in). Vidite uputstvo za vaš digitalni zemaljski risiver.
3. Povežite drugi kraj kabla za konektor na strujnom razvodniku koji je označen kao "Receiver".
4. Uzmite "dugačak" koaksialni kabal koji ste dobili u paketu sa antenom povežite kraj sa "F connector"-F konektorom (šrafni tip konektora) za antenu. Pažljivo pritisnite unutrašnji vod kabla u ženski F konektor na zadnjoj strani antene. Okrenite navrtanj u smeru kazaljki na satu svojim rukama dok se ne fiksira.
5. Povežite drugu stranu kabla za konektor u strujnom razvodniku, koji je obeležen sa "Antenna".
6. Uključite adapter u 230 V strujnog napajanja i priključite konektor-priključak na kraju voda u strujni razvodnik-ulaz obeležen kao "6 V".
7. Predjite na poglavlje "5" Instalacija antene".





1. Digitalni TV
2. STB
3. Aktivna DVB-T/T2 spoljna antena
4. HDMI ili SCART kabl (opcionarno)
5. Koaksijalni kabl
6. Petlja za slivanje kapljica (preporučuje se)
7. DStrujni razvodnik
8. AC adapter (6 V )
9. AC mrežni izlaz

## 5.0 INSTALACIJA ANTENE

1. Uključite vaš TV i digitalni zemaljski risiver.
2. Pritisnite dugme "MENU" na daljinskom upravljaču digitalnog zemaljskog risivera. Izaberite meni na vašem risiveru koji pokazuje indikatore jačine signala. (Obično, merać signala možete naći u Channel Scan-skeniranje kanala delu menija). Vidite uputstvo za vaš digitalni zemaljski risiver.
3. Sada optimizirajte jačinu signala, nalazeći najbolju poziciju za antenu. Držite antenu u ruci, pokušajte da dohvatite najvišu ili najbolju moguću poziciju. Polako pomerajte antenu na različite pozicije oko kuće, u isto vreme prateći jačinu indikatora jačine signal na meniju, kada indikator pokaže maksimalni signal, fiksirajte antenu u toj poziciji.

**PAŽNJA:** Preporuka je da antenu NE stavljate blizu do:

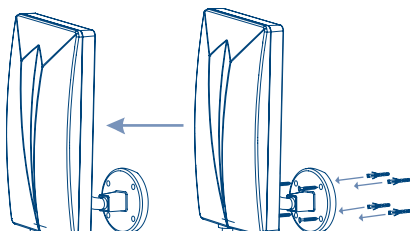
- Uredjaja koji su snažni izvori zračenja ili smetnji-mešanja kao što su DECT and GSM telefoni, odašiljači, mikrotalasne, wifi, itd.
- Uredjaja koji su veliki potrošači struje kao električne grejalice, klime, fenovi za kosu, itd.

Kada je pronadjena najbolja pozicija za antenu, antena može biti montirana i fiksirana na tom mestu. Možete fiksirati antenu na zid, terasu ili na metalnu šipku.

## 5.1 Instalacija antene na zid

1. Uzmite multipokretnu bazu i držite je na poziciji na zidu (nosač je fleksibilan i može se savijati u skladu sa vašim potrebama).
2. Obeležite olovkom 4 rupe
3. Izbušite 4 rupe prečnika 5.8 mm (obebedbite sigurnu poziciju i nosite zaštitnu odeću za vreme bušenja)
4. Umetnite 4 plastična tipla u izbušene rupe
5. Držite multipokretnjivu bazu u poziciji
6. Koristite 4 šrafa da fiksirate postolje na zid

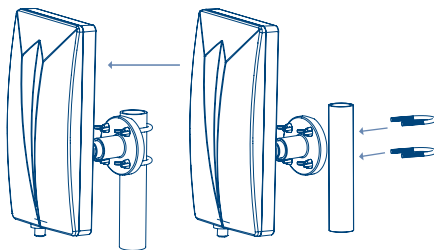
Fig. 6



## 5.2 Instalacija antene na metalnu šipku ili terasu

1. Proverite da li je metalna šipka dobro fiksirana i dovoljno stabilna da drži antenu.
2. Koristite komplet dodataka za montiranje na šipku
3. Zakačite dve čivije na šipku (ili na metalne delove terase)
4. Uzmite bazu stavite je na čivije (nosač je fleksibilan i može se savijati u skladu sa vašim potrebama).
5. Uzmite 4 leptirasta zavrtnja i fiksirajte ih.

Fig. 7





# STRONG

## CUPRINS

1.0 INTRODUCERE	1
2.0 CONȚINUTUL PACHETULUI	2
3.0 OBSERVAȚII DE SIGURANȚĂ	2
4.0 CONECTAREA ANTENEI - PREGĂTIRI	3
5.0 INSTALAREA ANTENEI	5

## 1.0 INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat antena STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2. Această antenă a fost concepută special pentru recepționarea semnalelor digitale terestre. Antena poate fi conectată la orice receptor digital terestru (DVB-T/T2) și este concepută special pentru a fi utilizată <la exterior>. Carcasa antenei este protejată împotriva razelor UV și tratată împotriva intemperiilor. Cu ajutorul accesoriilor multifuncționale de instalare puteți monta antena pe un perete, pe balcon sau pe un stâlp situat în afara locuinței.

Această antenă DVB-T/T2 este de tip "Activ" și include un amplificator de semnal cu ajutorul căruia recepția programelor este superioară. De aceea, antena trebuie alimentată cu 5 V de la receptorul digital sau de la un adaptor AC/DC (inclus în pachet).

Vă recomandăm să parcurgeți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a instala antena. Astfel veți putea obține cele mai bune performanțe de la antena dumneavoastră.

### Specificații

Gama de frecvențe:	UHF 470 ~ 790 MHz cu filtru LTE
Amplificare a antenei active:	Max. 14 dBi pentru UHF
Impedanță de ieșire RF	75 Ohm
Alimentare:	5 V DC / 40 mA prin conectorul ANTENA al receptorului digital terestru sau 6 V DC / 150 mA prin adaptor extern 230 V AC la DC cu injector de alimentare

### Caracteristici speciale

- Alegerea metodei de instalare: montare pe perete sau pe stâlp
- Filtru FM și LTE inclus (4G)
- Carcasă rezistentă la intemperii și raze UV
- Tehnologie de amplificare a semnalelor slabe inclusă
- Construcție direcțională pentru optimizarea îndreptării către transmițător și pentru reducerea preluării de semnale nedorite

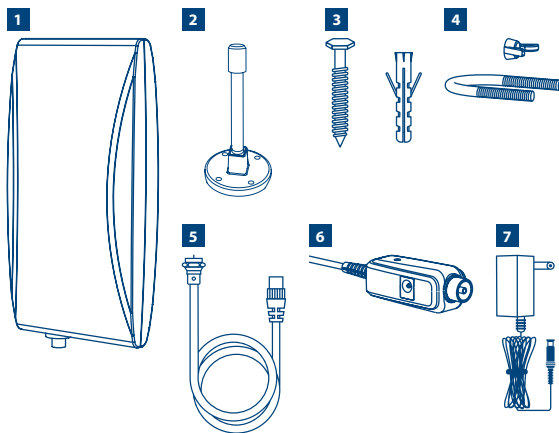
Română



## 2.0 CONȚINUTUL PACHETULUI

1. Antena activă DVB-T/T2 de exterior.
2. Bază multidirecțională (flexibilă).
3. Kit de montare pe perete.
4. Kit de montare pe stâlp.
5. Cablul coaxial
6. Injector de alimentare.
7. Adaptor AC/DC.

Fig. 1



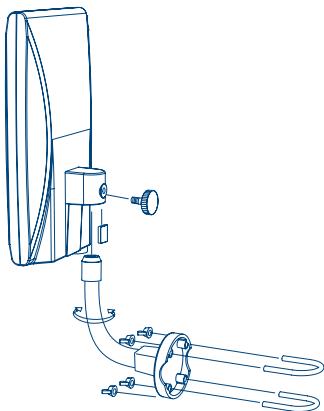
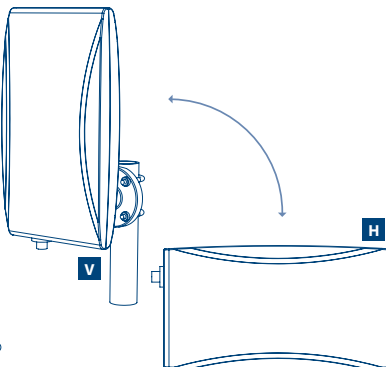
## 3.0 OBSERVAȚII DE SIGURANȚĂ

\*Fiți foarte atenți atunci când lucrați la exterior pentru a evita electrocutarea provocată de liniile suspendate de înaltă tensiune.

- Nu utilizați decât accesoriile originale.
- Înainte de a realiza conexiuni: deconectați echipamentul de la linia de 230 V pentru a evita șocurile electrice pe durata instalării.
- Un scurtcircuit la cablul coaxial POATE deteriora complet receptorul digital.
- Nu utilizați niciodată adaptoare AC cu specificații necorespunzătoare. Acest lucru POATE deteriora complet antena sau receptorul digital. Verificați întotdeauna tensiunea și polaritatea adaptorului înainte de a îl conecta.

## 4.0 CONECTAREA ANTENEI - PREGĂTIRI

1. Verificați dacă transmisia din țara dumneavoastră este polarizată vertical sau orizontal.
2. Fixați antena pe suportul multi-direcțional așa cum se arată în imagini (baza este flexibilă, poate fi îndoită în forma arătată în **Fig. 2**):
3. În funcție de modalitatea de emisie a semnalului (orizontal sau vertical) va trebui să montați antena în poziția orizontală sau verticală pentru a obține performanțe optime.
4. Antena necesită o alimentare de 5 V pentru a funcționa corespunzător. Verificați în meniul sau în manualul de utilizare al receptorului terestru dacă acesta poate furniza alimentarea de 5 V necesară.

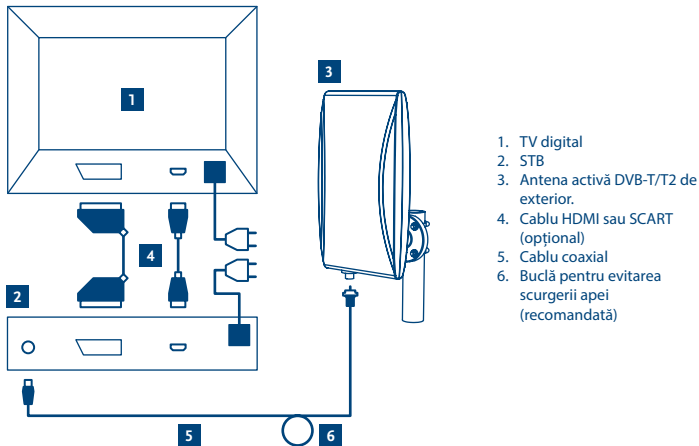
**Fig. 2****Fig. 3**

- V: (Emisie verticală) Montarea antenei
- H: (Emisie orizontală) Montarea antenei

## 4.1 Alimentarea antenei de la receptorul digital terestru

1. Porniți televizorul și receptorul digital terestru.
2. Apăsăți butonul "<MENU>" de pe telecomanda receptorului digital terestru. Verificați în meniul de setare sau de instalare al receptorului dacă alimentarea antenei este setată la poziția "PORNIT". (În mod normal această setare este indicată în meniu ca Alimentare ANT, Alimentare antenă externă sau Alimentare antenă activă. Consultați manualul receptorului digital terestru.
3. Dacă aveți confirmarea faptului că receptorul suportă alimentarea de 5 V pentru antenă, opriți receptorul și deconectați-l de la priză de 230 V.
4. Luați cablul coaxial "lung" și conectați capătul cu "conector de tip F" (conector cu filet) la antenă. Introduceți cu atenție miezul cablului în conectorul mamă de tip F din partea din spate a antenei. Strângeți MANUAL piulița de fixare.
5. Conectați mufa IEC Tată la receptor. În mod normal conectorul de intrare al receptorului este marcat "ANT" (in) sau "RF" (in). Consultați manualul receptorului digital terestru.
6. Conectați receptorul la priză de 230 V și PORNIȚI receptorul și televizorul.
7. Treceți la punctul 5.0 "Instalarea antenei".

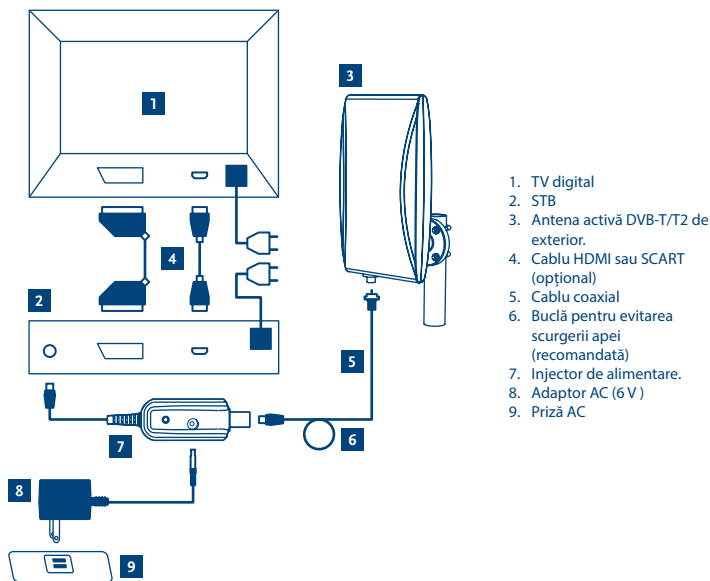
Fig. 4



Dacă receptorul nu poate furniza 5 V pentru alimentarea antenei, vă rugăm să urmați pașii de mai jos:

## 4.2 Alimentarea antenei de la un adaptor extern

1. OPRIȚI receptorul și deconectați-l de la priza de 230 V.
2. Utilizați cablul coaxial scurt (IEC Tată la IEC Mamă). Conectați mufa IEC Tată la receptor. În mod normal conectorul de intrare al receptorului este marcat "ANT" (in) sau "RF" (in). Consultați manualul receptorului digital terestru.
3. Conectați celălalt capăt al cablului la mufa injectorului de alimentare marcată "Receptor".
4. Luați cablul coaxial "lung" și conectați capătul cu "conector de tip F" (conector cu filet) la antenă. Introduceți cu atenție miezul cablului în conectorul mamă de tip F din partea din spate a antenei. Strângeți MANUAL piulița de fixare.
5. Conectați celălalt capăt al cablului la mufa injectorului de alimentare marcată "Antenă".
6. Introduceți adaptorul în priza de 230 V și introduceți conectorul de la capătul cablului în injectorul de alimentare - la marcajul "6 V".
7. Treceți la capitolul 5 "Instalarea antenei".



1. TV digital
2. STB
3. Antena activă DVB-T/T2 de exterior.
4. Cablu HDMI sau SCART (opțional)
5. Cablu coaxial
6. Bucă pentru evitarea scurgerii apei (recomandată)
7. Injector de alimentare.
8. Adaptor AC (6 V)
9. Priză AC

## 5.0 INSTALAREA ANTENEI

1. Porniți televizorul și receptorul digital terestru.
2. Apăsăți butonul "MENU" de pe telecomanda receptorului digital terestru. Selectați meniul receptorului care indică nivelul semnalului. (În mod normal intensitatea semnalului este afișată în secțiunea Scanare Canale din meniu). Consultați manualul receptorului digital terestru.
3. Acum puteți optimiza intensitatea semnalului prin găsirea celei mai bune poziții pentru antenă. Cu antena în mână, încercați să descoperiți care este cea mai bună poziție pentru aceasta. Deplasați încet antena în mai multe poziții prin locuință și monitorizați bara de semnal din meniu, iar odată ce indicatorul de semnal arată valoarea maximă, fixați antena în acea poziție.

### NOTE

NU se recomandă amplasarea antenei în apropierea:

- Dispozitivelor care reprezintă surse puternice de radiații sau interferențe, cum ar fi telefoanele DECT sau GSM, transmiiătoarele, cuptoarele cu microunde, dispozitivele wifi, etc.
- Dispozitivelor cu consum ridicat de energie, cum ar fi încălzitoarele electrice, aparatele de aer condiționat, uscătoarele de păr, etc.

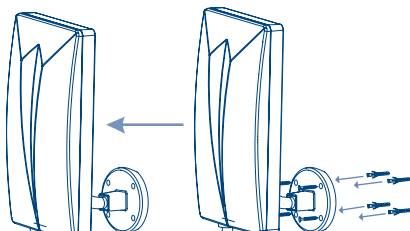
După ce ați găsit cea mai bună poziție pentru antenă, aceasta poate fi instalată în locul respectiv.

Puteți monta antenna pe un perete, pe balcon sau pe un stâlp situat în afara locuinței.

## 5.1 Instalarea pe perete

1. Luați suportul multidirecțional și așezați-l în poziția dorită pe perete (baza este flexibilă, poate fi îndoită în forma preferată de Dumneavoastră)
2. Marcați cele 4 orificii cu un creion
3. Realizați cele 4 orificii cu diametrul de 5,8 mm (asigurați-vă că locul în care vă aflați este sigur și că purtați echipamentul de protecție corespunzător)
4. Introduceți cele 4 dibluri din plastic în orificii
5. Așezați suportul multidirecțional pe poziție
6. Cu ajutorul celor 4 șuruburi, fixați suportul pe perete

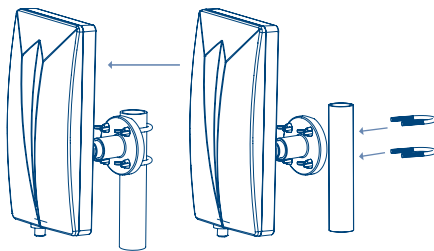
Fig. 6



## 5.2 Instalarea pe un stâlp metalic sau pe balcon

1. Asigurați-vă că stâlpul metalic pe care l-ați ales este destul de solid și stabil pentru a putea susține antenna
2. Utilizați kit-ul de montare pe stâlp
3. Prindeți cele 2 șuruburi în U de stâlp (sau de partea metalică a balconului)
4. Luați suportul multidirecțional și așezați-l peste șuruburi (baza este flexibilă, poate fi îndoită în forma preferată de Dumneavoastră)
5. Utilizați cele 4 piulițe fluture pentru prindere.

Fig. 7





## СЪДЪРЖАНИЕ

1.0 ПРЕДСТАВЯНЕ	1
2.0 СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА	2
3.0 БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
4.0 СВЪРЗВАНЕ НА АНТЕНАТА	3
5.0 ИНСТАЛИРАНЕ НА АНТЕНАТА	5

## 1.0 ПРЕДСТАВЯНЕ

Благодарим Ви за покупката на антена STRONG SRT ANT 45 DVB-T/T2. Тази антена е специално разработена, да приема цифров ефирен сигнал. Тя може да бъде свързана към всеки цифров ефирен приемник (DVB-T/T2), и е специално разработена за монтаж на открито. Корпусът на антената е с UV и влаго защита. Снабдена е с мулти функционални елементи за монтаж, така че Вие лесно може да я инсталирате на балкона или мачта извън Вашата къща.

Тази DVB-T/T2 антена е тип „АКТИВНА“, има вграден ниско шумов усилвател за по-добро приемане на сигнала. Поради тази причина, тя се нуждае от 5 V захранване, осигурено от Вашия приемник или от AC/DC адаптер (включен в комплекта на антената).

Препоръчваме Ви да прочетете внимателно това ръководство, преди да инсталирате антената. Това ще Ви помогне да получите най-добри резултати от Вашата антена.

### Спецификация

Честотен обхват:	UHF 470 ~ 790 MHz с LTE филтър
Усилване на активна антена:	Max. 14 dBi за UHF
RF Изходен импеданс	75 Ohm
Захранване:	5 V DC / 40 mA от ANTENNA конектор на цифровия приемник или 6 V DC / 150 mA от външен 230 V AC към DC адаптер с захранващ инжектор

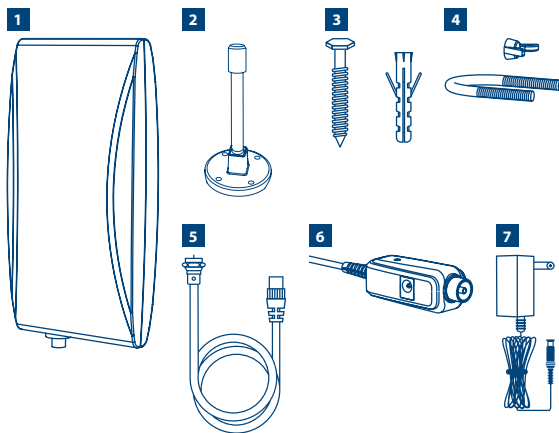
### Специални характеристики:

- Избор на метод на монтаж: на стена или на мачта
- Вграден FM и LTE (4G) филтър
- Влаго и UV защитен корпус
- Вграден ниско шумов усилвател
- Висока насоченост за оптимално приемане на сигнала и редуциране на нежелани смущения

## 2.0 СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

1. Активна DVB-T/T2 външна антена.
2. Многопосочна основа (подвижна).
3. Комплект за монтаж на стенат.
4. Комплект за монтаж на мачта.
5. Коаксиален кабел.
6. Захранващ инжектор.
7. AC/DC адаптер.

Fig. 1



## 3.0 БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете внимателни, когато работите навън, стойте далеч от въздушни електропроводи, за да избегнете евентуален токов удар.
- Използвайте само оригинални аксесоари.
- Преди да направите каквато и да е свързка, уверете се че Вашето оборудване е изключено от 230 V захранващата мрежа, за да избегнете токов удар.
- Късо съединение в коаксиалния кабел може да повреди завинаги Вашата антена или цифров приемник.
- Никога не ползвайте AC адаптер с некоректни параметри. Това може да повреди завинаги Вашата антена или цифров приемник. Винаги проверявайте напрежението и поляритета на адаптера, преди да го свържете.

## 4.0 СВЪРЗВАНЕ НА АНТЕНАТА

### Подготовка

1. Проверете поляризацията на сигнала във Вашата страна дали е вертикална или хоризонтална.
2. Фиксирайте антената към многосочната основа, както е показано на схемата (основата е гъвкава и може да бъде огъната до формата, показана на **Fig. 2**):
3. В зависимост от поляризацията на сигнала, Вие трябва да монтирате антената вертикално или хоризонтално за най-добро приемане на сигнала.
4. Вашата антена се нуждае от 5 V захранване за да работи правилно. Проверете менюто или ръководство на потребителя на Вашия цифров приемник за да видите дали поддържа 5 V захранване.

Fig. 2

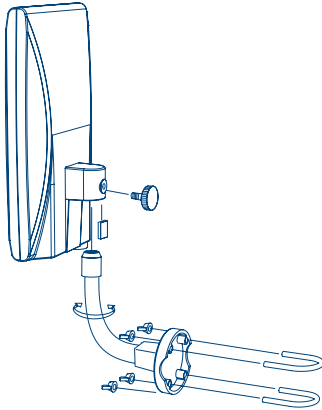
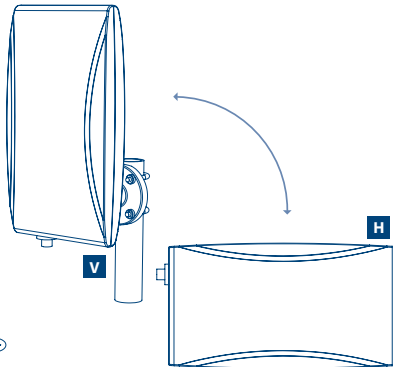


Fig. 3



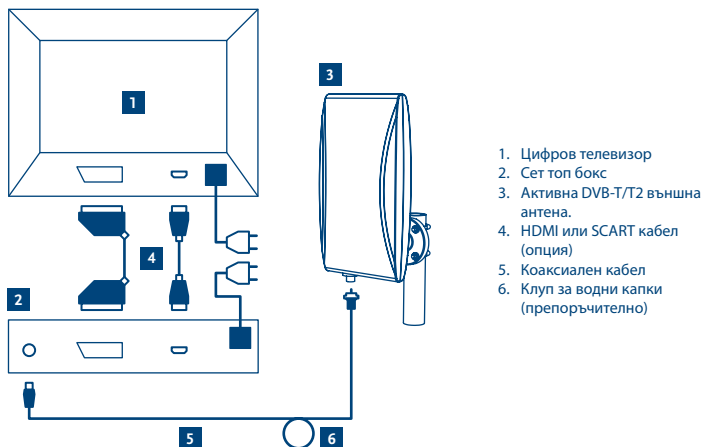
- V: (Вертикално) монтиране на антената
- H: (Хоризонтално) монтиране на антената

### 4.1 За да захраните антената от цифров ефирен приемник

1. Включете Вашият телевизор и цифров ефирен приемник.
2. Натиснете бутон **"MENU"** на дистанционното на Вашия цифров ефирен приемник. Проверете в меню **НАСТРОЙКИ** или **ИНСТАЛИРАНЕ** дали опцията за захранване на антена е в режим **"Вкл."** (Обикновено това е показано в менюто като **ANT захранване**, **Външна антена захранване** или **Захранване на активна антена**.) Вижте в ръководството на Вашия цифров ефирен приемник.
3. След като сте се уверили, че Вашият приемник поддържа 5 V захранване към антената, изключете Вашият приемник от 230 V мрежа.
4. Вземете дългия коаксиален кабел и свържете **"F конектора"** (гайковидния тип конектор) към антената. Внимателно натиснете вътрешния извод на кабела към женския F конектор на антената. Завертете **НА РЪКА** гайката по посока на часовниковата стрелка, докато се затегне.

5. Свържете IEC мъжката буksа към приемника. Обикновено входа на приемника е маркиран като "ANT" (in) или като "RF" (in). Вижте в ръководството на Вашия цифров ефирен приемник.
6. Свържете Вашият приемник към 230 V мрежа го включете заедно с телевизора.
7. Отидете на 5.0 "Инсталиране на антената".

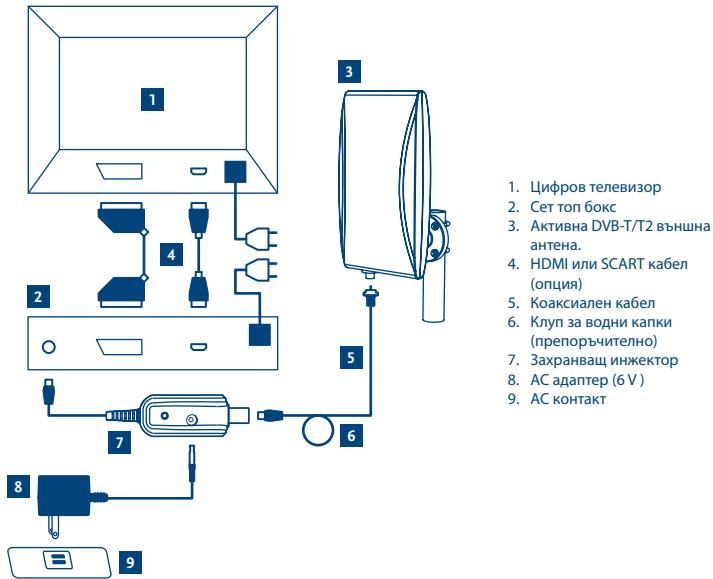
Fig. 4



Ако Вашият приемник не поддържа 5 V захранване на антена, то следвайте стъпките по-долу:

## 4.2 За да захраните антената от външен адаптер

1. Изключете Вашия приемник от 230 V захранващата мрежа.
2. Вземете късия коаксиален (IEC Мъжка към IEC Женска) кабел. Свържете IEC Мъжка към Вашия приемник. Обикновено входа на приемника е маркиран като "ANT" (in) или като "RF" (in). Вижте в ръководството на Вашия цифров ефирен приемник.
3. Свържете другия край на кабела към конектора на захранващия инжектор, маркиран като "Receiver".
4. Вземете дългия коаксиален кабел и свържете "F конектора" (гайковидния тип конектор) към антената. Внимателно натиснете вътрешния извод на кабела към женския F конектор на антената. Завъртете гайката НА РЪКА по посока на часовниковата стрелка, до като се затегне.
5. Свържете другия край на кабела към захранващия инжектор, маркиран като "Antenna".
6. Включете адаптера към 230 V захранваща мрежа и вкарайте конектора в края към захранващия инжектор, маркиран като "6 V".
7. Отидете на глава 5 "Инсталиране на антената".



1. Цифров телевизор
2. Сет топ бокс
3. Активна DVB-T/T2 външна антена.
4. HDMI или SCART кабел (опция)
5. Коаксиален кабел
6. Клуп за водни капки (препоръчително)
7. Захранващ инжектор
8. AC адаптер (6 V)
9. AC контакт

## 5.0 ИНСТАЛИРАНЕ НА АНТЕНАТА

1. Включете Вашият телевизор и цифров ефирен приемник.
2. Натиснете бутон „MENU“ на дистанционното управление на Вашия цифров ефирен приемник. Изберете менюто, където са показани индикатори за нивото на сигнала. (Обикновено Вие може да намерите индикатори за сила на сигнала в меню Сканиране на канали). Вижте в ръководството на Вашия цифров ефирен приемник.
3. Сега оптимизирайте силата на сигнала, като намерите най-добра позиция на антената. Държейки антената в ръка, опитайте да намерите най-високата или най-добрата възможна позиция. Бавно движете антената на различни позиции, като същевременно наблюдавате индикаторите за сигнал, веднъж като сте намерили позиция, показваща максимален сигнал, фиксирайте антената в тази позиция.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Препоръчително е да не разполагате антената в близост до:

- Устройства, които са силен източник на излъчване или интерференции, като DECT и GSM телефони, трансмитери, микровълнови фурни, WiFi и т.н.
- Устройства с голяма консумация, като електрически отоплителни тела, климатични инсталации, сешоари и т.н.

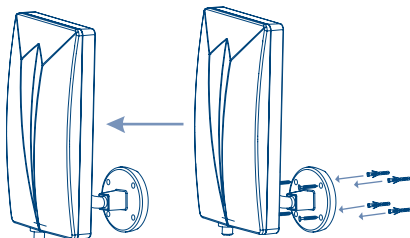
Веднъж, след като сте намерили най-добрата позиция на антената, тя може да се монтира и фиксира на това място.

Вие може да фиксирате антената на стената, на балкона или на метална мачта.

## 5.1 Инсталиране на стена

1. Вземете многопосочната основа и я задръжте на позицията на стената (основата е гъвкава и може да бъде огъната според нуждите Ви)
2. Маркирайте четирите отвора с молив
3. Пробийте 4 дупки с 5.8 mm диаметър (уверете те се, че сте в безопасна позиция и носите подходящо защитно облекло, докато пробивате)
4. Вкарайте 4те пластмасови дюбела в пробитите дупки
5. Задръжте многопосочната основа към позицията и
6. Използвайте 4-те винта за да фиксирате основата към стената

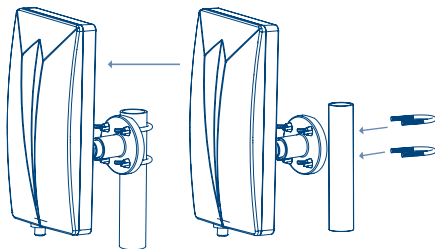
Fig. 6



## 5.2 Инсталиране на метална мачта или на балкона

1. Вземете една метална мачта и се уверете, че тя е правилно монтирана и е достатъчно стабилна за да държи антената
2. Вземете комплекта за монтаж към мачта
3. Закрепете двата U болта към мачтата (или към метална част от балкона)
4. Вземете многопосочната основа и я сложете към болтовете (основата е гъвкава и може да бъде огъната според нуждите Ви)
5. Използвайте 4те крилати гайки за да фиксирате антената.

Fig. 7





## ГАРАНЦИОННА КАРТА

Клиент (Име, Фирма)/  
Customer (Name, Organization): .....

Модел на изделието/  
Model number: .....

Сериен номер/  
Serial number: .....

Подпис и печат на продавача/  
Stamp and signature of the seller:

Дата/Date: .....

СТРОНГ БЪЛГАРИЯ ЕООД  
Център за Обслужване на Клиенти  
Тел.: 032 63 44 51  
(цената на разговора е в зависимост от  
използвания от клиента тарифен план)  
e-mail: support\_bg@strong.tv

### ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

#### ГАРАНЦИОННИЯТ СРОК Е 24 МЕСЕЦА

Настоящата гаранция се отнася за дефекти, възникнали в следствие процеса на нормална експлоатация по време на гаранционния период и не ограничава по никакъв начин действащите закони и други задължителни разпоредби в Република България.

#### ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

1. Рекламацията се подава устно или писмено. При предаване на рекламация потребителят посочва предмета на рекламацията, предпочитания от него начин за удовлетворяването ѝ, съответно размера на претендираната сума, трите си имена, телефон и адрес за контакт;
2. При подаване на рекламация потребителят задължително прилага и документите, на които се основава претенцията:
  - настоящата карта;
  - касова бележка или фактура;
  - протоколи, актове или други документи, установяващи с несъответствието на стоката или услугата с договореното;
  - други документи, установяващи претенцията по основание и размер;

Картата трябва да бъде попълнена изчерпателно и четливо. Тя трябва да съдържа модел, фабричен номер, име и печат на продавача, подпис на клиента, дата на покупка. Непопълнени или подправени карти са невалидни.

#### ГАРАНЦИОНЕН СРОК:

1. Гаранционният срок е 24 месеца
2. Гаранционният срок започва да тече от датата на покупка, а при лизинг от датата на получаване на стоката;
3. Ако датата на покупката не е отразена в документа на покупка, за начало се приема датата на излизане на стоката от склада на Вносителя или датата на издаване на картата.

#### НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ:

1. Всички външни части, които могат да бъдат увредени по невнимание на клиента!
2. Аксесоари, адаптери, батерии, лентови кабели и др. кабели, предпазители, дистанционни управления.



**ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ:**

Гаранционно обслужване може да бъде отказано в следните случаи:

- При несъответствие между данните в документите и самата стока или опит за подправяне на настоящата карта, фабричния номер или гаранционната етикетка на стоката;
- Когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация, включително софтуерен ъгъйдът от потребителя или адаптация от неупълномощени лица или фирми;
- При неправилно инсталиран софтуер от потребителя;
- Когато не са спазени условията за експлоатация и съхранение;
- При причинени повреди от неправилно боравене, претоварване, механични повреди, сътресение, удар, въздействие на температура, влага или други фактори извън допустимите граници, прах, предмети, растения, животни или др.
- При токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, формажорни обстоятелства, други външни въздействия извън контрола на Производителя, Вносителя, Търговеца;
- При използване на стоката не по предназначение;
- При работа с нестандартна ذخарваща мрежа с други неподходящи или нестандартни устройства, с нестандартна кабелна мрежа, неоригинални зарядни устройства, батерии, консумативи, носители и др.

При предявяване на рекламация, отговаряща на изискванията на гаранционните условия Търговецът по своя преценка извършва чрез замяна на една стока с друга, съответстваща на договореното, търговецът е длъжен да запази на потребителя първоначалните гаранционни условия.

**Информация за правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите (ЗЗП):**

Съгласно чл.112-115 от ЗЗП имате следните права:

**Чл. 112. (1)** При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

**Чл. 113. (1)** Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

**Чл. 114. (1)** При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

**Чл. 115. (1)** Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Сроктъ по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никаква друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

**II. Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115, от Закона за защита на потребителите.**

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите.

